Niveau(x) d'enseignement : 1 Numéro EDUQ : 9470532
Centre d'intérêt : 755

Gascon, Louise.

Compréhension de l'oral anglais, langue seconde : instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire, cheminements particuliers de formation / [réd. par Louise Gascon, Theresa O'Farrell-Gagnon et Suzanne Roy]. -- [Version définitive]. -- [Québec] : Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques, Direction du développement de l'évaluation, c1991.

3 v. (31; 100; 46; [70] p.) : ill. ; 28 cm + documents à reproduire ([200] f. : ill. (certaines en coul.).

Comprend du texte en anglais. Code : 16-7558 (v. 1); 16-7558-01 à 16-7558-02 (v. 2-3); 16-7558-03 (doc. d'acc.). Bibliogr. à la fin de certains v. Dépouillement : v. 1. Document d'information -- v. 2. Guide d'utilisation -- v. 3. Pistes d'intervention.

ISBN 2-550-15632-3

ISBN 2-550-15633-1

ISBN 2-550-15634-X

ISBN 2-550-15643-9

Vedette(s)-secondaire(s) : O'Farrell-Gagnon, Theresa * Roy, Suzanne * Québec (Province). Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques. Direction du développement de l'évaluation

---

Descripteur(s) : Anglais (Langue) * Langue seconde * Cheminement particulier de formation * Discours * Compréhension * Instrument d'évaluation * Evaluation diagnostique * Plan d'intervention * Guide * Primaire (Ordre d'enseignement) * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Identificateur(s) de sujet : Compétence langagière

Cet instrument diagnostique vise à aider les enseignants à reconnaître les acquis et relever les difficultés des élèves relatives à la compréhension d'un discours oral en anglais, langue seconde. Il propose un éventail de solutions qui engagent l'élève dans son propre cheminement et il entend favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux du premier cycle du secondaire. Le guide d'utilisation donne les informations nécessaires pour la collecte, l'analyse et l'interprétation des données. Le troisième fascicule présente une analyse de chacune des tâches des épreuves dans le but d'établir le diagnostic des difficultés rencontrées et d'en cerner les causes possibles. Des pistes d'intervention sont alors proposées qui engagent les élèves dans leur propre cheminement.

Type de document :

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 1
Document d'information

Québec

14-70533

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 1
Document d'information

Direction du développement de l'évaluation
Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques

AVANT-PROPOS

Le présent instrument diagnostique vise à mesurer le degré de maî- trise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire relativement à la compréhension d'un discours oral en anglais. Il s'adresse aux enseignants et aux enseignantes d'anglais, langue seconde, des élèves inscrits dans les cheminements particuliers de formation.

L'instrument comprend les fascicules qui suivent:

- fascicule 1 : Document d'information;
- fascicule 2 : Guide d'utilisation (pour la collecte, l'analyse et l'interprétation des données);
- fascicule 3 : Pistes d'intervention.

De plus, les différentes versions des épreuves forment un ensemble de documents qui pourront être reproduits pour les élèves.

Plusieurs personnes ont collaboré à la réalisation du présent instrument:

-- la version provisoire a été préparée par une équipe dirigée par Denise Flemming, conseillère pédagogique en anglais, langue seconde, à la Commission scolaire Rouyn-Noranda jusqu'en juin 1988;

-- la version définitive a été rédigée par Louise Gascon, conseillère pédagogique en anglais à la Commission scolaire régionale Chauveau, Theresa O'Farrell-Gagnon, enseignante en anglais et chef de réseau à la Commission des écoles catholiques de Québec, et Suzanne Roy, conseillère pédagogique en anglais à la Commission scolaire des Chutes- de-la-Chaudière;

FASCICULE 1 DOCUMENT D'INFORMATION

AVANT-PROPOS 3

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 6

OBJET DU DIAGNOSTIC: la compréhension d'un discours oral . . . 6

OBJECTIFS DU DIAGNOSTIC 7

DÉFINITION DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX 8

STRUCTURE DE L'INSTRUMENT DIAGNOSTIQUE 11

1. COLLECTE DES DONNÉES 12

1.1 Renseignements généraux 12

1.2 Définition du domaine 16

1.3 Spécification des épreuves 17

2. ANALYSE ET INTERPRÉTATION DES DONNÉES 24

2.1 Introduction 24

2.2 Maîtrise ou non-maîtrise des apprentissages 25

2.3 Profil de l'élève 26

2.4 Profil de la classe 27

3. DIAGNOSTIC ET PISTES D'INTERVENTION 28

3.1 Introduction 28

3.2 Limites du diagnostic 28

3.3 Pistes d'intervention pédagogique 28

3.4 Pistes d'intervention d'ordre affectif et cognitif 29

BIBLIOGRAPHIE 30

INTRODUCTION

Les élèves inscrits aux classes de cheminement particulier de formation ont des antécédents souvent très diversifiés sur le plan de leurs acquis en anglais, langue seconde. D'une part, on y retrouve des jeunes qui ont déjà une certaine maîtrise de l'anglais à cause de circonstances familiales ou à la suite de séjours en milieu anglophone. D'autre part, on a également dans une même classe des élèves qui n'ont pas reçu le temps minimal d'enseignement prévu par le programme du primaire et qui présentent, par conséquent, un retard important sur le plan des apprentissages fondamentaux. L'enseignant qui accueille ces élèves doit pouvoir disposer de moyens lui permettant de mettre en évidence leurs forces et leurs faiblesses afin de les aider à mieux progresser. Le présent instrument a donc été conçu précisément pour venir en aide à ces enseignants et vise trois buts:

1) reconnaître les acquis et relever les difficultés de chaque élève de même que les causes de ces difficultés;

2) proposer un éventail de solutions qui engagent l'élève dans son propre cheminement;

3) favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux qui font l'objet du programme du premier cycle du secondaire.

L'OBJET DU DIAGNOSTIC: LA COMPRÉHENSION D'UN DISCOURS ORAL

OBJECTIFS DU DIAGNOSTIC

Premier objectif

Reconnaître les acquis et relever les difficultés des élèves relatives à la compréhension d'un discours oral. A cette fin, l'enseignant devra:

- vérifier la capacité de l'élève à comprendre un discours oral à partir d'une situation de communication;

- relever, pour chaque élève, les apprentissages maîtrisés;

- déterminer, au regard des objectifs du programme du primaire et de première secondaire, les apprentissages non maîtrisés;

- analyser les erreurs commises par les élèves et en cerner les causes, d'ordre pédagogique notamment.

Deuxième objectif

Proposer un éventail de solutions qui impliquent l'élève dans son propre cheminement. A cette fin l'enseignant devra:

- proposer des activités correctives d'ordre pédagogique qui s'adressent non seulement à toute la classe mais aussi individuellement à des élèves qui devront être responsables de leur réalisation;

- préparer des pistes d'intervention et des moyens qui amèneront l'élève à utiliser au maximum ses ressources cognitives;

- proposer des activités destinées à diminuer le filtre affectif qui présente une barrière à l'acquisition des habiletés langagières que l'élève doit développer.

Troisième objectif

Favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux qui font l'objet du programme du premier cycle du secondaire. A cette fin, l'enseignant devra:

- privilégier, en vue du diagnostic, les fonctions et les notions du programme du primaire qui ont un prolongement direct et évident dans les objectifs du programme du premier cycle du secondaire.

DÉFINITION DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX

Par apprentissages fondamentaux nous parlons d'apprentissages essentiels à un développement personnel continu et à une insertion dynamique dans la société.

Le développement continu s'opère, à l'école, par les apprentissages essentiels dans le champ des connaissances organisées, dans le champ des habiletés et des capacités, dans le champ des attitudes et des valeurs. La continuité du développement ne correspond aucunement à une sorte de dilution de la formation qui s'étirerait dans le temps. Elle signifie plutôt que, à chaque étape, la scolarisation doit garantir la capacité de continuer [1].

APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX EN ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Primaire

Selon l'objectif global du programme d'anglais, langue seconde,

« l'élève non anglophone devra être capable d'utiliser la langue anglaise comme un moyen de communication dans des situations correspondant à des besoins et à des intérêts propres à son âge [2] ».

Le programme se propose donc, entre autres,

« de faire acquérir à l'élève les habiletés et les connaissances de base propres à la communication (compréhension et expression) en langue anglaise [3] ».

A la lumière de ce qui précède, nous avons établi, pour le programme d'anglais, langue seconde, les apprentissages fondamentaux de la fin du primaire. Ces apprentissages correspondent aux fonctions langagières du programme du primaire et particulièrement à celles qui ont un prolongement direct et évident dans les objectifs du programme du premier cycle du secondaire.

Pour les besoins du présent instrument, nous n'avons considéré que les fonctions inhérentes à la compréhension d'un discours oral.

1. Rapport du Conseil supérieur de l'éducation, 1983-1984, p. 4 et 7.
2. Programme d'études- Primaire, Anglais, langue seconde, 1981, p. 18(MEQ 16-2204).
3. Ibid., p. 19.

Première secondaire

L'objectif global du programme d'anglais, langue seconde, s'énonce comme suit:

« A la fin de ses études secondaires, l'élève devra être capable de communiquer en anglais afin de se tirer d'affaire dans des situations de la vie courante [4]. »

En outre, le programme d'anglais, langue seconde, met l'accent sur l'acquisition d'une langue utilitaire plutôt que d'une langue littéraire.

En conséquence, les apprentissages fondamentaux du programme de première secondaire correspondent aux notions et aux habiletés inhérentes aux divers types de textes qu'un élève de 12 à 14 ans serait susceptible de rencontrer dans les situations de la vie courante.

Nous avons repéré des types de textes relevant de chacun des objectifs terminaux, et plus particulièrement ceux qui démontrent un lien étroit et évident avec les fonctions langagières et les notions du programme du primaire.

Le présent instrument ne tient compte que des apprentissages reliés à la compréhension d'un discours oral. De ce fait, il ne permettra de tracer qu'un profil partiel de la compétence de l'élève. Par ailleurs, ce volet a été retenu en vue d'un premier diagnostic, compte tenu de l'importance accordée à cette habileté par les deux programmes d'études en question.

4. Programme d'études - Secondaire, anglais, langue seconde, 1983, 1er cycle, p. 16 (MEQ 16-3251)

STRUCTURE DE L'INSTRUMENT DIAGNOSTIQUE

Le présent instrument diagnostique pour la compréhension d'un discours oral a été préparé en tenant compte des trois phases de la démarche évaluative et à partir des principes directeurs du programme d'anglais, langue seconde.

1) La mesure comprend les étapes suivantes:

   - la collecte des données à partir d'une situation de communication où l'élève doit exécuter une série de tâches en vue de démontrer sa capacité à comprendre un discours oral;

   - l'analyse des résultats obtenus par les élèves et par la classe;

   - l'interprétation de ces résultats et composition du profil de l'élève et de la classe;

2) Le jugement dépend de la maîtrise ou de la non-maîtrise de chaque catégorie d'objectifs.

3) La décision dépendra de l'analyse des causes d'ordre pédagogique des erreurs ou des difficultés et se traduira par une série d'activités ou de moyens visant à apporter les correctifs propres aux faiblesses décelées.

Rappelons que le présent instrument constitue pour l'enseignant une source d'information qui lui permettra de tracer le portrait des acquis et des faiblesses des élèves en vue de leur offrir les meilleures chances de succès. De ce fait, il appartient au domaine de l'évaluation formative. Par conséquent, il n'est pas exhaustif et n'englobe pas tous les aspects du programme. Il ne propose pas d'évaluer le rendement des élèves pour les classer ou leur attribuer des unités.

1. COLLECTE DES DONNÉES

1.1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Description des épreuves

Primaire : parties A, B, C

L'épreuve du primaire a été préparée à partir des fonctions langagières et des notions inhérentes aux divers domaines du programme d'anglais, langue seconde, du primaire.

Elle présente une situation de communication sur un seul thème: ***le camp de vacances***. Cette situation fournit le contexte et l'intention de communication auxquels sont rattachées les tâches présentées aux élèves. Par son entremise, il sera possible d'évaluer l'habileté à communiquer qui dépasse la simple connaissance d'éléments lexicaux isolés.

L'épreuve du primaire comprend trois parties se rapportant à quatre des cinq domaines du programme:

- Partie A : Information factuelle (identification);
- Partie B : Information factuelle (description-narration);
- Partie C : Attitudes intellectuelles;
  Attitudes affectives;
  Actes incitatifs.

Le cinquième domaine, "Actes sociaux", n'a pas été retenu aux fins de la présente évaluation, puisque les fonctions et notions qu'il comprend nécessitent une interaction qui dépasse le cadre du présent instrument.

Les trois parties de l'épreuve peuvent être soumises à l'ensemble des élèves au cours d'une même séance. Cependant, compte tenu de la nature de l'épreuve, qui nécessite un effort d'attention soutenue de leur part, il serait préférable d'étaler la passation des épreuves sur plusieurs séances, si le temps le permet.

Première secondaire

L'épreuve de première secondaire a été préparée à partir des types de textes du programme d'anglais, langue seconde, du premier cycle du secondaire, en tenant compte des notions et des caractéristiques linguistiques et fonctionnelles propres à la première secondaire.

L'épreuve s'articule autour d'une situation de communication sur un seul thème: ***une visite à un centre commercial où il y a également un parc d'attractions***. Cette situation fournit le contexte et l'intention de communication auxquels sont rattachées les tâches présentées aux élèves. Ainsi, il sera possible d'évaluer l'habileté à communiquer, qui dépasse la simple connaissance d'éléments lexicaux isolés.

L'épreuve de première secondaire comprend un seul instrument à l'intérieur duquel sont prévues neuf tâches. Celles-ci se rapportent aux types de textes inhérents aux quatre objectifs terminaux qui composent le volet de la compréhension de la langue parlée du programme de premier cycle.

L'ensemble des élèves peut être soumis à la totalité de l'épreuve au cours d'une même séance.

Matériel employé pour les épreuves

Chacune des parties des épreuves du primaire ainsi que l'épreuve de première secondaire est composée des éléments qui suivent:

Cahier du maître

Ce cahier contient le scénario des textes enregistrés, la description des objectifs visés par chacune des tâches et le texte complet du cahier de l'élève. Chaque cahier correspond à une partie de l'épreuve et se trouve également parmi les documents à reproduire.

Cahier de l'élève

Le cahier de l'élève contient la mise en situation, les consignes et le questionnaire en rapport avec chacune des tâches évaluatives. Chaque cahier correspond à une partie de l'épreuve et se trouve également parmi les documents à reproduire.

Feuilles de réponses

Des feuilles de réponses sont disponibles pour chaque partie des épreuves parmi les documents à reproduire.

Corrigé

Le corrigé se trouve à la suite des feuilles de réponses.

Cassette

L'épreuve du primaire comprend une cassette. Les parties A et B ont été enregistrées sur la face A de la cassette, tandis que la partie C se trouve sur la face B. L'épreuve de première secondaire comprend elle aussi une cassette. Toute l'épreuve a été enregistrée sur la face A de la cassette.

Durée des épreuves

PRIMAIRE: Partie A : 19 min 15 s;
Partie B : 21 min 46s;
Partie C : 13 min 53 s.
PREMIÈRE SECONDAIRE : 42 min 0 s.

Description des tâches

PRIMAIRE: Partie A :

Tâche 1: Grille d'écoute;
Tâche 2: Grille d'écoute;
Tâche 3: Réponse choisie;
Tâche 4: Réponse choisie;
Tâche 5: Réponse choisie;
Tâche 6: Réponse choisie;

Partie B :

Tâche 1: Réponse choisie;
Tâche 2: Réponse choisie;
Tâche 3: Réponse choisie;
Tâche 4: Réponse choisie;

Partie C :

Tâche 1: Grille d'écoute;
Tâche 2: Grille d'écoute;
Tâche 3: Réponse choisie.

PREMIÈRE SECONDAIRE :

Tâche 1: Grille d'écoute;
Tâche 2: Réponse choisie;
Tâche 3: Grille d'écoute;
Tâche 4: Grille d'écoute;
Tâche 5: Réponse choisie;
Tâche 6: Grille d'écoute;
Tâche 7: Réponse choisie;
Tâche 8: Réponse choisie;
Tâche 9: Réponse choisie.

1.2 Définition du domaine

L'épreuve du primaire a été rédigée en tenant compte de la deuxième version provisoire de la définition du domaine (février 1986). Quant à l'épreuve de première secondaire, en l'absence d'une définition du domaine officielle, elle a été préparée en tenant compte des fondements et des principes directeurs du programme. Dans les deux cas, la nature diagnostique de l'instrument a nécessité que l'on prête attention à toutes les dimensions du volet de compréhension de l'oral. Dans ce cas, l'absence de définition du domaine au secondaire n'a donc pas empêché la sélection des types de textes à retenir pour l'évaluation, puisque tous les types de textes proposés pour étude en première secondaire ont été mesurés afin d'établir le diagnostic des forces et des faiblesses des élèves.

Toutes les parties de l'épreuve du primaire ainsi que de l'épreuve de première secondaire ont été rédigées à partir des principes qui suivent:

- mettre l'élève en situation de communication;

- privilégier des situations d'ordre utilitaire et pragmatique qui soient les plus vraisemblables possible;

- respecter les intérêts, l'âge et le développement cognitif de l'élève;

- tenir compte des caractéristiques des fonctions ou des textes prescrits par les programmes.

1.3 Spécification des épreuves

Primaire - Partie A

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 1.1.4 Identification d'une personne	1	nom
		2	adresse
		3	numéro de téléphone
		4	âge
		5	année scolaire
2	O.T. 1.1.1 Identification d'une personne	6	nom-âge-profession
		7	nom-lien de parenté-profession
3	O.T. 1.2.1 Identification d'un lieu	8	lieu
		9	lieu
		10	lieu
		11	lieu
		12	lieu

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
4	O.T. 1.2.1 Identification d'un lieu	13	lieu
		14	lieu
		15	lieu
		16	lieu
		17	lieu
5	O.T. 1.2.1 Identification d'un animal	18	animal
		19	animal
		20	animal
		21	animal
		22	animal
		23	animal
		24	animal
		25	animal
		26	animal
		27	animal
6	O.T. 1.2.1 I Identification d'un objet	28	objet
		29	objet
		30	objet
		31	objet
		32	objet
		33	objet
		34	objet
		35	objet
		36	objet
		37	objet

Primaire - Partie B

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 1.3.1 Description d'une personne	1	traits physiques
		2	traits physiques
		3	traits physiques
		4	traits physiques
		5	tempérament
		6	tempérament
		7	tempérament
		8	vêtements
		9	vêtements
		10	vêtements
2	O.T. 1.3.1 Identification d'un animal	11	forme-couleur-goût
		12	forme-caractéristiques physiques
		13	forme-grandeur-couleur
		14	forme-grandeur-condition
		15	forme-grandeur-couleur
		16	forme-grandeur-condition
		17	grandeur-couleur-caractéristiques physiques

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
3	O.T. 1.4.1 Identification d'un objet	18	caractéristiques physiques-grandeur
		19	caractéristiques physiques-grandeur
		20	caractéristiques physiques
		21	caractéristiques physiques-grandeur
4	O.T. 1.5.2 Narration	22	action
		23	action
		24	séquence
		25	séquence

Primaire - Partie C

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 2.1.1, 2.4.1, 2.2.2, 2.5.1 Attitudes intellectuelles	1	capacité
		2	capacité
		3	certitude
		4	certitude
		5	obligation
		6	obligation
		7	accord
		8	désaccord
2	O.T. 3.1.1, 3.2.1, 3.4.1 Attitudes affectives	9	goûts
		10	aversions
		11	intentions
		12	intentions
		13	préférences
		14	préférences
3	O.T. 4.5.1, 4.6.1, 4.8.1, 4.4.1, 4.1.1 Actes incitatifs	15	offre
		16	avertissements
		17	directives
		18	clarifications
		19	incitation
		20	suggestion

Première secondaire

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	1.1	1	temps
	Bulletins de météo	2	température
		3	temps
		4	température
		5	prévision
2	2.1	6	lieu
	Directives	7	matériel requis
		8	nature de l'action
3	2.5	9	nom de l'endroit
	Annonces d'articles à vendre	10	prix-durée de l'offre
		11	nom de l'article
4	2.6	12	heure
	Annonces d'activités	13	nature de l'activité
		14	date
		15	personnes en cause
5	1.3	16	taille-couleur des yeux-capacité
	Exposés biographiques	17	âge-couleur des yeux-intentions
	(faits)	18	âge-couleur des cheveux-capacités
		19	taille-couleur des cheveux-intentions

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
6	3.1	20	intérêts: préférences
	Exposés biographiques	21	intérêts: désir
	(sentiments)	22	sentiments: colère
7	1.5	23	localisation géographique
	Documentaires sur un lieu	24	caractéristiques physiques
		25	localisation géographique
8	2.2	26	lieu
	Demandes	27	action
		28	action
		29	moment
9	2.3	30	action à éviter
	Avertissements	31	lieu
		32	moment
10	4.1	33	séquence des événements
	Récits	34	idée principale
		35	personnage: identité

2. ANALYSE ET INTERPRÉTATION DES DONNÉES

2.1 INTRODUCTION

L'analyse et l'interprétation des données dépendent directement du contenu de l'instrument de mesure. Ainsi, avant de procéder à l'analyse et à l'interpétation des données recueillies, il est bon de rappeler que l'instrument ne touche que le volet de la compréhension d'un discours oral. Avant de pouvoir juger que l'élève a maîtrisé les apprentissages fondamentaux visés par le programme, l'enseignant devra considérer les autres volets (c'est-à-dire la compréhension de l'écrit, la production orale et la compréhension ou la production orale en interaction).

Néanmoins, les résultats obtenus à l'épreuve de compréhension de l'oral renseignent sur une partie de la compétence des élèves au regard des objectifs, des fonctions et des notions propres à chacun des deux programmes d'études. Pour les élèves qui démontrent une maîtrise des diverses dimensions relatives à la compréhension de l'oral, il y aura lieu de pousser l'étude plus loin afin de déterminer s'ils maîtrisent ou non l'ensemble des apprentissages du programme. Par contre, pour les élèves qui ne maîtrisent pas les apprentissages inhérents au volet de compréhension de l'oral, l'enseignant devra déjà prévoir des interventions susceptibles de les aider à réaliser les apprentissages visés. Pour ces élèves également, il faudra pousser plus loin le questionnement. Les éléments lexicaux présentés ici, bien qu'ils soient représentatifs d'un langage courant, ne constituent qu'un échantillon du langage auquel les élèves ont été exposés en cours d'apprentissage. Ils éprouveront peut-être des difficultés à saisir le sens des messages présentés au cours de l'épreuve tout en comprenant cependant des messages qui offrent un contenu lexical différent. À ce moment, les occasions de présenter un contenu lexical diversifié aux élèves devront être multipliées.

Par ailleurs, il se peut que les élèves éprouvent de la difficulté à comprendre un message enregistré mais qu'ils saisissent mieux le sens d'un message transmis de vive voix. Il faudra alors multiplier les occasions de présenter des messages enregistrés, surtout relativement aux types de textes que l'on entend habituellement sous cette forme (par exemple, le bulletin de météo, des annonces d'articles à vendre, etc.).

Enfin, l'instrument présenté permettra toutefois de poser un diagnostic qui correspondra aux forces et aux faiblesses de la plupart des élèves.

2.2 MAÎTRISE OU NON-MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES

Les épreuves ont été préparées en fonction d'une interprétation critérielle des résultats. C'est-à-dire que les questions sont conçues pour déterminer la maîtrise qu'ont les élèves des objectifs, des fonctions, des notions et des habiletés des programmes d'études et ne cherchent pas à comparer entre eux les résultats obtenus par les élèves ni à les classer les uns par rapport aux autres.

Ainsi, chaque tâche présentée aux élèves comporte un seuil de réussite qui détermine la maîtrise ou la non-maîtrise d'un ensemble de notions se rapportant à une fonction langagière ou à un type de texte. De plus, à l'intérieur de chaque tâche, chaque énoncé porte sur une notion précise. Cela a pour but de faciliter le diagnostic des faiblesses décelées.

Pour les élèves qui maîtrisent l'ensemble des notions se rattachant à une fonction ou à un type de texte, on pourra choisir de ne pas pousser plus loin l'analyse des données. Par contre, pour les élèves qui ne maîtrisent pas un ensemble de notions, il sera possible de mettre en évidence les notions précises qui pourraient présenter des difficultés. Illustrons ce qui précède au moyen de deux exemples.

Exemple 1

Primaire

Les fonctions langagières sont à la base du programme du primaire. Une de ces fonctions est la fonction identifier. Parmi les habiletés inhérentes à cette fonction, l'élève doit pouvoir démontrer sa compréhension de l'identification des personnes, des animaux, des objets et des lieux à partir des notions particulières contenues dans le programme d'études.

La partie A de l'épreuve du primaire comporte six tâches, chacune étant reliée à l'un des aspects de la fonction identifier:

- Tâche 1: Identification des personnes;
- Tâche 2: Identification des personnes;
- Tâche 3: Identification des lieux (maison);
- Tâche 4: Identification des lieux (voisinage);
- Tâche 5: Identification des animaux (sauvages ou de la ferme);
- Tâche 6: Identification des objets (jouets,vêtements,sports).

Pour chaque tâche, un seuil de réussite a été établi et permet de déterminer la maîtrise ou la non-maîtrise de chaque aspect de la fonction. Pour l'ensemble de la fonction, la maîtrise ou la non-maîtrise peut être évaluée.

Par contre, par souci de conserver l'aspect global de l'acte de communication, le diagnostic se fera d'abord à partir de la maîtrise ou de la non-maîtrise d'un aspect de la fonction. Ainsi, l'élève qui n'atteint pas le seuil de réussite fixé pour la tâche 3 éprouve de la difficulté à comprendre l'identification des pièces d'une maison ou d'un édifice. Le diagnostic n'a pas été raffiné jusqu'à dire que l'élève comprend l'identification du salon mais non de la chambre à coucher. Cela équivaudrait à n'utiliser l'épreuve que pour vérifier des connaissances lexicales, ce qui en fausserait la véritable intention.

Exemple 2

Première secondaire

Les types de textes et les notions sont à la base du programme de premier cycle du secondaire, ce qui actualise l'intention de communication inhérente à chacun des objectifs terminaux.

Le premier objectif terminal détermine que "l'élève sera capable de démontrer sa compréhension de textes qu'il écoute avec l'intention de s'informer sur des faits relatifs à une personne, à une activité, à une chose, à un lieu[5] ". Les types de textes qui relèvent de cet objectif comprennent les bulletins de météo, les exposés biographiques et les documentaires sur un lieu.

La tâche 1 de l'épreuve de première secondaire vise à mesurer la capacité des élèves à comprendre un bulletin de météo, à partir des notions de temps et de température. Un seuil de réussite a été établi pour l'ensemble de la tâche. Pour les élèves qui n'atteignent pas le seuil de réussite, l'analyse des réponses permet d'établir un diagnostic relatif aux notions en cause: le temps ou la température. Toutefois, le diagnostic n'est pas précis jusqu'à dire que l'élève comprend les indicateurs de beau temps mais non ceux de mauvais temps. Cela reviendrait à n'utiliser l'épreuve que pour vérifier des connaissances lexicales précises, ce qui en fausserait la véritable intention.

2.3 PROFIL DE L'ÉLÈVE

Une fiche de bilan permet de tracer le profil de l'élève. Elle contribue à mettre en évidence les apprentissages maîtrisés et les apprentissages non maîtrisés par l'entremise des fonctions, des notions et des types de textes. À partir de ce profil, l'enseignant pourra mieux planifier des moyens d'intervention individuelle auprès des élèves.

5.Ibid, p. 25.

2.4 PROFIL DE LA CLASSE

Une fiche de bilan permet de tracer le profil de la classe. On pourra ainsi déceler les apprentissages maîtrisés et les apprentissages non maîtrisés par l'ensemble des élèves. À partir de ce profil, l'enseignant pourra mieux planifier ses moyens d'intervention auprès de l'ensemble des élèves.

Les fiches sont regroupées dans le fascicule 2: Guide d'utilisation. De plus, elles font partie de l'ensemble des documents à reproduire.

3. DIAGNOSTIC ET PISTES D'INTERVENTION

3.1 INTRODUCTION

Les élèves qui éprouvent des difficultés en ce qui concerne la compréhension d'un discours oral ne présentent pas seulement des faiblesses reliées à l'acte d'écouter. Souvent, ces élèves maîtrisent mal les notions lexicales essentielles à la compréhension du message, ont de la difficulté à repérer les éléments pertinents, rencontrent des problèmes de mémoire, oublient les éléments entendus au début ou à la fin du message, ne parviennent pas à faire la synthèse des éléments d'information entendus qui leur permettrait une compréhension globale du message.

Il est évident que les causes citées plus haut ne représentent pas la liste exhaustive des diagnostics que l'on pourrait poser quant aux problèmes de compréhension des élèves.

3.2 LIMITES DU DIAGNOSTIC

À l'étape du diagnostic, il s'agit de mettre en évidence la nature et le contexte des erreurs commises par les élèves et de formuler des hypothèses sur les causes d'ordre pédagogique de ces erreurs ou difficultés. Or, les problèmes qui relèvent du domaine de la neurolinguistique, de la psychomotricité et de la neurologie ne sont pas abordés dans le présent document. Le fascicule 3, Pistes d'intervention, porte plutôt sur les difficultés d'ordre pédagogique qui sont plus facilement repérables par l'enseignant et pour lesquelles les interventions d'ordre pédagogique sont plus concluantes.

3.3 PISTES D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE

Au regard de chaque tâche, les réponses des élèves ont fait l'objet d'une analyse diagnostique. En fonction de cette analyse, des pistes d'intervention pédagogique ont également été proposées: l'enseignant pourra les mettre en pratique sans une préparation trop longue ni trop complexe. Dans tous les cas où la chose était possible et pratique, des exemples d'activités, de grilles ou de démarches ont été inclus.

Le fascicule présente en outre, des suggestions relatives à diverses sources d'information et de matériel. L'habileté à comprendre un discours oral ne pouvant être isolée des autres habiletés langagières, des activités qui font appel non seulement à l'écoute mais parfois à la lecture et à l'échange oral de propos sont aussi suggérées.

La même démarche a été conservée pour les trois parties de l'épreuve du primaire ainsi que pour l'épreuve de première secondaire. Les documents complémentaires aux stratégies proposées sont regroupés en annexe au fascicule 3 et font également partie de l'ensemble des documents à reproduire.

3.4 PISTES D'INTERVENTION D'ORDRE AFFECTIF ET COGNITIF

Dans la deuxième partie du fascicule 3, des pistes d'intervention d'ordre affectif et cognitif sont présentées.

Après le relevé des difficultés d'ordre pédagogique, nous avons tenté de cerner des difficultés relevant des divers styles d'apprentissage des élèves, de leur motivation et de leur attitude face à leur propre, à leurs pairs, à l'enseignant et à l'apprentissage de la langue seconde. À cet égard, une série de pistes d'intervention sont offertes afin d'abaisser la barrière affective, de stimuler certaines capacités cognitives et de créer un environnement de classe et une attitude chez l'élève propices à l'apprentissage de l'anglais et, plus précisément, à la compréhension d'un discours oral.

BIBLIOGRAPHIE

AUGER, Suzanne, et Francine Beaudry, Atelier Les processus cérébraux dans la démarche d'apprentissage, Commission scolaire Beauport, septembre 1988.

CAROLL, Brendan J., Testing Communicative Performance, New York, Pergamon Press Ltd, 1980.

Association régionale touristique de Charlevoix, Charlevoix par monts, par mer et par merveille, 1984.

CHRIS, Jerry, 50 Ways to Stimulate Low-Ability and Reluctant Learners, New York, Trillium Press, 1989.

Définition du domaine, anglais, langue seconde - primaire, 2e version préliminaire, février 1986.

Élément de docimologie, Fascicule 3, L'évaluation formative, 1988, (MEQ 16-7266).

GRAHAM, Carolyne, Jazz Chants, New York, Oxford University Press.

GRAHAM, Carolyne, Jazz Chants for Children, New York, Oxford University Press.

Guide d'évaluation en classe - Évaluation formative en anglais, langue seconde - Secondaire, 1985, (MEQ 16-7221-20).

Guide d'évaluation en classe - Primaire - langues secondes, 1984, (MEQ 16-7220-07).

Guide pédagogique, La mésadaptation socio-affective, primaire, 1984,(MEQ 16-1521-01).

HADFIELD, Jill, Elementary Communications Games, Cambridge, Monarch Books.

JONES, Leo et Victoria KIMBROUGH, Great Ideas, Cambridge, Cambridge University Press, 1987.

KAUFMAN, Alan S., Nadeen L.. KAUFMAN, et Bonnie Z. GOLDSMITH, Kaufman Sequential or Simultaneous, New York, American Guidance Services, 1984.

LITTLEWOOD, William, Communicative Language Teaching, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.

MALEY, Alan and DUFF, Alan, Drama Techniques in Language Learning..., Cambridge, Cambridge Univsersity Press, 1982.

Module de perfectionnement collectif en didactique de l'anglais, langue seconde - Évaluation, module 4, MEQ, mars 1989.

Module de perfectionnement collectif en didactique de l'anglais, langue seconde - Méthodologie 1, MEQ, mars 1989.

Module de perfectionnement collectif en didactique de l'anglais, langue seconde - Méthodologie 2, Module 3, MEQ, (à paraître).

MORGAN, John, et Mario RINVOLUCCRI, Vocabulary, Oxford, Oxford Univsersity Press, 1986.

Programme d'études - Primaire, anglais, langue seconde, 1983, (MEQ 16-2204).

Programme d'études - Secondaire, anglais, langue seconde, 1984, (MEQ 16-3251).

Rapport du Conseil supérieur de l'éducation, 1983-1984.

RETTER, Colin et News VALLS, Bonanza : 77 English Language Games for Young Learners, Totonto, Longman, 1984.

WRIGHT, Andrew, 1000 Pictures for Teachers to Copy, Toronto, Addison-Wesley Publishing Co., 1984.

Niveau(x) d'enseignement : 1
Centre d'intérêt : 755

Numéro EDUQ : 9470532

Gascon, Louise.

Compréhension de l'oral anglais, langue seconde : instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire, cheminements particuliers de formation / [réd. par Louise Gascon, Theresa O'Farrell-Gagnon et Suzanne Roy]. -- [Version définitive]. -- [Québec] : Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques, Direction du développement de l'évaluation, c1991.

3 v. (31; 100; 46; [70] p.) : ill. ; 28 cm + documents à reproduire ([200] f. : ill. (certaines en coul.)

Comprend du texte en anglais. Code: 16-7558 (v. 1); 16-7558-01 à 16-7558-02 (v. 2-3); 16-7558-03 (doc. d'acc.). Bibliogr. à la fin de certains v. Dépouillement : v. 1. Document d'information -- v. 2. Guide d'utilisation -- v. 3. Pistes d'intervention.

ISBN 2-550-15632-3

ISBN 2-550-15633-1

ISBN 2-550-15634-X

ISBN 2-550-15643-9

Vedette(s)-secondaire(s) : O'Farrell-Gagnon, Theresa * Roy, Suzanne * Québec (Province). Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques. Direction du développement de l'évaluation

Descripteur(s) : Anglais (Langue) * Langue seconde * Cheminement particulier de formation * Discours * Compréhension * Instrument d'évaluation * Evaluation diagnostique * Plan d'intervention * Guide * Primaire (Ordre d'enseignement) * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Identificateur(s) de sujet : Compétence langagière

Cet instrument diagnostique vise à aider les enseignants à reconnaître les acquis et relever les difficultés des élèves relatives à la compréhension d'un discours oral en anglais, langue seconde. Il propose un éventail de solutions qui engagent l'élève dans son propre cheminement et il entend favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux du premier cycle du secondaire. Le guide d'utilisation donne les informations nécessaires pour la collecte, l'analyse et l'interprétation des données. Le troisième fascicule présente une analyse de chacune des tâches des épreuves dans le but d'établir le diagnostic des difficultés rencontrées et d'en cerner les causes possibles. Des pistes d'intervention sont alors proposées qui engagent les élèves dans leur propre cheminement.

Type de document :

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 2
Guide d'utilisation

Québec

94-70532-B

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 2
Guide d'utilisation

Direction du développement de l'évaluation
Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques

TABLE DES MATIÈRES

FASCICULE 2 : GUIDE D'UTILISATION

INTRODUCTION 5

1. COLLECTE DES DONNÉES 6

1.1 Contenu des épreuves 6

Primaire - Partie A 7

Primaire - Partie B 9

Primaire - Partie C 11

Première secondaire 13

1.2 Passation des épreuves 15

Matériel requis 15

Durée 15

Consignes pour la passation des épreuves . . . 16

Correction des épreuves 16

1.3 Documents nécessaires à la collecte des données 17

1.3.1 Primaire

Partie A 18

Scénario 18
Corrigé 35

Partie B 39

Scénario 39
Corrigé 54

Partie C. 55

Scénario 55
Corrigé 66

1.3.2 Première secondaire 68

Scénario 68
Corrigé 92

1.3.3 Grille d'appréciation de l'épreuve 94

2. ANALYSE ET INTERPRÉTATION DES DONNÉES 96

2.1 Primaire 97

2.1.1 Profil de l'élève 97

2.1.2 Profil de la classe 98

2.2 Première secondaire 99

2.2.1 Profil de l'élève 99

2.2.2 Profil de la classe 100

INTRODUCTION

Il importe de rassurer les élèves sur la nature de l'épreuve qui leur sera soumise, de manière à créer le climat le plus propice à une performance qui traduira véritablement le niveau de maîtrise des apprentissages en cause.

À cet effet, l'enseignant pourra:

- leur expliquer la valeur diagnostique de l'épreuve, qui a pour but de mieux déceler les forces aussi bien que les faiblesses de chacun au regard de la compréhension d'un discours oral en anglais;

- leur expliquer qu'ils ne seront pas notés pour ces épreuves, puisque celles-ci n'ont pas pour but de les comparer réciproquement ni de déterminer leur passage à une classe supérieure;

- les inviter à accomplir du mieux possible les tâches qui leur seront proposées sans s'inquiéter des difficultés parfois éprouvées;

- leur préciser que les résultats obtenus serviront à planifier les activités d'apprentissage les mieux adaptées à leurs besoins, en vue de leur maîtrise éventuelle des habiletés inhérentes à la compréhension d'un discours oral en anglais.

1. LA COLLECTE DES DONNÉES

1.1 CONTENU DES ÉPREUVES

L'épreuve qui vise à évaluer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire est divisé en trois parties qui se rapportent à quatre des cinq domaines du programme:

- Partie A : Information factuelle (identification);
- Partie B : Information factuelle (description-narration);
- Partie C : Attitudes intellectuelles;
  Attitudes affectives;
  Actes incitatifs.

À l'intérieur de chaque partie de l'épreuve, des tâches sont proposées aux élèves. Elles correspondent aux diverses fonctions langagières propres au programme d'anglais langue seconde du niveau primaire.

Les tableaux des pages 7 à 11 illustrent le contenu des trois parties de l'épreuve du primaire.

Primaire - Partie A

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 1.1.4 Identification d'une personne	1	nom
		2	adresse
		3	numéro de téléphone
		4	âge
		5	année scolaire
2	O.T. 1.1.1 Identification d'une personne	6	nom-âge-profession
		7	nom-lien de parenté - profession
3	O.T. 1.2.1 Identification d'un lieu	8	lieu
		9	lieu
		10	lieu
		11	lieu
		12	lieu

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
4	O.T. 1.2.1 Identification d'un lieu	13	lieu
		14	lieu
		15	lieu
		16	lieu
		17	lieu
5	O.T. 1.2.1 Identification d'un animal	18	animal
		19	animal
		20.	animal
		21	animal
		22	animal
		23	animal
		24	animal
		25	animal
		26	animal
		27	animal
6	O.T. 1.2.1 Identification d'un objet	28	objet
		29	objet
		30	objet
		31	objet
		32	objet
		33	objet
		34	objet
		35	objet
		36	objet
		37	objet

Primaire - Partie B

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 1.3.1 Description d'une personne	1	traits physiques
		2	traits physiques
		3	traits physiques
		4	traits physiques
		5	tempérament
		6	tempérament
		7	tempérament
		8	vêtements
		9	vêtements
		10	vêtements
2	O.T. 1.3.1 Identification d'un animal	11	forme-couleur-goût
		12	forme- caractéristiques physiques
		13	forme-grandeur-couleur
		14	forme-grandeur-condition
		15	forme-grandeur-couleur
		16	forme-grandeur-condition
		17	grandeur-couleur-caractéristiques physiques

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
3	O.T. 1.4.1 Identification d'un objet	18	caractéristiques physiques-grandeur
		19	caractéristiques physiques-grandeur
		20	caractéristiques physiques
		21	caractéristiques physiques-grandeur
4	O.T. 1.5.2 Narration	22	action
		23	action
		24	séquence
		25.	séquence

Primaire - Partie C

Tâche	Objectif/Type de texte	Question	Notion
1	O.T. 2.1.1, 2.4.1, 2.2.2 , 2.5.1 Attitudes intellectuelles	1	capacité
		2	capacité
		3	certitude
		4	certitude
		5	obligation
		6	obligation
		7	accord
		8	désaccord
2	O.T. 3.1.1, 3.2.1, 3.4.1 Attitudes affectives	9	goûts
		10	aversions
		11	intentions
		12	intentions
		13	préférences
		14	préférences
3	O.T. 4.5.1, 4.6.1, 4.8.1, 4.4.1, 4.1.1 Actes incitatifs	15	offres
		16	avertissements
		17	directives
		18	clarifications
		19	incitation
		20	suggestion

L'épreuve qui vise à évaluer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire est divisée en dix tâches se rapportant à dix types de textes différents du programme. À l'intérieur de chaque tâche, les énoncés correspondent aux notions inhérentes au type de texte retenu. Le tableau des pages 13 et 14 illustre le contenu de l'épreuve de première secondaire.

Première secondaire

Tâche	Objectifs / Types de texte	Question	Notion
1	1.1 Bulletins de météo	1	temps
		2	température
		3	temps
		4	température
		5	prévision
2	2.1 Directives	6	lieu
		7	matériel requis
		8	nature de l'action
3	2.5 Annonces d'articles à vendre	9	nom de l'endroit
		10	prix-durée de l'offre
		11	nom de l'article
4	2.6 Annonces d'activités	12	heure
		13	nature de l'activité
		14	date
		15	personnes en cause
5	1.3 Exposés biographiques (faits)	16	taille-couleur des yeux-capacité
		17	âge-couleur des yeux-intentions
		18	âge-couleur des cheveux-capacités
		19	taille-couleur des cheveux-intentions

Tâche	Objectif / Type de texte	Question	Notion
6	3.1 Exposés biographiques	20	intérêts: préférences
		21	intérêts: désir
		22	sentiments: colère
7	1.5 Documentaires sur un lieu	23	localisation géographique
		24	caractéristiques physiques
		25	localisation géographique
8	2.2 Demandes	26	lieu
		27	action
		28	action
		29	moment
9	2.3 Avertissements	30	action à éviter
		31	lieu
		32	moment
10	4.1 Récits	33	séquence des événements
		34	idée principale
		35	personnage: identité

1.2 PASSATION DES ÉPREUVES

Matériel requis

Avant de passer à l'une ou l'autre partie des épreuves, l'enseignant doit s'assurer d'avoir tout le matériel requis:

a) un magnétophone à cassette;
b) une copie de l'enregistrement de l'épreuve (cassette)
c) les questionnaires des élèves;
d) les feuilles de réponses;
e) des crayons à la mine.

Aucun dictionnaire ni outil de référence n'est utilisé au cours des épreuves. En outre, l'enseignant doit rappeler aux élèves de bien identifier leurs feuilles de réponses avant de commencer l'épreuve.

Durée

Il serait préférable de soumettre aux élèves chacune des parties des épreuves au cours de séances séparées, compte tenu de l'effort d'attention exigé et de la durée de chaque partie.

Aussi, il faudra allouer le temps nécessaire aux préparatifs et aux consignes aux élèves, en plus du temps prévu pour l'audition de l'enregistrement. Chaque partie des épreuves a une durée inégale:

- PRIMAIRE: Partie A : 19 min 15 s;
  Partie B : 21 min 46 s;
  Partie C : 13 min 53 s;

- PREMIÈRE SECONDAIRE : 42 min 0 s.

Consignes pour la passation des épreuves

L'enseignant doit:

1) expliquer aux élèves les buts diagnostiques de l'épreuve et les rassurer quant à la performance attendue;

2) inciter les élèves à accomplir les tâches du mieux possible sans s'inquiéter des éventuelles difficultés;

3) distribuer le questionnaire et les feuilles de réponses aux élèves;

4) s'assurer que les élèves identifient leurs feuilles de réponses;

5) examiner le questionnaire et les feuilles de réponses avec les élèves et s'assurer que la nature de chaque tâche à exécuter est bien comprise;

6) mettre le magnétophone en marche et laisser jouer l'enregistrement jusqu'à la fin, sans interruption;

7) ramasser les questionnaires et les feuilles de réponses à la fin de l'épreuve.

N.B. Une grille d'appréciation de l'épreuve a été préparée à l'intention des élèves (voir la section 1.3.3 du présent document ainsi que l'ensemble des documents à reproduire). Il serait utile de demander aux élèves de remplir cette grille à un moment ou l'autre de la séquence de passation des épreuves. Les renseignements recueillis pourront fournir une indication de l'attitude des élèves face à l'épreuve et de la matière.

Correction des épreuves

L'enseignant procède à la correction des épreuves à l'aide du corrigé, inscrivant pour chaque tâche s'il y a maîtrise ou non-maîtrise des apprentissages visés. Il n'y a pas de notes à attribuer. Les résultats obtenus par chaque élève, de même que par l'ensemble de la classe, seront transcrits sur une fiche de synthèse qui permettra de tracer le profil des élèves et de la classe.

1.3 DOCUMENTS NÉCESSAIRES À LA COLLECTE DES DONNÉES

1.3.1 Primaire **18**

Partie A **18**

Scénario **18**
Corrigé **35**

Partie B **39**

Scénario **39**
Corrigé **54**

Partie C **55**

Scénario **55**
Corrigé **66**

1.3.2 Première secondaire **68**

Scénario **68**
Corrigé **92**

1.3.3 Grille d'appréciation de l'épreuve **94**

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Compréhension de l'oral

PARTIE A

Scénario

Ministère de l'Éducation du Québec

Scénario

Narrateur: 1

Voix masculine: 2

Voix féminine: 3

(1) **Ministère de l'Éducation du Québec**
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Compréhension de l'oral

Partie A

(Pause de 3 secondes)

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

(Pause de 3 secondes)

Nous commençons.

(1) TÂCHE 1

Pour améliorer ton anglais, tu vas passer tes vacances d'été dans un camp en Ontario. En arrivant, la monitrice t'aide à remplir la fiche d'identité et te pose quelques questions.

CONSIGNE

Écoute bien les questions de la monitrice. Pour chacune, identifie le renseignement demandé. Coche (✔) la case appropriée de la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 1

(3) *What's your name?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *What's your name?*
(Pause de 7 secondes)

(1) Numéro 2

(3) *How old are you?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *How old are you?*
(Pause de 7 secondes)

(1) Numéro 3

(2) *What's your address?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *What's your address?*
(Pause de 7 secondes)

(1) Numéro 4

(2) *What's your phone number?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *What's your phone number?*
(Pause de 7 secondes)

(1) Numéro 5

(2) *What grade are you in?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *What grade are you in?*
(Pause de 7 secondes)

(1) TÂCHE 2

Après l'inscription, les moniteurs réunissent les jeunes pour leur transmettre de l'information.

Premièrement, les moniteurs se présentent.

CONSIGNE

Écoute les présentations et identifie les renseignements mentionnés. Coche (✔) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 6

(3) *Hello, I'm Linda Smith. I'm the monitor in charge. I'm 22 years old.*

(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Hello, I'm Linda Smith. I'm the monitor in charge. I'm 22 years old.*
(Pause de 7 secondes)

(1) Numéro 7

(2) *Hi! My name is Peter White. I'm the music teacher. Linda is my cousin. Welcome to Camp Manatee.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Hi! My name is Peter White. I'm the music teacher. Linda is my cousin. Welcome to Camp Manatee.*
(Pause de 7 secondes)

(1) TÂCHE 3

Il faudra maintenant te familiariser avec le bâtiment principal du camp où tu participeras à plusieurs activités.

CONSIGNE

Écoute bien et regarde les illustrations. Pour chaque endroit mentionné, choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 8

(2) *The girls' washroom is on the first floor.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *The girls' washroom is on the first floor.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 9

(2) *You will eat your breakfast at the cafeteria.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *You will eat your breakfast at the cafeteria.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 10

(2) *We often have concerts in the music room.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *We often have concerts in the music room.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 11

(2) *We cook the meals in the kitchen.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *We cook the meals in the kitchen.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 12

(2) *The camp office is in this building also.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *The camp office is in this building also.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 4

Les moniteurs emmènent ensuite les jeunes en excursion afin qu'ils se familiarisent avec les environs du camp.

CONSIGNE

Écoute les renseignements donnés par les moniteurs. Identifie l'endroit mentionné et choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 13

(2) *This is the beach.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This is the beach.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 14

(2) *There's the store.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's the store.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 15

(2) *Here's the library.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Here's the library.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 16

(2) *That is the theatre.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *That is the theatre.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 17

(2) *There is the church.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There is the church.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 5

Le lendemain de leur arrivée au camp, les jeunes sont invités à un jeu de devinettes. Ce jeu vous aidera à apprendre les noms des animaux sauvages et des animaux de la ferme.

Commençons par les animaux sauvages.

CONSIGNE

Écoute bien et identifie l'animal mentionné. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la première série d'illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 18

(2) *It's a monkey.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's a monkey.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 19

(2) *There's a frog.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's a frog.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 20

(2) *There's a lion.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's a lion.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 21

(2) *There's a bear.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's a bear.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 22

(2) *There's a snake.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's a snake.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Maintenant les animaux de la ferme.

(1) Prends 10 secondes pour examiner la deuxième série d'illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 23

(2) *That's a cow.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *That's a cow.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 24

(2) *There's a chicken.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *There's a chicken.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 25

(2) *Look at the horse.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Look at the horse.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 26

(2) *See the sheep.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *See the sheep.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 27

(2) *It's a dog.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's a dog.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 6

Après le jeu, tous les jeunes doivent se rendre au bâtiment principal. Plusieurs objets ont été retrouvés et placés dans une grosse malle. Chacun doit identifier ce qui lui appartient.

CONSIGNE

Écoute les commentaires des jeunes et identifie l'objet mentionné. Écris la lettre qui correspond à l'objet sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 28

(3) *That's my favourite doll.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *That's my favourite doll.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 29

(2) *These are my playing cards.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *These are my playing cards.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 30

(3) *Oh! I see my fishing rod.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Oh! I see my fishing rod.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 31

(2) *This is my cassette.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *This is my cassette.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Niuméro 32

(3) *These are my crayons.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *These are my crayons.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 33

(2) *Here are my scissors.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Here are my scissors.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 34

(3) *Those are my socks.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Those are my socks.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 35

(2) *Hey! There's my running shoe.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Hey! There's my running shoe.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 36

(3) *Look at my ball.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) Look at my ball.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 37

(2) *Look! It's my favourite bear.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Look! It's my favourite bear.*
(Pause de 10 secondes)

Fin de la partie A de l'épreuve

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE A

TÂCHE 1 - Identification d'une personne: interrogation

N°	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	NOM	ÂGE	ANNÉE SCOLAIRE
1.			✔		
2.				✔	
3.	✔				
4.		✔			
5.					✔

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2 - Identification d'une personne: affirmation

N°	NOM	ÂGE	PROFESSION	PARENTÉ
6.	✔	✔	✔	
7.	✔		✔	✔

MAÎTRISE (8, 7, 6) ☐

NON-MAÎTRISE (5 à 3) ☐

***N.B.:** Tenir compte des espaces laissés vides pour la correction.*

TÂCHE 3 - Identification d'un lieu: intérieur

8. B

9. F

10. E

11. D

12. A

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 - Identification d'un lieu: voisinage

13. D

14. A

15. E

16. C

17. B

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 5 - Identification d'un animal: sauvage

18. C

19. D

20. A

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

21. F

22. E

Identification d'un animal: de la ferme

23. A

24. C

25. D

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

26. B

27. F

TÂCHE 6 - Identification d'un objet: vêtements, jeux, sports

28. A

29. H

30. K

31. C

32. F

33. G

34. I

35. M

36. L

37. D

MAÎTRISE (10, 9, 8, 7) ☐

NON-MAÎTRISE (6 à 0) ☐

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Compréhension de l'oral

PARTIE B

Scénario

Ministère de l'Éducation du Québec

Scénario

Narrateur: 1

Voix masculine: 2

Voix féminine: 3

(1) **Ministère de l'Éducation du Québec**
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Compréhension de l'oral

Partie B

(Pause de 3 secondes)

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

(Pause de 3 secondes)

Nous commençons.

(1) TÂCHE 1

Tu passes une partie de l'été au camp de vacances Manatee. Le soir de la deuxième journée, chacun doit présenter au groupe un compagnon ou une compagne de camp.

CONSIGNE

Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 1 à 4.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 1

(2) *Pat is tall and thin.*
He has long black hair.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Pat is tall and thin.*
He has long black hair.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 2

(2) *Chris is short. She has long blond hair.*
She has big brown eyes.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Chris is short. She has long blond hair.*
She has big brown eyes.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 3

(2) *Jackey is tall and thin.*
She has black hair.
Her face is square.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Jackey is tall and thin.*
She has black hair.
Her face is square.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 4

(2) *Phil is short and fat.*
He has dark hair.
He has a round face.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Phil is short and fat.*
He has dark hair.
He has a round face.
(Pause de 10 secondes)

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 5 à 7.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 5

(2) *Danielle is a happy person. She laughs a lot.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Danielle is a happy person. She laughs a lot.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 6

(2) *Rob is angry.*
He forgot his soccer ball at home.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Rob is angry.*
He forgot his soccer ball at home.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 7

(2) *John is very sad. He lost his money.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *John is very sad. He lost his money.*
(Pause de 10 secondes)

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 8 à 10.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 8

(2) *My friend is wearing a sweater, long pants, and a pair of boots.*
She takes her umbrella everywhere.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *My friend is wearing a sweater, long pants, and a pair of boots.*
She takes her umbrella everywhere.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 9

(2) *Ronnie is wearing pants and a jacket. He has a scarf around his neck. He has a hat.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Ronnie is wearing pants and a jacket. He has a scarf around his neck. He has a hat.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 10

(2) *Pascal is wearing pants and a shirt. He has shoes on his feet.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Pascal is wearing pants and a shirt. He has shoes on his feet.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 2

Après les présentations, on organise des jeux. Voici l'un des jeux auxquels tu participes. Il y a sur une table dix objets différents. La monitrice décrit un objet sans le nommer. Tu dois deviner quel objet est décrit.

CONSIGNE

Écoute la description. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 11

(2) *It's round. It's red. It's good to eat.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's round. It's red. It's good to eat.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 12

(2) *It's round. It has two hands. It has numbers on the front.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's round. It has two hands. It has numbers on the front.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 13

(2) *It's round. It's big. It has many colours.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's round. It's big. It has many colours.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 14

(2) *It is long and thin. It's strong. It's yellow.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It is long and thin. It's strong. It's yellow.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 15

(2) *It's a small box. It has many colours. It has a long brush.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It's a small box. It has many colours. It has a long brush.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 16

(2) *It has a round end. It's broken.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It has a round end. It's broken.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 17

(2) *It is big. It's blue and white. It has a tail. It flies.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *It is big. It's blue and white. It has a tail. It flies.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 3

Un rallye en ville est organisé. Afin de vous familiariser avec la ville, un moniteur fait une description des endroits que vous devrez reconnaître.

CONSIGNE

Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 18

(2) *This building is very large. It has four windows.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This building is very large. It has four windows.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 19

(2) *This building has a big window. It has two tables.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This building has a big window. It has two tables.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 20

(2) *This place has trees. It has a lake. It has a swing.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This place has trees. It has a lake. It has a swing.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 21

(2) *This place has a tall chimney. It has two windows.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This place has a tall chimney. It has two windows.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 4

Un soir, quelques jeunes racontent leurs mésaventures.

CONSIGNE

Écoute le récit de ces mésaventures. Choisis l'image qui illustre le mieux le récit.

Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 22.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 22

(2) *I went swimming yesterday. We were playing in the water. Suddenly, Jack's face was very red. He was embarrassed. He'd lost his bathing suit in the water.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I went swimming yesterday. We were playing in the water. Suddenly, Jack's face was very red. He was embarrassed. He'd lost his bathing suit in the water.*
(Pause de 10 secondes)

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 23.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 23

(2) *Yesterday I went on a bike tour. My bike hit a rock. My bicycle was broken. I had to walk back to the camp.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Yesterday I went on a bike tour. My bike hit a rock. My bicycle was broken. I had to walk back to the camp.*
(Pause de 10 secondes)

CONSIGNE

Écoute chacun des deux récits suivants. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond au récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 24.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 24

(2) *Last night I went for a walk in the woods. I met a bear. I was scared so I ran.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Last night I went for a walk in the woods. I met a bear. I was scared so I ran.*
(Pause de 10 secondes)

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 25.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 25

(2) *Last night I was sleeping in my bed. I woke up and I had to go to the washroom. I walked to the washroom. There was a snake near the door. I ran back to the camp and waited till the next morning.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Last night I was sleeping in my bed. I woke up and I had to go to the washroom. I walked to the washroom. There was a snake near the door. I ran back to the camp and waited till the next morning.*
(Pause de 10 secondes)

Fin de la partie B de l'épreuve

Nom de l'élève: _____ Corrigé _____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE B

TÂCHE 1 - **Description d'une personne: caractéristiques physiques**

1. B
2. D
3. C
4. E

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

- Description d'une personne: tempérament

5. C
6. A
7. B

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

- Description d'une personne: vêtements

8. D
9. C
10. E

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 2 - **Description d'une chose: caractéristiques physiques**

11. I
12. B
13. E
14. G
15. H
16. J
17. C

MAÎTRISE (7, 6, 5) ☐
NON-MAÎTRISE (4, 3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 3 - **Description d'un lieu: caractéristiques physiques**

18. A
19. B
20. F
21. C

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 - **Narration: action**

22. C
23. C

MAÎTRISE (2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

- Narration: séquence

24. B C A
25. A C B

MAÎTRISE (2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

,Compréhension de l'oral

PARTIE C

Scénario

Ministère de l'Éducation du Québec

Scénario

Narrateur: 1

Voix masculine: 2

Voix féminine: 3

(1) **Ministère de l'Éducation du Québec**
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Compréhension de l'oral

Partie C

(Pause de 3 secondes)

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

(Pause de 3 secondes)

Nous commençons.

(1) TÂCHE 1

Plus tard, autour du feu de camp, tes amis et toi parlez de vous-mêmes. Voici quelques bribes de conversation.

CONSIGNE

Écoute bien ce que chacun dit. Coche (✔) la case appropriée dans les grilles sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la première grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Partie A

(1) Numéro 1

(2) *I cannot skate very well.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I cannot skate very well.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 2

(2) *I can swim for two kilometers.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I can swim for two kilometers.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 3

(2) *I'm not sure I'll go.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I'm not sure I'll go.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 4

(2) *I'm not certain about that.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I'm not certain about that.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Partie B

Prends 10 secondes pour examiner la deuxième grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 5

(2) *I must wash my dog every week.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I must wash my dog every week.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 6

(2) *I have to make my bed every morning.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I have to make my bed every morning.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 7

(2) *I agree with the afternoon activities.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I agree with the afternoon activities.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 8

(2) *I don't agree with you.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *I don't agree with you.*
(Pause de 10 secondes)

(1) TÂCHE 2

Juste avant de quitter le camp de vacances, les moniteurs réunissent les jeunes une dernière fois. Chacun dit ce qu'il pense de son séjour et fait part de ses expériences et de ses intentions.

CONSIGNE:

Écoute bien ce que les jeunes disent. De quoi parlent-ils? Coche (✔) la case appropriée dans la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la première grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 9

(3) *Tom, what do you think of camp Manatee?*
(2) I liked the camp. It was fun.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Tom, what do you think of camp Manatee?*
(2) I liked the camp. It was fun.
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 10

(2) *And you, Suzie?*
(3) Well, I made many friends but I don't like summer camp.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *And you, Suzie?*
(3) Well, I made many friends but I don't like summer camp.
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 11

(3) *Chris, what are you going to do next week?*
(2) *I'm going to visit my aunt's house in Toronto.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Chris, what are you going to do next week?*
(2) *I'm going to visit my aunt's house in Toronto.*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 12

(2) *And you, Marie?*
(3) *I'm going to a birthday party!*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *And you, Marie?*
(3) *I'm going to a birthday party!*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 13

(3) *What was your favourite activity, Steve?*
(2) *I liked the visit in town but I preferred playing sports.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *What was your favourite activity, Steve?*
(2) *I liked the visit in town but I preferred playing sports.*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 14

(2) *And you, Michèle?*
(3) *I liked swimming more than campfires.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *And you, Michèle?*
(3) *I liked swimming more than campfires.*
(Pause de 15 secondes)

(1) TÂCHE 3

L'heure du départ approche. On a encore beaucoup de choses à se dire.

CONSIGNE

Écoute bien ce que chacun dit. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la première grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 15

(2) *Can I help you?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Can I help you?*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 16

(2) *Be careful! Don't fall.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Be careful! Don't fall.*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 17

(2) *Write your name and address on the paper.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Write your name and address on the paper.*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 18

(2) *Could you repeat that for me?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Could you repeat that for me?*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 19

(2) *Would you like to go to the movies next week?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Would you like to go to the movies next week?*
(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 20

(2) *Let's go roller skating next weekend.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Let's go roller skating next weekend.*
(Pause de 15 secondes)

Fin de la partie C de l'épreuve

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE C

TÂCHE 1

Partie A - Attitudes intellectuelles: capacité, incapacité, certitude, incertitude

Question	Il ou elle peut	Il ou elle ne peut pas	Il n'est pas certain ou elle n'est pas certaine
1.		✔	
2.	✔		
3.			✔
4.			✔

Partie B - Attitudes intellectuelles: accord, désaccord, obligation

Question	Il ou elle est d'accord	Il ou elle n'est pas d'accord	Il est obligé ou elle est obligée
5.			✔
6.			✔
7.	✔		
8.		✔	

MAÎTRISE (8, 7, 6) ☐
NON-MAÎTRISE (5, 4, 3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2

Personne	Dit ce qu'il ou elle veut faire	Dit ce qu'il ou elle aime	Dit ce qu'il ou elle n'aime pas	Dit ce qu'il ou elle préfère
9. Tom		✔		
10. Suzie			✔	
11. Chris	✔			
12. Marie	✔			
13. Steve				✔
14. Michèle				✔

MAÎTRISE (6, 5, 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 3

15. B

16. C

17. C

18. C

19. B

20. C

MAÎTRISE (6, 5, 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DE PREMIÈRE SECONDAIRE

Compréhension de l'oral

Scénario

Ministère de l'Éducation du Québec

Scénario

Narrateur: 1

Voix masculine: 2

Voix féminine: 3

(1) **Ministère de l'Éducation du Québec**
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Compréhension de l'oral

(Pause de 3 secondes)

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

(Pause de 3 secondes)

Nous commençons.

(1) TÂCHE 1

(1) **Tu participes à un échange en milieu anglophone. Demain, si la température le permet, les parents de ta partenaire vous offrent de visiter un nouveau centre commercial où il y a également un parc d'attractions.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute le bulletin de météo qui sera lu en quatre parties. Sur la feuille de réponses, coche (√) le mot ou le chiffre qui correspond à l'information entendue.

(1) Tout d'abord, examine bien la grille sur la feuille de réponses.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 1

(2) *Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 2

(2) *The high during the day will be 27 °C.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *The high during the day will be 27 °C.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 3

(2) *The outlook for tomorrow calls for a sunny day.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *The outlook for tomorrow calls for a sunny day.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 4

(2) *Skies will be clear and the temperature will be 25 °C.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Skies will be clear and the temperature will be 25 °C.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **CONSIGNE**

À présent, écoute le bulletin de météo en entier. Indique, sur la feuille de réponses, le temps qu'il fera demain.

(1) Numéro 5

(2) *Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day. The high during the day will be 27°C. The outlook for tomorrow calls for a sunny day. Skies will be clear and the temperature will be 25 °C.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day. The high during the day will be 27°C. The outlook for tomorrow calls for a sunny day. Skies will be clear and the temperature will be 25 °C.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 2**

(1) **Vous acceptez avec plaisir d'aller visiter le centre commercial <u>The Dome</u>. Avant votre départ, les parents de ta partenaire vous suggèrent quelques endroits à visiter à l'aide du plan du centre commercial.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les directives. À l'aide du plan, choisis la réponse à la question numéro 6. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Tout d'abord, examine le plan et lis la question numéro 6.

(Pause de 15 secondes)

(1) Numéro 6

(2) *If you want to eat, go in the west entrance and walk to the second store on your left.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *If you want to eat, go in the west entrance and walk to the second store on your left.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **CONSIGNE**

Pour les questions numéros 7 et 8, choisis l'illustration qui convient. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) À présent, lis la question numéro 7.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 7

(2) *If you want a good time, go to Fun Alley. Wear your running shoes, bring your racquet and balls and have fun.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *If you want a good time, go to Fun Alley. Wear your running shoes, bring your racquet and balls and have fun.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Maintenant, lis la question numéro 8.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 8

(2) *Take the bus at the east entrance when you're ready to come home.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Take the bus at the east entrance when you're ready to come home.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 3**

(1) **Ton amie et toi commencez la visite du centre commercial. Vous entendez des messages publicitaires en passant devant différents endroits. En voici quelques-uns.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les annonces. Complète la grille sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 9

(2) *Are you looking for new jeans? Take advantage of the big special at the Jeans Shoppe. Come now.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Are you looking for new jeans? Take advantage of the big special at the Jeans Shoppe. Come now.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 10

(2) *Attention! Attention! Don't miss out on this fantastic sale. Records by "Europe" $0.50 each. Remember, the offer is good today only.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Attention! Attention! Don't miss out on this fantastic sale. Records by "Europe" $0.50 each. Remember, the offer is good today only.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 11

(2) *Get in on the latest in teen fashion. T-shirts that glow in the dark. Get one now. It's the hot new thing to wear. Be bright and light up the night.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Get in on the latest in teen fashion. T-shirts that glow in the dark. Get one now. It's the hot new thing to wear. Be bright and light up the night.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 4**

(1) **Plusieurs activités ont lieu chaque jour au centre <u>The Dome</u>. Ce matin, vous entendez les annonces d'activités suivantes.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les annonces d'activités. Complète la grille sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 12

(2) *Do you want to win fantastic prizes? Just fill out a ticket stub at the information booth. To win prizes, you must be present at the Dream Palace at noon.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Do you want to win fantastic prizes? Just fill out a ticket stub at the information booth. To win prizes, you must be present at the Dream Palace at noon.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 13

(2) *Attention to all those interested in tennis. Take a free tennis lesson. Come to the court this afternoon.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Attention to all those interested in tennis. Take a free tennis lesson. Come to the court this afternoon.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 14

(2) *Have you ever seen fish walking or playing basketball? Don't miss the spectacular show at the Seaquarium. It's on April 1 at 2 p.m.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Have you ever seen fish walking or playing basketball? Don't miss the spectacular show at the Seaquarium. It's on April 1 at 2 p.m.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 15

(2) *Come to the amusement park. Try the Super Roller Coaster! This ride is open to teenagers and adults. Hurry up! Be the first to try the new Super Roller Coaster!*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Come to the amusement park. Try the Super Roller Coaster! This ride is open to teenagers and adults. Hurry up! Be the first to try the new Super Roller Coaster!*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 5**

(1) **Dans la boutique <u>FarAway Places</u>, on trouve un service de correspondance. Des jeunes se présentent sur cassette dans le but de trouver un correspondant ou une correspondante.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute chacune des présentations. Choisis la réponse aux questions. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Lis d'abord la question numéro 16.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 16

(2) *Hello! My name is Bob. My birthday is in November, and I'll be 13 then. I'm learning French at school and I am crazy about it. I can't stand my sister Sally when she takes my bicycle.*
My favourite hobby is going to the movies. I go there twice a week.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Hello! My name is Bob. My birthday is in November, and I'll be 13 then. I'm learning French at school and I am crazy about it. I can't stand my sister Sally when she takes my bicycle.*
My favourite hobby is going to the movies. I go there twice a week.
(Pause de 10 secondes)

(1) À présent, lis la question numéro 17.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 17

(3) *My name is Lola and I'm 13 years old. I live in Sherbrooke. I love to play chess and scrabble. I hate sports. I'm an only child. The thing I want most is to have a dog of my own.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *My name is Lola and I'm 13 years old. I live in Sherbrooke. I love to play chess and scrabble. I hate sports. I'm an only child. The thing I want most is to have a dog of my own.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Maintenant, lis la question numéro 18.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 18

(2) *I'm Ricky and I'm 14 years old. I live in Toronto. I really enjoy sports. My favourite sport is volleyball. I get along very well with my friends on my volleyball team. I'm really happy when we win a game.*
What makes me really mad is having to babysit on weekends. Then I can't play volleyball.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *I'm Ricky and I'm 14 years old. I live in Toronto. I really enjoy sports. My favourite sport is volleyball. I get along very well with my friends on my volleyball team. I'm really happy when we win a game.*
What makes me really mad is having to babysit on weekends. Then I can't play volleyball.
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 6**

(1) **Ton amie et toi vous intéressez au service de correspondance. On vous remet une grille qui vous aidera à retenir les renseignements importants sur chaque correspondant.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les textes numéros 19 à 22. Pour chaque numéro, indique les renseignements donnés. Coche ( ) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses. Il y aura trois cases à cocher pour chaque numéro.

(1) Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 19

(3) *My name is Cindy. I was born on January 30, in Brantford, Ontario. I have blue-gray eyes. I'm 1,29 meter tall and weigh 77 kilograms. I'm a good athlete and I can skate really well.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *My name is Cindy. I was born on January 30, in Brantford, Ontario. I have blue-gray eyes. I'm 1,29 meter tall and weigh 77 kilograms. I'm a good athlete and I can skate really well.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 20

(2) *My name is Mark. I'm 16 years old and I have brown eyes. I won a rock amateur contest last summer. Some day, I want to become a famous rock star and an actor. So I have to practice and work very hard.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *My name is Mark. I'm 16 years old and I have brown eyes. I won a rock amateur contest last summer. Some day, I want to become a famous rock star and an actor. So I have to practice and work very hard.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 21

(3) *My name is Caroline. I have short blond hair. I'm an excellent swimmer. Everyone says I can swim like a fish. I'll be15 next month.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *My name is Caroline. I have short blond hair. I'm an excellent swimmer. Everyone says I can swim like a fish. I'll be 15 next month.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 22

(2) *My name is Sam. I'm 2 meters tall. I have curly black hair. I'm in my second year of high school. I enjoy school and my favourite subject is science. One day, I hope to become a scientist. I would like to discover a cure for cancer.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *My name is Sam. I'm 2 meters tall. I have curly black hair. I'm in my second year of high school. I enjoy school and my favourite subject is science. One day, I hope to become a scientist. I would like to discover a cure for cancer.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 7**

(1) **À l'agence de voyages FarAway Places, on trouve également des vidéos présentant de nouveaux endroits à visiter.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les textes qui suivent. Choisis la réponse aux questions numéros 23 à 25. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Lis d'abord la question numéro 23.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 23

(2) *Sainte-Anne-de-Beaupré is located 30 kilometers from Quebec City on route 138 East. It is famous for its splendid Basilica, art treasures and religious ceremonies.*

From Sainte-Anne-de-Beaupré, you take route 138 to La Malbaie. This will take you through the beautiful Charlevoix region.
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Sainte-Anne-de-Beaupré is located 30 kilometers from Quebec City on route 138 East. It is famous for its splendid Basilica, art treasures and religious ceremonies.*

From Sainte-Anne-de-Beaupré, you take route 138 to La Malbaie. This will take you through the beautiful Charlevoix region.
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 24

(2) *One hour away from Quebec City is the town of Baie-Saint-Paul. This town is famous for its art galleries. A ferryboat can take you to île aux Coudres. There, you can walk or ride your bike on the road that goes around the island. Along the way, you will see farms, villages and hotels.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *One hour away from Quebec City is the town of Baie-Saint-Paul. This town is famous for its art galleries. A ferryboat can take you to île aux Coudres. There, you can walk or ride your bike on the road that goes around the island. Along the way, you will see farms, villages and hotels.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 25

(2) *Leaving Baie-Saint-Paul, drive east on route 138. You will go through the town of La Malbaie. In one hour, you will reach a ferry. This will take you across the Saguenay River to Tadoussac. This is our final destination. It is a spectacular place. Every summer, the whales return to the St. Lawrence River in front of Tadoussac. They remain until winter.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Leaving Baie-Saint-Paul, drive east on route 138. You will go through the town of La Malbaie. In one hour, you will reach a ferry. This will take you across the Saguenay River to Tadoussac. This is our final destination. It is a spectacular place. Every summer, the whales return to the St. Lawrence River in front of Tadoussac. They remain until winter.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 8**

(1) **Vous découvrez une piscine dans le centre The Dome. Vous décidez de vous baigner. En arrivant à la piscine, vous rencontrez la surveillante qui vous adresse les demandes suivantes.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les demandes. Trouve l'illustration qui correspond à chacune. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 26

(3) *Would you get your towel at the desk.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Would you get your towel at the desk.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 27

(3) *Could you close the door of the locker.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Could you close the door of the locker.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 28

(3) *Would you turn on the lights, please?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Would you turn on the lights, please?*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 29

(3) *Please make sure you're out of the pool at 3 o'clock.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Please make sure you're out of the pool at 3 o'clock.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 9**

(1) **Après la piscine, vous assistez au spectacle des dauphins. L'annonceur fait des recommandations afin d'éviter des problèmes durant le spectacle.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute les avertissements. Trouve l'illustration qui correspond à chacun. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 30

(2) *Don't feed the dolphins.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Don't feed the dolphins.*
(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 31

(2) *Remain seated during the show.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(2) *Remain seated during the show.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **TÂCHE 10**

(1) **À la fin de la journée, le dernier endroit qui attire votre attention est un comptoir de livres nouveau genre. Pour chacun des récits publiés récemment, il y a une cassette qui raconte un court extrait de l'histoire. Tu en écoutes quelques-uns.**

(1) **CONSIGNE**

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui correspond à ce récit. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 33

(2) *John went to the library. He had to get a book. This book was on a very high shelf. He got a chair. It wasn't high enough. He put another chair on top of the first one. He climbed up. Do you think he got his book?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *John went to the library. He had to get a book. This book was on a very high shelf. He got a chair. It wasn't high enough. He put another chair on top of the first one. He climbed up. Do you think he got his book?*
(Pause de 10 secondes)

(1) **CONSIGNE**

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui répond à la question numéro 34. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner les illustrations et lire la question.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 34

(2) *Tom failed his English exam. He had to show his exam to his parents. He left the exam on the kitchen table. He went to the bathroom. He came back and found his baby sister with the exam. She had torn it. Do you think Tom's teacher believed him?*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *Tom failed his English exam. He had to show his exam to his parents. He left the exam on the kitchen table. He went to the bathroom. He came back and found his baby sister with the exam. She had torn it. Do you think Tom's teacher believed him?*
(Pause de 10 secondes)

(1) **CONSIGNE**

Écoute le récit suivant. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond à ce récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

(1) Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

(1) Numéro 35

(2) *This story is about Nancy's first camping trip. She decided to camp for the weekend. She brought her camping equipment and plenty of food. When she got there, the first thing she did was to put up her tent. Then, she built a fire. Later, she went fishing. When she came back, guess what had happened.*
(Pause de 3 secondes)

(1) Reprise

(3) *This story is about Nancy's first camping trip. She decided to camp for the weekend. She brought her camping equipment and plenty of food. When she got there, the first thing she did was to put up her tent. Then, she built a fire. Later, she went fishing. When she came back, guess what had happened.*
(Pause de 10 secondes)

(1) **FIN DE L'ÉPREUVE**

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 1 **Bulletin de météo**

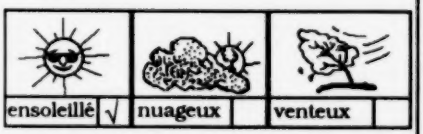
1.

pluvieux	√	venteux		ensoleillé	

2.

8 °C ☐
15 °C ☐
27 °C ☑

3.

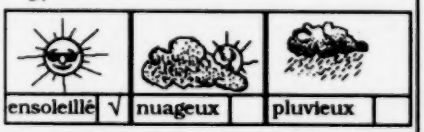


ensoleillé	√	nuageux		venteux	

4.

12 °C ☐
18 °C ☐
25 °C ☑

5.



ensoleillé	√	nuageux		pluvieux	

MAÎTRISE (5, 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2 **Directives**

6. C
7. C
8. A

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 3 **Annonces d'articles à vendre**

	Nom de l'article	Prix	Durée de l'offre	Nom de l'endroit
9.				*Jeans Shoppe*
10.		*0.50*	*1 day (Today)*	
11	*T-shirts*			

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 **Annonces d'activités**

	Activité	Heure	Date	Personnes admises
12.		*Noon 12 h*		
13.	*Tennis Lesson*			
14.			*April 1*	
15.				*Teenagers/ Adults*

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 5 Exposés biographiques (faits)

16. B

17. B

18. A

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 6 Exposés biographiques (sentiments)

	Nom	Âge	Taille	Couleur des cheveux	Couleur des yeux	Ce qu'il ou elle peut faire	Ce qu'il/elle veut faire plus tard
19.	Cindy		X		X	X	
20.	Mark	X			X		X
21.	Caroline	X		X		X	
22.	Sam		X	X			X

N.B. Tenir compte des espaces libres.

MAÎTRISE (18 à 24) ☐
NON-MAÎTRISE (0 à 17) ☐

TÂCHE 7 Documentaire sur un lieu

23. C

24. A

25. C

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 8 Demandes

26. B

27. A

28. D

29. E

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 9 Avertissements

30. E

31. D

32. B

MAÎTRISE (3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 10 Récits

33. B

34. A

35. B C A

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

1.3.3 GRILLE D'APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

ÉPREUVE DE COMPRÉHENSION DE L'ORAL

APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE

Le présent questionnaire vise à connaître ta réaction et tes impressions au sujet de l'épreuve que tu viens de passer.

PARTIE 1

CONSIGNE: *Pour chaque énoncé, indique par un "X" ton accord ou ton désaccord.*

Exemple: J'ai trouvé cette épreuve intéressante.
Si tu as trouvé l'épreuve intéressante, tu inscris un "X" dans la colonne OUI.
Si tu n' as pas trouvé cette épreuve intéressante, tu inscris un "X" dans la colonne NON.

ÉNONCÉ	OUI	NON
1. J'ai trouvé cette épreuve intéressante.		
2. J'ai aimé faire cette épreuve.		
3. J'ai bien compris cette épreuve.		
4. Les consignes étaient claires.		
5. Les situations ressemblaient à celles que j'avais déjà vues en classe.		

ÉNONCÉ	OUI	NON
6. Les situations étaient intéressantes.		
7. Les illustrations étaient claires.		
8. J'ai aimé les illustrations.		
9. J'étais à l'aise durant l'épreuve.		
10. Je pense avoir bien réussi.		
11. L'épreuve était facile.		
12. La feuille de réponses était facile à utiliser.		
13. Les grilles de la feuille de réponses étaient faciles à remplir.		
14. J'ai pu répondre à toutes les questions.		
15. J'éprouvais de la nervosité durant l'épreuve.		

PARTIE 2 :

CONSIGNE: *Si tu as répondu NON à une ou plusieurs des questions 1 à 14, écris le numéro de la question et explique en quelques mots la raison de ta réponse.*

Question numéro: _____

J'ai répondu NON parce que _____
_____
_____

Question numéro: _____

J'ai répondu NON parce que _____
_____
_____

Merci de ta collaboration!

2. ANALYSE ET L'INTERPRÉTATION DES DONNÉES

Pour chaque des parties des épreuves, l'enseignant transcrit les résultats obtenus par chaque élève sur une grille appelée "***Profil de l'élève***". L'analyse qui en sera faite permettra d'interpréter les données de manière à relever, dans le cas de chaque élève ses forces et ses faiblesses au regard des apprentissages visés. Une grille-synthèse appelée "***Profil de la classe***" permettra les mêmes constatations pour l'ensemble de la classe.

Après avoir procédé à cette phase de la démarche, l'enseignant pourra se référer aux sections appropriées du fascicule 3, *Pistes d'intervention*, pour mieux cerner les causes possibles des difficultés rencontrées et ainsi planifier une intervention individuelle ou collective selon les besoins.

2.1 PRIMAIRE

2.1.1 Profil de l'élève

Nom de l'élève: _____

Partie A

Fonction	Maîtrise	Non-maîtrise
1. Identification d'une personne: ***affirmation***		
2. Identification d'une personne: ***interrogation***		
3. Identification d'un lieu: ***intérieur***		
4. Identification d'un lieu: ***voisinage***		
5. Identification d'un animal: ***sauvage***		
6. Identifcation d'un animal: ***de la ferme***		
7. Identification d'un objet: ***vêtements, jeux, sports***		

Partie B

1. Description d'une personne: ***caractéristiques physiques***		
2. Description d'une personne: ***tempérament***		
3. Description d'une personne: ***vêtements***		
4. Description d'une chose: ***caractéristiques physiques***		
5. Description d'un lieu: ***caractéristiques physiques***		
6. Narration: ***nature de l'action***		
7. Narration: ***séquence des événements***		

Partie C

1. Attitudes intellectuelles: ***capacité, incapacité, incertitude***		
2. Attitudes intellectuelles: ***obligation, accord, désaccord***		
3. Attitudes intellectuelles: ***goûts, intentions, préférences***		
4. Actes incitatifs: ***offres, avertissements, incitation, suggestion, directives, clarification***		

2.1.2
PRIMAIRE: PROFIL DE LA CLASSE

NOM DES ÉLÈVES	Identification: personne affirmation		Identification: personne interrogation		Identification lieu: intérieur		Identification lieu: Voisinage		Identification animal: sauvage		Identification animal de la ferme		Identification objet: familier		Description personne: physique		Description personne: tempérament		Description personne: vêtements		Description chose: physique		Description lieu: physique		Narration: action		Narration: séquence		capacité, incapacité, incertitude		obligation, accord, désaccord		goûts intentions préférences		Indication suggestion, etc.	
	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM
1.																																		
2.																																		
3.																																		
4.																																		
5.																																		
6.																																		
7.																																		
8.																																		
9.																																		
10.																																		
11.																																		
12.																																		
13.																																		
14.																																		
15.																																		
16.																																		
17.																																		
18.																																		
19.																																		
20.																																		
21.																																		
22.																																		
23.																																		
24.																																		
25.																																		
TOTAL																																		

Légende : M = Maîtrise
NM = Non-maîtrise

2.2 SECONDAIRE

2.2.1. Profil de l'élève

Nom de l'élève: _____

Types de textes	Notions	Maîtrise	Non-maîtrise
1. Bulletins de météo	Temps,température, prévisions		
2. Directives	Lieu, matériel, nature de l'action		
3. Annonces d'articles à vendre	Endroit, prix, article, durée de l'offre		
4. Annonces d'activités	Heure, Activité, Date, Personnes		
5. Exposés biographiques (faits)	Renseignements personnels, physique, intentions, capacités		
6. Exposés biographiques (sentiments)	Intérêts, sentiments		
7. Documentaires sur un lieu	Localisation géographique, caractéristiques physiques		
8. Demandes	Lieu, action, moment		
9. Avertissements	Action, Lieu, Moment		
10. Récits	Idée principale, séquence, personnages		

2.2.2

SECONDAIRE: PROFIL DE LA CLASSE

NOM DES ÉLEVES	1.Bulletins de météo		2.Directives		3. Annonce d'articles à vendre		4. Annonce d'activités		5.Exposés biographiques (faits)		6. Exposés biographiques (sentiments)		7.Documentaires sur un lieu		8.Demandes		9. Avertissements		10.Récits	
	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				
9.																				
10.																				
11.																				
12.																				
13.																				
14.																				
15.																				
16.																				
17.																				
18.																				
19.																				
20.																				
21.																				
22.																				
23.																				
24.																				
25.																				
TOTAL																				

Légende : M = Maîtrise
NM = Non-maîtrise

Niveau(x) d'enseignement: 1 Numéro EDUQ : 9470532
Centre d'intérêt: 755

Gascon, Louise.

Compréhension de l'oral anglais, langue seconde : instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire, cheminements particuliers de formation / [réd. par Louise Gascon, Theresa O'Farrell-Gagnon et Suzanne Roy]. -- [Version définitive]. -- [Québec] : Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques, Direction du développement de l'évaluation, c1991.

3 v. (31; 100; 46; [70] p.) : ill. ; 28 cm + documents à reproduire ([200] f. : ill. (certaines en coul.).

Comprend du texte en anglais. Code: 16-7558 (v. 1); 16-7558-01 à 16-7558-02 (v. 2-3); 16-7558-03 (doc. d'acc.). Bibliogr. à la fin de certains v. Dépouillement: v. 1. Document d'information -- v. 2. Guide d'utilisation -- v. 3. Pistes d'intervention.

ISBN 2-550-15632-3

ISBN 2-550-15633-1

ISBN 2-550-15634-X

ISBN 2-550-15643-9

Vedette(s)-secondaire(s): O'Farrell-Gagnon, Theresa * Roy, Suzanne * Québec (Province). Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques. Direction du développement de l'évaluation

---

Descripteur(s): Anglais (Langue) * Langue seconde * Cheminement particulier de formation * Discours * Compréhension * Instrument d'évaluation * Evaluation diagnostique * Plan d'intervention * Guide * Primaire (Ordre d'enseignement) * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Identificateur(s) de sujet: Compétence langagière

Cet instrument diagnostique vise à aider les enseignants à reconnaître les acquis et relever les difficultés des élèves relatives à la compréhension d'un discours oral en anglais, langue seconde. Il propose un éventail de solutions qui engagent l'élève dans son propre cheminement et il entend favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux du premier cycle du secondaire. Le guide d'utilisation donne les informations nécessaires pour la collecte, l'analyse et l'interprétation des données. Le troisième fascicule présente une analyse de chacune des tâches des épreuves dans le but d'établir le diagnostic des difficultés rencontrées et d'en cerner les causes possibles. Des pistes d'intervention sont alors proposées qui engagent les élèves dans leur propre cheminement.

Type de document:

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 3
Pistes d'intervention

Québec

94-710532-C

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Fascicule 3
Pistes d'intervention

Direction du développement de l'évaluation
Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques

FASCICULE 3 PISTES D'INTERVENTION

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 4

1. CHOIX ET TRAITEMENT DE L'INFORMATION 5

2. DIAGNOSTIC ET PISTES D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE . . 8

   2.1 Primaire 8

   2.2 Première secondaire 28

3. PISTES D'INTERVENTION D'ORDRE AFFECTIF ET COGNITIF . . 42

   3.1 Conseils généraux 42
   3.2 Styles d'apprentissage 44

ANNEXE A : DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES - PRIMAIRE - PARTIE A

ANNEXE B : DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES - PRIMAIRE - PARTIE B

ANNEXE C : DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES - PRIMAIRE - PARTIE C

ANNEXE D : DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES - PREMIÈRE SECONDAIRE

ANNEXE E : DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES - MOYENS AFFECTIFS ET COGNITIFS

INTRODUCTION

Le troisième fascicule présente une analyse de chacune des tâches des épreuves, dans le but d'établir le diagnostic des difficultés rencontréEs et d'en cerner les causes possibles. Après cette analyse, des pistes d'intervention seront proposées afin d'engager les élèves dans leur propre cheminement.

Dans un premier temps, une série de pistes d'activités et de moyens d'ordre pédagogique, en fonction de l'habileté à comprendre un discours oral, sont présentées. Or, aucune habileté n'est tout à fait isolée de l'ensemble des mégahabiletés qui composent la compétence langagière. C'est pourquoi plusieurs activités intègrent les habiletés de l'écoute, de la lecture, de la parole et même de la langue écrite. En outre, bien que plusieurs activités visent l'acquisition d'éléments lexicaux, particulièrement au niveau primaire, il importe de se rappeler que cette acquisition doit toujours se faire dans un contexte de communication. Voilà pourquoi, dans la mesure du possible, les activités proposées doivent:

- être signifiantes
- être basées sur les besoins et les intérêts des élèves;
- être situées dans leur contexte;
- permettre un engagement personnel de la part des élèves;
- présenter un langage réaliste;
- tenir compte de la globalité de la compréhension du message;
- être axées sur le message plutôt que sur la forme;
- viser à développer les sous-habiletés essentielles à la compétence à communiquer.

Par ailleurs, et aux fins énoncées plus haut, les enseignants auraient avantage à se reporter à la section 3.3, "Strategy-oriented activities", et à la section 3.3, "Language-centered activities", du Guide pédagogique secondaire Anglais, langue seconde-Premier cycle (MEQ 16-3251-01). Ils y trouveront des suggestions de moyens et d'activités qui s'appliquent très bien aux élèves des cheminements particuliers de formation et qui viendront compléter les pistes d'intervention proposées dans le présent fascicule.

Dans un deuxième temps, une série d'activités et de moyens d'ordre affectif et cognitif sont offerts. Ici, le rôle que jouent l'attitude de l'élève et le climat de la classe dans le processus d'apprentissage a été pris en considération. Nous avons proposé des moyens d'influer sur l'un et l'autre de manière à optimiser les conditions préalables à l'acquisition des habiletés langagières. Par ailleurs, nous avons également voulu tenir compte de l'influence des divers styles d'apprentissage au regard du cheminement des élèves. Des moyens de faire et des activités ont été préparées en fonction de cette diversité.

1. CHOIX ET TRAITEMENT DE L'INFORMATION

Pour chacune des trois parties de l'épreuve du primaire, de même que pour l'épreuve du secondaire, une grille permet de faire l'analyse des réponses fournies par les élèves à chacune des tâches qui leur sont proposées. Des pistes d'intervention d'ordre pédagogique sont présentées en fonction de l'analyse des difficultés rencontrées. Les pistes d'intervention d'ordre affectif et cognitif se trouvent à la section 3 du présent fascicule. Le tableau I illustre les éléments qui composent la grille du primaire, le tableau II les éléments de la grille de première secondaire.

TABLEAU I

Analyse des réponses et pistes d'évaluation pédagogique
PRIMAIRE : parties A, B et C

Identification : Partie de l'épreuve analysée

Objectif : Numéro de l'objectif terminal et fonction

Notion générale : Concepts généraux inhérents aux fonctions

Tâche : Numéro de la tâche analysée

Question : Numéro de la question ou des questions analysées

Description de la tâche :

Description de la tâche proposée aux élèves

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
Numéro de la question	Concepts particuliers inhérents aux fonctions	Performance attendue au regard des notions particulières	Interprétation des difficultés inhérentes à la non-maîtrise de l'objectif mesuré

Pistes d'intervention

Suggestions d'activités correctives

TABLEAU II

Analyse des réponses et pistes d'évaluation pédagogique
SECONDAIRE

Identification : Habileté évaluée

Objectif : Numéro de l'objectif et type de texte

Tâche : Numéro de la tâche analysée

Question : Numéro de la question ou des questions analysées

Description de la tâche

Description de la tâche proposée aux élèves

Analyse des réponses

Question	*Notions*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
Numéro de la question	Concepts particuliers inhérents aux fonctions	Performance attendue en regard des notions particulières	Interprétation des difficultés inhérentes à la non-maîtrise de l'objectif mesuré

Pistes d'intervention

Suggestions d'activités correctives

2. DIAGNOSTIC ET PISTES D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE

2.1 PRIMAIRE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.1.4 Demande d'identification d'une personne

Notion générale : Caractéristique personnelle

Tâche : 1

Question : 1 à 5

Description de la tâche

L'élève entend des questions au sujet de renseignements personnels. Il doit reconnaître les renseignements demandés en cochant les cases appropriées d'une grille.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
1	nom	4/5	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Personal identification;* 2. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Question words.*
2	adresse		
3	numéro de téléphone		
4	âge		
5	année scolaire		

Pistes d'intervention

- Se servir de photos de personnes (âge varié) découpées dans des revues pour jouer au jeu qui exploite les notions lexicales se rapportant à cet objectif (voir l'annexe A).
- Jouer au jeu *Mr. X* tiré de *Elementary Communications Games* de Jill Hadfield. (voir annexe A).
- Afficher des images qui illustrent le lexique dans la classe.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.1.1 Identification

Notion générale : Caractéristique personnelle

Tâche : 2

Question : 6 et 7

Description de la tâche :

L'élève entend deux personnes se présenter. Il doit identifier les renseignements entendus en cochant les cases appropriées d'une grille.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
6	nom âge profession	6/8	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Personal identification* et *Family and Friends*; 2. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Profession*; 3. repérer les éléments d'information; 4. retenir l'information entendue.
7	nom lien de parenté profession		

Pistes d'intervention

- Se reporter aux pistes d'intervention proposées à la tâche 1 pour la catégorie *Personal Identification*.
- Trouver, parmi une liste de mots, ceux qui sont de la même catégorie : liens de parenté, professions (voir. Lexique MEQ 16-2204).
- Faire écouter un petit texte en donnant une intention particulière d'écoute (ex.
- profession). Attirer l'attention des élèves sur les mots clés qui permettent de repérer l'information tels *years old, name*, etc.
- Progresser graduellement pour en arriver à demander aux élèves de retenir plusieurs éléments.
- Faire lire de courts textes biographiques et faire ressortir les mots clés. (voir l'annexe A).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.2.1 Identification d'un lieu

Notion générale : Caractéristiques d'un lieu (intérieur)

Tâche : 3

Question : 8 à 12

Description de la tâche

L'élève entend le nom ou la description d'un lieu. Il doit choisir l'illustration qui représente l'endroit mentionné.

Analyse des réponses :

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
8 9 10 11 12	lieux (intérieur)	4/5	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Home and Surroundings*; 2. repérer les éléments pertinents d'information.

Pistes d'intervention

- Afficher dans la classe des illustrations de lieux (intérieur) et faire une activité orale d'identification de ces lieux (ex.: *Show me the washroom*).
- Distribuer aux élèves des cartons où apparaissent les illustrations de divers endroits intérieurs et des cartons avec le nom de ces endroits (un carton par élève). Demander aux élèves d'associer les illustrations et les mots.
- Fournir aux élèves un plan de l'intérieur d'un édifice. Mentionner l'endroit où se trouvent diverses personnes. Demander aux élèves d'identifier cet endroit sur le plan (voir l'annexe A).

Pistes d'intervention

- Faire écouter des phrases avec l'intention d'identifier un endroit. Commencer par les phrases simples (ex. *It's a kitchen*) et progresser avec des phrases complexes. Attirer l'attention des élèves sur les mots clés qui peuvent les aider à repérer l'information (ex. *in, at,* etc.).

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.2.1 Identification d'un lieu

Notion générale : Caractéristiques d'un lieu (voisinage)

Tâche : 4

Question : 13 à 17

Description de la tâche

L'élève entend le nom d'un lieu. Il doit choisir l'illustration qui représente l'endroit mentionné.

Analyse des réponses :

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
13 14 15 16 17	lieux (voisinage)	4/5	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Home and Surroundings*; 2. repérer les éléments pertinents d'information.

Pistes d'intervention :

- Afficher dans la classe des illustrations de lieux (voisinage) et faire une activité orale d'identification de ces lieux (ex. ***Show me the park***).
- Distribuer aux élèves des cartons où apparaissent les illustrations de divers endroits du voisinage et des cartons avec le nom de ces endroits (un carton par élève). Demander aux élèves d'associer les illustrations et les mots.
- Se reporter à l'annexe A pour une suggestion d'activité reliée à la tâche 4.

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.2.1 Identification des animaux

Notion générale : Caractéristiques : le nom

Tâche : 5

Question : 18 à 27

Description de la tâche :

L'élève entend le nom d'un animal. Il doit choisir l'illustration qui représente l'animal mentionné.

Analyse des réponses

Item	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
18 à 22	animaux sauvages	4/5	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Animals*.
23 à 27	animaux de la ferme	4/5	

Pistes d'intervention

- Classer une liste de noms d'animaux dans la catégorie appropriée : "Animaux de la ferme" ou "Animaux sauvages" (voir Lexique MEQ 16-2207).
- Afficher dans la classe des photos des animaux avec leur nom.
- Jouer au *Animal Bingo* (voir l'annexe A).

Identification : Partie A, primaire

Objectif : 1.2.1 Identification des choses

Notion générale : Caractéristiques

Tâche : 6

Question : 28 à 37

Description de la tâche

L'élève écoute le nom d'un objet. Il doit choisir l'illustration qui repré- sente l'objet mentionné.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
28 à 37.	nom des choses	7/10	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales dans les catégories *Toys, Clothes, Equipment*; 2. repérer les éléments d'information pertinent.

Pistes d'intervention :

- Classer une liste d'objets dans la catégorie appropriée, *Toys, Clothes, Equipment.* (voir Lexique MEQ-162204)
- Jouer au bingo (voir annexe A) (note : adapter *Animal Bingo*).
- Distribuer aux élèves des illustrations de divers objets. Faire entendre un court récit où il est question de ces objets. Lorsqu'un objet est mentionné, les élèves qui ont une illustration qui correspond à cet objet doivent la montrer.

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.3.1 Description d'une personne

Notion générale : Apparence et condition physique

Tâche : 1

Question : 1 à 4

Description de la tâche

L'élève entend la description des traits physiques d'une personne. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
1 2 3 4	traits physiques	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Qualitatives Adjectives*; 2. retenir l'information entendue.

Pistes d'intervention

- Fournir aux élèves un carton ou un objet d'une couleur (10 couleurs; plus d'un élève aura la même couleur) pour le jeu décrit à l'annexe B.
- Faire un jeu de devinettes en se servant de la photo de plusieurs personnages ou de plusieurs élèves. Afficher les photos au tableau. Décrire une des personnes oralement. Les élèves doivent deviner de qui il s'agit.

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.3.1 Description d'une personne

Notion générale : Apparence et condition physique

Tâche : 1

Question : 5 à 7

Description de la tâche

L'élève entend une description du tempérament d'une personne. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
5 6 7	joie colère tristesse	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Qualitatives adjectives*; 2. faire des associations entre les différents éléments d'information entendue.

Pistes d'intervention

- Afficher dans la classe des caricatures qui représentent les différents sentiments (voir l'annexe B pour des modèles).
- Faire tenir un journal de bord aux élèves où ils notent leurs sentiments.
- Lire des aventures aux élèves et discuter en leur compagnie des sentiments du personnage ainsi que de leurs propres sentiments.
- Compléter le dessin des figures des personnes en écoutant la description donnée par l'enseignant (voir des modèles de figures à l'annexe B).

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.3.1 Description d'une personne

Notion générale : Vêtements

Tâche : 1

Question : 8 à 10

Description de la tâche

L'élève entend une description des vêtements portés par une personne. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
8 9 10	vêtements	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Clothing* et *Parts of the Body*; 2. retenir l'information entendue.

Pistes d'intervention

- Faire découper des vêtements dans un catalogue et les coller sur des cartons de différentes couleurs. Les afficher dans la classe.
- Se servir des vêtements illustrés sur des cartons et jouer le jeu de *Clothing* décrit à l'annexe B.
- Lire aux élèves la description d'une personne habillée. Les élèves dessinent les vêtements (d'après les formes présentées à l'annexe B)
- Faire imprimer sur des cartons les noms et les illustrations des vêtements qui se trouvent à l'annexe B. Distribuer les cartons aux élèves. Leur demander d'associer les noms aux illustrations.

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.4.1 Description d'une chose

Notion générale : Caractéristiques physiques

Tâche : 2

Question : 11 à 17

Description de la tâche

L'élève entend une description d'une chose. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
11 12 13 14 15 17	caractéristiques physiques : ° couleur ° forme ° grosseur ° longueur	5/7	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Qualitatives Adjectives*; 2. retenir les informations entendues; 3. repérer les éléments descriptifs.

Pistes d'intervention

° Jouer de façon régulière au jeu *Show and Tell.* (voir l'annexe B pour une description).
° Se servir des objets qui entourent les élèves pour fournir à chaque jour une description (genre devinette)(ex. *I can see...).*
Ainsi exploiter les notions lexicales des couleurs, de la grandeur, de la longueur, etc.
° Faire jouer au jeu de *Hang-Man* en utilisant l'illustration d'un objet (voir la description du jeu à l'annexe B).

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.4.1 Description d'un lieu

Notion générale : Caractéristiques physiques

Tâche : 3

Question : 18 à 21

Description de la tâche

L'élève entend la description d'un lieu. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
18 19 20 21	caractéristiques physiques d'un lieu	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales de la catégorie *Neighbourhood* et *Adjectives;* 2. retenir l'information entendue.

Pistes d'intervention

- Trouver dans des revues des photos de lieux qui illustrent le contenu lexical. ex.(*house, window, door, playground, field, swing*, etc.) On peut aussi se servir de dictionnaires illustrés.
- Les élèves complètent un dessin à partir de la description donnée oralement par l'enseignant qui donne tout d'abord des descriptions simples et très courtes. Plus tard, il ajoute progressivement des éléments. (voir l'annexe B pour des exemples).

Identification : Partie B, primaire

Objectif : 1.5.1 Narration

Notion générale : Idée principale, cause et effet, séquence

Tâche : 4

Question : 22 à 25

Description de la tâche

L'élève entend un court récit.

Il doit choisir l'image qui illustre mieux l'action.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
22	action	2/2	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. saisir l'idée globale à l'aide de mots clés; 2. reconnaître le lien entre plusieurs éléments d'information (sans texte); 3. sélectionner parmi les renseignements donnés ceux qui sont pertinents.
23	action		
24	séquence		
25	séquence	2/2	

Pistes d'intervention

- Lire une courte narration aux élèves chaque jour (durée de 5 à 10 minutes). Encourager les élèves à discuter des événements. (pour d'autres renseignements sur les types de livres, voir l'annexe B).
- Découper des bandes dessinées. Remettre les illustrations en désordre aux élèves. Leur demander de les placer dans la bonne séquence.
- Lire un court récit, fournir aux élèves des dessins des événements mentionnés. Faire placer les dessins dans la bonne séquence au fur et à mesure de l'écoute.
- Après avoir écouté une narration, proposer aux élèves une grille avec des questions. Leur demander de remplir la grille (voir l'annexe B pour un modèle).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie C, primaire

Objectif : 2.1.1 - 2.4.1 Capacité et certitude

Notion générale : Activité

Tâche : 1 - Partie A

Question : 1 à 4

Description de la tâche

L'élève entend un énoncé qui exprime la capacité (incapacité) ou incertitude. Il doit cocher dans une grille la case qui correspond à l'attitude intellectuelle exprimée.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
1 et 2	capacité activité	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. distinguer entre *can* et *cannot*. 2. reconnaître la signification des termes *can* et *cannot, not sure - not certain.* *Description de l'objectif : Programme d'études-Primaire,anglais,langue seocnde,p. 50 à 65(MEQ 16-2204).*
3 et 4	certitude événement		

Pistes d'intervention

- Se servir d'images de personnes et d'animaux et d'images d'actions. Faire des associations entre les deux en employant *can* et *cannot* (ex.:*The cat can swim. The baby cannot read*).
- Amener les élèves à présenter leurs propres associations.
- Écrire *CAN* et *CANNOT* sur des cartons en classe. Se reporter à ces cartons lors des diverses activités habituelles de la classe. (ex.: Assurer un élève qu'il peut faire quelque chose).

- Fournir des énoncés avec *can* et *cannot*, oralement. Demander aux élèves de cocher *can* ou *cannot* dans une grille selon l'énoncé entendu.

Pistes d'intervention

- Jouer au jeu *I can swim* avec les élèves (Voir annexe C).
- Utiliser les expressions (comme modèle) *not sure* et *not certain* dans la classe à des moments appropriés.
- Afficher dans la classe les expressions pour dire OUI - NON - HÉSITATION (*maybe, not sure, not certain*).
- Faire remarquer aux élèves quer certains mots en anglais ressemble au français. (Ex. *certain, sure*).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie C, primaire

Objectif : 2.1.1 - 2.5.1 Accord et obligation

Notion générale : Proposition - activité

Tâche : 1 - Partie B

Question : 5 à 8

Description de la tâche

L'élève entend un énoncé qui exprime l'accord ou le désaccord ou l'obligation de réaliser d'une activité. Il doit cocher dans une grille la case qui correspond à l'attitude intellectuelle exprimée.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
5 et 6	obligation	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. distinguer entre *agree* et *don't agree*. reconnaître la signification des 2. termes *have to*, *must* et *agree*. (voir Programme d'études-Primaire, anglais, langue seconde, 1981, *p. 50 à 65 (MEQ 16-2206)*)
7 et 8	accord ou désaccord		

Pistes d'interventions :

- Jouer au jeu des "contraires ou synonymes" : fournir aux élèves une liste de mots clés du domaine des attitudes intellectuelles. Leur demander de faire des associations entre ces mots (ex.: *must* → *have to; agree* → *disagree* → *ok; can* → *cannot; sure* → *certain*
- Fournir aux élèves un texte qui contient les mêmes mots clés et leur demander de les répérer (oral et écrit).

Identification : Partie C, primaire

Objectif : 3.1.1 - 3.2.1 - 3.4.1 Goûts, aversions, intentions et préférences

Notion générale : En relation avec une activité ou un lieu

Tâche : 2

Question : 9 à 14

Description de la tâche

L'élève entend un court dialogue entre un jeune et un adulte. Il doit cocher dans une grille la case qui correspond à l'attitude affective exprimée.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
9 10 11 12 13 14	goûts aversions intentions intentions préférences préférences	4/6	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître le lien entre les éléments qui expriment l'attidude (ex. *like* et *fun.*; 2. reconnaître des mots-clés dans un court message. (ex. like, but, prefer, more than, etc. (voir Programme d'études-Primaire, anglais, langue seconde,1981,p.66 à 82 (MEQ 16-2204))

Pistes d'intervention :

- Faire entendre aux élèves de courts discours oraux qui expriment les goûts, aversions, intentions ou préférences. Exprimer ses propres attitudes en classe à chaque fois que l'occasion s'y prête.
  N.B. *Éviter de travailler avec des mots isolés mais plutôt fournir ces expressions en contexte signifiant.*
- Fournir aux élèves les textes écrits mais travailler ces textes oralement. Faire souligner les mots qui déterminent la nature de la phrase ou l'intention du message.

Pistes d'intervention

- Fournir des grilles aux élèves. Leur demander d'établir la nature du message entendu.
- Varier la nature des discours (préférence, intention, etc.) dans une même activité.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Identification : Partie C, primaire

Objectif : 4.5.1 - 4.6.1 - 4.8.1 - 4.4.1 - 4.1.1 Avertissements, consignes, clarifications, incitation, suggestion, offres.

Notion générale : Activité

Tâche : 3

Question : 15 à 20

Description de la tâche

L'élève entend un énoncé à caractère incitatif. Il doit choisir l'illustration qui s'y rapporte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
15 16 17 18 19 20	offres avertissements consignes clarifications incitation suggestion	4/6	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les notions lexicales du domaine direct incitatif. 2. reconnaître les formes figées. *(voir Programme d'études-Primaire,anglais,langue seconde,1981,p.83 à 103 (MEQ16-2204))*

Pistes d'intervention

- Afficher dans la classe des cartons avec des formes figées qui sont les plus courantes et celles-ci par catégorie. (ex. offre: *Can I help you? Need a hand*)
- Utiliser ces formes aux moments appropriés en classe avec les élèves.
- Lire aux élèves une situation qui comporte un avertissement. Faire choisir parmi plusieurs énoncés celui qui convient.
- Faire réaliser des affiches par les élèves tel *Keep out !, Don't litter!*
- Faire une activité de bricolage où les consignes à suivre sont données oralement.
- Utiliser les Jazz Chants de Carolyne Graham (ex.:Watch Out!).

2. DIAGNOSTIC ET PISTES D'INTERVENTION PÉDAGOGIQUE

2.2 SECONDAIRE

Identification : Compréhension de l'oral. Première secondaire

Objectif : 1.1 Bulletin de météo

Tâche : 1

Question : 1 à 5

Description de la tâche

L'élève entend un bulletin de météo lu en quatre parties. Il doit cocher le mot illustré ou le chiffre qui correspond à l'information entendue.

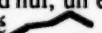
Analyse des réponses

Item	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
1 2 3 4 5	temps température temps température prévision	4/5	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les expressions ayant trait au temps (numéros 1 et 3); 2. repérer les nombres et les expressions de température (numéros 2 et 4); 3. reconnaître les expressions ayant trait aux prévisions (numéro 5).

Pistes d'intervention

1. °Prévoir une courte période (de 5 à 10 min.) au début de chaque cours pour parler du temps qu'il fait aujourd'hui. Utiliser la réalité → On pourra désigner un ou une élève chaque semaine pour agir à titre de meneur ou de meneuse. S'informer du temps, tenir un registre de la semaine et comparer la semaine suivante.
   °Activités «ponctuelles» à l'aide d'illustrations de diverses conditions météo (dans des revues) style narratif où le «temps» est illustré par des élèves qui lèvent un carton sur lequel est collée l'illustration appropriée.

Pistes d'intervention

- Prévoir une courte période au début de chaque cours (5 minutes) pour faire remplir un graphique de la température au cours d'une étape, d'une saison ou d'une année scolaire. On demande quelle température il fait aujourd'hui, un élève donne la réponse, les élèves l'inscrivent sur le graphique et font le tracé  . On peut ensuite parler de la température de la semaine passée, du mois passé, de l'automne passé, etc.
- Activités «ponctuelles», à l'aide d'illustrations, d'activités extérieures diverses y compris quelques scènes intérieures (ex.: Quelle température fait-il dans cette illustration?)

- Distribuer aux élèves des illustrations de conditions de la météo (voir l'annexe D). Lire des prévisions à haute voix semblables à celles de l'exemple ci-joint. Demander aux élèves de désigner l'illustration qui se rapporte à la prévision. Attirer l'attention des élèves sur les mots clés *outlook*, *tomorrow*. Faire remarquer que la prévision est souvent la dernière condition mentionnée dans un bulletin de météo.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif : 2.1 Directives

Tâche : 2

Question : 6 à 8

Description de la tâche

L'élève entend un court message qui contient des directives relatives à un déplacement ou à une activité à réaliser. À partir d'un plan ou d'une série d'illus- trations, il choisit la réponse à la question posée.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
6 7 8	lieu matériel requis nature de l'action à accomplir	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les formulations pour exprimer l'impératif; 2. faire la différence entre *left* et *right* reconnaître les éléments lexicaux 3. ayant trait aux activités sportives.

Pistes d'intervention

- Profiter du temps de classe pour intégrer des formules qui expriment l'impératif (ex.: demander aux élèves d'accomplir diverses tâches (*bring me your paper, walk to the chalkboard*).
- Présenter aux élèves le plan d'un endroit. Donner un trajet à suivre à haute voix. Faire quelques trajets en leur compagnie. Insister sur les expressions *left, right, straight ahead, come*, etc.
- Jouer le jeu *VISITING FRIENDS* de Jill Hadfield (voir l'annexe D).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif : 2.5 Annonces d'articles à vendre

Tâche : 3

Question : 9 à 11

Description de la tâche

L'élève entend une annonce d'un article à vendre. Il doit remplir une grille en écrivant les renseignements demandés.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
9 10 11	endroit prix, durée de l'offre nom de l'article	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. repérer les notions appropriées dans le texte entendu.

Pistes d'intervention

- Présenter aux élèves de courtes annonces écrites au tableau. Leur demander aux élèves de souligner une notion à la fois, tel le prix, le nom de l'article, le lieu. Présenter ensuite des annonces oralement et demander aux élèves de repérer les mêmes notions.
  Faire découper dans des revues des annonces illustrées qui intéressent les élèves.

Pistes d'intervention

° Demander aux élèves d'écrire une annonce qui correspond à l'objet de leur choix. Jouer au jeu des devinettes à l'aide d'illustrations et d'annonces écrites par les élèves : placer 10 illustrations au tableau; lire les annonces que les élèves ont écrites pour ces illustrations; demander aux élèves de choisir l'illustration qui se rapporte à chaque annonce.

Variante : utiliser une grille semblable à celle de l'épreuve et demander aux élèves de la remplir en écoutant les annonces.

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 2.6 Annonce d'activités

Tâche : 4

Question : 12 à 15

Description de la tâche

L'élève entend une annonce d'activités. Il doit compléter une grille en écrivant les renseignements demandés.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
12 13 14 15	heure nature de l'activité date personnes en cause	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. repérer les notions appropriées dans le texte entendu.

Pistes d'intervention

- Présenter aux élèves quelques annonces écrites. Lire chaque annonce en leur compagnie, dans le but de repérer une notion à la fois. Il est important de situer l'élève en lui expliquant le type de notion d'abord recherchée . Continuer cette démarche en demandant plus d'un renseignement. Travailler avec des grilles semblables à celles de l'épreuve ou avec des choix de réponses.
- Éliminer progressivement le support visuel pour en arriver à un texte entendu sans support visuel.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 3.1 Exposés biographiques

Tâche : 5

Question : 16 à 18

Description de la tâche :

L'élève entend la présentation d'une personne. Il doit choisir la réponse à la question portant sur le texte.

Analyse des réponses :

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
16. 17. 18.	préférence désir colère	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les mots clés qui ont trait à des préférences (numéro 16) (I prefer, my favourite); 2. reconnaître des expressions qui ont trait au désir (Numéro17); 3. reconnaître des expressions qui ont trait à la colère (Numéro18).

Pistes d'intervention

- Afficher sur un carton les différentes expressions qui expriment des sentiments, des intérêts, des attitudes.
- Jouer au jeu *SUNDAY AFTERNOON* qui demandera aux élèves d'exprimer leurs préférences (voir annexe D).
- Faire tenir un journal de bord par les élèves. Ils écriront une phrase qui exprime leur sentiment, intérêt ou attitude à tous les cours.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 1.3 Exposés biographiques (faits)

Tâche : 6

Question : 19 à 22

Description de la tâche

L'élève entend un texte biographique. Il doit cocher dans une grille les trois renseignements qui sont mentionnés dans le texte.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
19	caractéristiques physiques, capacité	18/24	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. repérer les notions appropriées dans un court texte.
20	renseignements personnels, caractéristiques physiques, intentions futures		
21	renseignements personnels, caractéristiques physiques, capacité		
22	caractéristiques physiques, intentions futures		

Pistes d'intervention

- Lire avec les élèves un court texte biographique tels que ceux qui sontprésentés dans des revues pour adolescents (ex.: *Teen Magazine*). Faire ressortir les éléments d'information que l'on retrouve dans ce type de texte (ex.: caractéristiques physiques, renseignements personnels, capacité, intention future, obligation). Présenter un nouveau texte et demander aux élèves de repérer le même genre d'information. Ensuite, les élèves pourront écouter un texte semblable dans le but de reconnaître les renseignements présentés. Utiliser des questions (*who, what, when, why, etc.*) ou des grilles semblables à
- celles de l'épreuve.
  Jouer au jeu Personality Profile (voir l'annexe D).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 1.5 Documentaire d'un lieu

Tâche : 7

Question : 23 à 25

Description de la tâche

L'élève entend un texte documentaire concernant un lieu. Il doit choisir la réponse à la question qui lui est posée.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
23.	situation géographique	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître parmi plusieurs éléments la situation géographique (numéros 23 et 25) ou les caractéristiques physiques (numéro 24).
24.	caractéristiques physiques		
25.	situation géographique		

Pistes d'intervention

- Expliquer aux élèves les deux types de notions qu'on peut retrouver dans un texte documentaire : situation géographique et caractéristiques physiques (première secondaire).
- Commencer par lire un texte semblable au texte de l'épreuve et demander aux élèves de prêter attention à une notion précise. Procéder de même avec un autre texte pour rechercher l'autre notion. Varier la façon de poser les questions. Si les élèves continuent à éprouver des difficultés, présenter d'abord les textes sous la forme écrite puis sous la forme orale.(voir l'annexe D).

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - 1re secondaire

Objectif intermédiaire : 2.2 Demandes

Tâche : 8

Question : 26 à 29

Description de la tâche

L'élève entend une phrase qui exprime une demande. Il doit choisir l'illustration qui correspond à celle-ci.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
26	action à accomplir	3/4	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître les différentes expressions de formules de politesse; 2. reconnaître l'action à accomplir.
27	action à accomplir		
28	action à accomplir		
29	moment		

Pistes d'intervention

° Utiliser les formules de politesse usuelles en classe (ex.: *would you, could you, please, etc.).*

° Une explication plus détaillée pourrait aider les élèves qui ne saisissent pas les expressions et qui s'arrêtent au début de la demande. Utiliser une expression connue des élèves pour la démonstration. *(ex.: would you, could you, please, etc. go to the door, close the window, open your books).*

Pistes d'intervention

° Sous forme de jeu oral, fournir des segments de phrase (*go to bed*) auxquels les élèves devront ajouter l'expression de politesse (*Please go to bed*) ou (*Would you go to bed*). Pour varier, on peut diviser la classe en deux équipes et noter le pointage (accorder un point pour une bonne demande).

° Jouer au jeu "Charade". Fournir une expression d'action à un élève qui doit mimer l'action pendant que les autres devinent ce dont il s'agit. Le gagnant mime la prochaine action.
Variante : si les élèves éprouvent des difficultés à identifier l'action mimée, on peut fournir une feuille sur laquelle on retrouve la liste de toutes les actions du jeu. Les élèves choisissent celle qui leur convient.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 2.3 Avertissements

Tâche : 9

Question : 30 à 32

Description de la tâche

L'élève entend un avertissement. Il doit choisir l'illustration qui correspond à celui-ci.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
30	action à éviter	3/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. reconnaître différentes formulations pour avertir.
31	lieu		
32	moment		

Pistes d'intervention

- Présenter aux élèves les pictogrammes des avertissements (voir l'annexe D). Faire ressortir les expressions explicatives (ex.: No dogs allowed, Do not walk the dog).
- Terminer l'exercice en demandant aux élèves d'inventer un pictogramme pour un règlement de l'école (ou de la classe) et de le présenter aux autres.

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Identification : Compréhension de l'oral - Première secondaire

Objectif intermédiaire : 4.1 Récits

Tâche : 10

Question : 33 à 35

Description de la tâche

L'élève entend un court récit. Il doit choisir l'illustration qui correspond à celui-ci, répondre à la question ou placer les illustrations selon la séquence des événements.

Analyse des réponses

Question	*Notion*	*Seuil de réussite*	*Analyse*
33	idée principale	2/3	L'élève qui n'a pas atteint le seuil de réussite peut éprouver des difficultés relatives aux aspects suivants: 1. saisir l'idée globale d'un texte (numéro 33); 2. repérer un élément déterminé (numéro 34); 3. faire des liens entre les éléments du texte afin de les mettre en ordre (numéro 35).
34	identité du personnage		
35	séquence des événements		

Pistes d'intervention

- Il s'agit ici d'expliquer le type de texte «récit» et ses caractéristiques et de travailler étape par étape. Commencer par l'idée principale et passer aux autres détails du texte. On peut utiliser des questions ou des grilles à remplir ou à cocher. Remarquer que la tâche de cocher est la plus simple.
- Les élèves deviennent très habiles à repérer et à découvrir le sens du message une fois qu'ils comprennent exactement ce qui leur est demandé. Donc, la tâche ici est de «démystifier» ce type de texte pour l'élève (voir l'annexe D pour l'exemple de texte).

3. PISTES D'INTERVENTION D'ORDRE AFFECTIF ET COGNITIF

3.1 Conseils généraux:

GESTION DE CLASSE

1. Avoir une uniformité de conduite. Exprimer ses attentes et maintenir ses exigences. Établir certaines règles de conduite et les maintenir. S'assurer que ces règlements reposent sur une base logique.

2. Faire preuve d'autant d'exigence envers soi qu'envers les élèves (par exemple, si les élèves doivent arriver à l'heure, arriver à l'heure aussi).

3. Condamner verbalement la mauvaise conduite d'un ou d'une élève mais non sa personne. Éviter d'utiliser des sarcasmes ou de ridiculiser l'élève. Éviter de punir toute la classe lorsqu'un seul élève a un comportement inacceptable.

4. Lorsqu'il y a un conflit, essayer de ne pas briser la relation enseignant-élève. Y faire face comme étant un problème à résoudre plutôt qu'une situation dans laquelle il y a une personne qui gagne et l'autre qui perd.

5. Essayer de transformer certains comportements dérangeants en situation d'apprentissage de la langue seconde. Par exemple, si des billets circulent en classe, exiger que ces billets soient écrits en anglais.

RELATION ÉLÈVE-ENSEIGNANT

1. Sourire et même rire en présence des élèves.

2. Demeurer à l'écoute des élèves, durant et après la classe.

   Converser avec les élèves sur divers sujets dans le corridor, à la cafétéria ou à l'occasion d'activités sportives afin qu'ils vous connaissent en tant que personne.

3. Conserver à l'esprit que l'élève revêt une plus grande importance que la matière à enseigner et le programme d'enseignement. Si vous y croyez vraiment, les élèves le percevront et accorderont plus d'importance à la matière et au contenu du programme. S'écarter du sujet de temps en temps n'est pas toujours du temps perdu. Créer un bon climat d'apprentissage est un excellent investissement.

4. Prendre le temps de féliciter et d'encourager les élèves.

5. Saluer les élèves lors de leur arrivée en classe et à leur départ, leur faire sentir qu'ils ne sont pas des numéros.

6. Inclure des activités de récompense à divers moments.

7. Être soi-même en classe, ne pas cacher tous ses sentiments; cependant, si l'élève doit laisser ses problèmes à la porte, faire de même.

8. Ne pas hésiter à dire parfois ne pas posséder toutes les réponses. Vous n'êtes pas infaillible.

9. Considérer les élèves comme des personnes à part entière. Éviter de les considérer comme des citoyens de deuxième classe.

3.2 Styles d'apprentissage

Au cours des dernières années, plusieurs études ont été réalisées afin de mieux connaître les processus mentaux. Les plus récentes délaissent les concepts de personnes visuelles ou auditives et nous présentent deux processus mentaux provenant des sphères droite et gauche du cerveau: le processus séquentiel et le processus simultané.
Ainsi, il semble préférable de présenter les tâches de façon séquentielle et simultanée [1].

Processus séquentiel

Présenter une tâche de façon séquentielle, c'est mettre l'accent sur la présentation des éléments l'un après l'autre, chacun d'eux correspondant à de petites unités d'information et pouvant être introduits selon la modalité visuelle, auditive ou tactile, la modalité auditive étant la plus couramment utilisée dans les apprentissages.

Processus simultané

Présenter une tâche de façon simultanée, consiste à insister sur la présentation d'un ensemble, d'un tout complexe que le sujet doit considérer d'abord dans son entier avant d'aborder la résolution de la tâche.
C'est un processus global, d'intégration, reposant au besoin sur la modalité visuelle, auditive ou tactile, la modalité visuelle étant la plus couramment utilisée dans les apprentissages. (voir le tableau: *L'élève simultané* et *L'élève séquentiel* à l'annexe E).

1. A.Kaufman et al., Kaufman Sequential or Silmutaneous,1984

Modèles d'activités correspondant aux styles d'apprentissage

Utilisez les deux types de démarche, séquentiel et simultané, dans votre enseignement.

Objectif: Acquisition d'un lexique

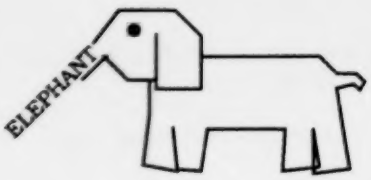
Pour le processus séquentiel:

Amener l'élève à verbaliser ce qui est à apprendre.
Quand vous enseignez un nouveau mot, faites-le dire à l'élève à haute voix ou à voix basse.

Pour le processus simultané:

Amener l'élève à visualiser ce qu'il doit apprendre.
Quand vous enseignez un nouveau mot, fournissez une illustration, faites écrire le mot et recourez à des moyens de mémorisation:

- écrire chaque couleur avec le crayon de couleur correspondant.
-



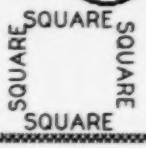
-

-

I like

I don't like

-



Objectif: Acquisition d'un lexique: LES VÊTEMENTS

Pour le processus séquentiel:

1. Coller des illustrations de vêtements provenant de magazines sur un carton.

2. Dire les mots sur un rythme saccadé. Les indices auditifs de tonalités répétées et d'intonations aideront les élèves à les mémoriser.

3. Énoncer sur un rythme saccadé:
   Ens.: "*I go on a trip, I bring a t-shirt.*"
   ÉlÈve n°1: "*I go on a trip, I bring a t-shirt and a sweater.*"
   ÉlÈve n°2: "*I go on a trip, I bring a t-shirt, a sweater and pants.*"
   et ainsi de suite...

Pour le processus simultané:

1. Introduire le lexique à l'aide d'un carton sur lequel des illustrations de vêtements provenant de magazines sont collées.

2. Demander aux élèves d'aller pointer sur le carton l'objet que vous nommez.

3. Remettre à chaque élève un crayon bleu et un crayon rouge. Identifiez avec de la craie de couleur ces deux couleurs au tableau. (Le vocabulaire à mémoriser concerne les vêtements, non les couleurs.)

4. Enlever le carton illustré. Demander aux élèves de fermer les yeux et de visualiser ce que vous allez dire: "*Peter is wearing a blue shirt and red pants.*"

5. Fournir le dessin d'un garçon et faire colorier.

ANNEXE A

Partie A
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Source inconnue

Mr. or Ms. X

Durée : De 5 à 10 minutes

Lexique : *Name, address, telephone number, age, grade*

Matériel : Fiches

Procédure :

1. Photocopier les fiches pour qu'il y en ait une par élève.
2. Distribuer une fiche à chaque élève.
3. L'objet du jeu est de remplir la fiche.

   Pour ce faire, l'élève doit circuler parmi les autres élèves et poser des questions qui lui permettront de remplir sa fiche.
4. Les élèves poseront une question seulement par élève. Ils pourront revenir une deuxième fois après avoir posé leur question au moins une fois.
5. Les élèves ont le droit de donner les renseignements qu'ils ont obtenus des autres élèves.
6. Le jeu se termine quand la majorité des élèves ont toute l'information demandée.

Partie A
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Name John Fisher
Address
Telephone number
Age
Grade

Name
Address 15, Park Road, Alma
Telephone number
Age
Grade

Name
Address
Telephone number 645-3210
Age
Grade

Name
Address
Telephone number
Age 13 years old
Grade

Name
Address
Telephone number
Age
Grade 8th grade

Name
Address
Telephone number
Age
Grade

Partie A
Tâche 2 : Numéros 6 et 7

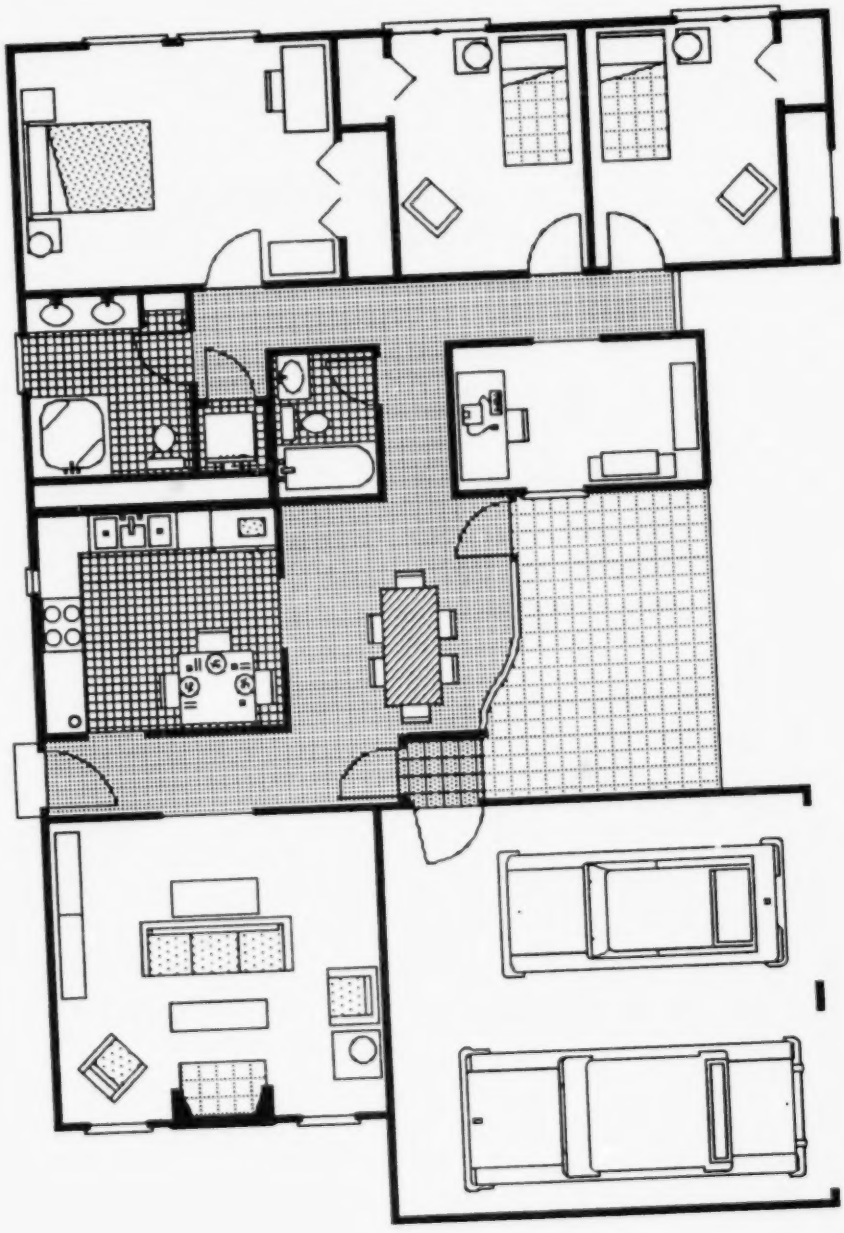
Textes biographiques

1. I'm Sally Brown. I work everyday at the office. I'm a secretary. I'm twenty-four years old.

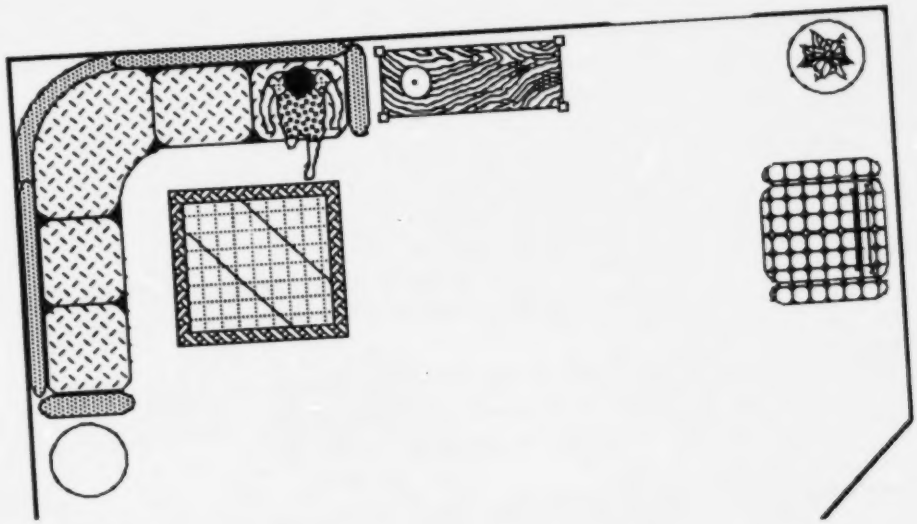
2. Hi, I'm a firefighter. I am thirty-three years old. My name is John.

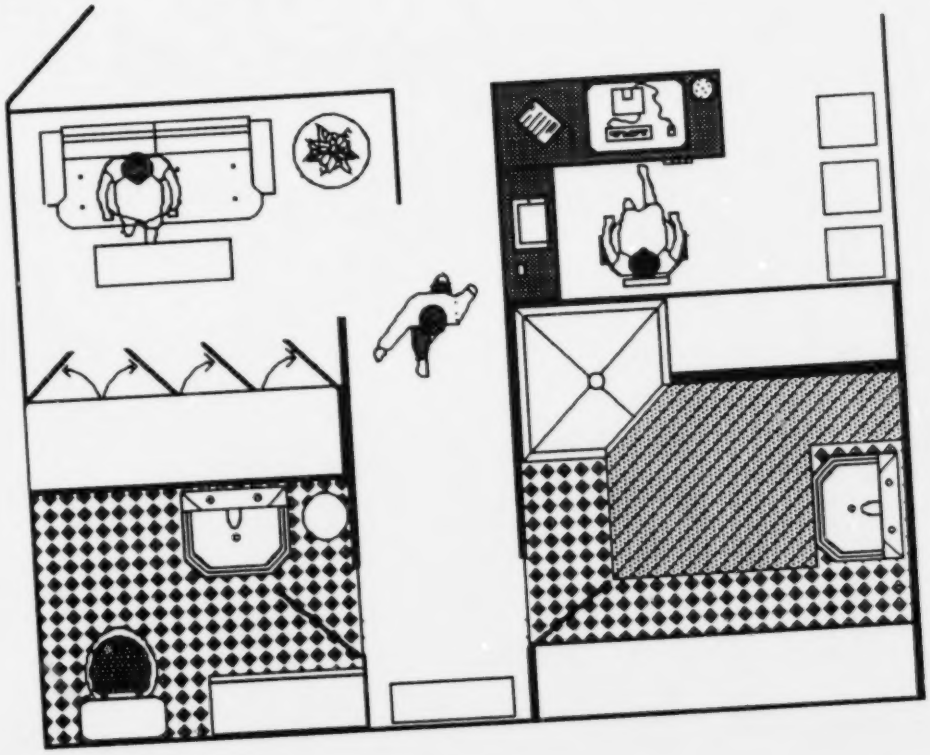
3. This is Jacky Smith. I'm a reporter. I work in British Columbia. I'm twenty-nine years old. I have two children, Tommy, 2 and Jimmy, 4.

Partie A
Tâche 3 : Numéros 8 à 12



Partie A
Tâche 3 : Numéros 8 à 12





Partie A
Tâche 4 : Numéros 13 à 17

Durée	:	5 minutes
Lexique	:	Voir 4.6.6 *Travel and Places*, du lexique du Programme d'anglais, langue seconde, Primaire (MEQ 16-2204).
Matériel	:	Illustrations des endroits choisis ou un plan d'une rue ou d'une ville que l'on peut trouver dans plusieurs ouvrages de références ou manuels scolaires
Procédure	:	L'enseignant lit une courte phrase telle : *There's a book store on the street.* *There's a bank next to the post office.* *She's at the library.* Les élèves écoutent le message et répondent oui ou non (*yes or no*) selon l'illustration.

Partie A
Tâche 5 : Numéros 18 à 27

Durée : 1 période

Lexique : Voir Les animaux (MEQ 16-2204)

Matériel : Photocopie des cartes de bingo
une par élève

Procédure :

1. Au tableau, écrire le nom de 30 animaux (en français). Choisir les noms parmi la liste fournie dans le programme du MEQ.

2. Distribuer les cartes de bingo aux élèves.

3. Faire dessiner par les élèves 25 animaux de leur choix sur la carte de bingo et à l'endroit qui leur plaît (ou coller des images).

N.B. Il est important que chaque carte soit différente.

4. L'enseignant se fait des petits billets sur lesquels les 30 noms d'animaux sont écrits en anglais.

CAT	DOG	TIGER

5. Fournir aux élèves des jetons et jouer au bingo.

6. Le gagnant ou la gagnante dit le bingo au prochain tour.

Variante : jouer avec le lexique des objets.

Partie A
Tâche 5 : Numéros 18 à 27

B	I	N	G	O
		Free		

ANNEXE B

Partie B Source inconnue
Tâche 1 : Numéros 1 à 4

Parade of colours

Durée : Variable

Lexique : *Colours : white, pink, purple, orange, blue, brown, black, red, green, yellow*
Sit down, stand up

Matériel : Un carton ou un objet d'une couleur pour chaque élève. La couleur doit être représentée plus d'une fois.

Procédure : Le professeur lit le texte suivant et les élèves réagissent.

1. *Blue stand up, yellow stand up, red stand up, brown stand up, blue sit down, black stand up, pink stand up, brown sit down, purple stand up, green stand up, orange stand up, white stand up.*

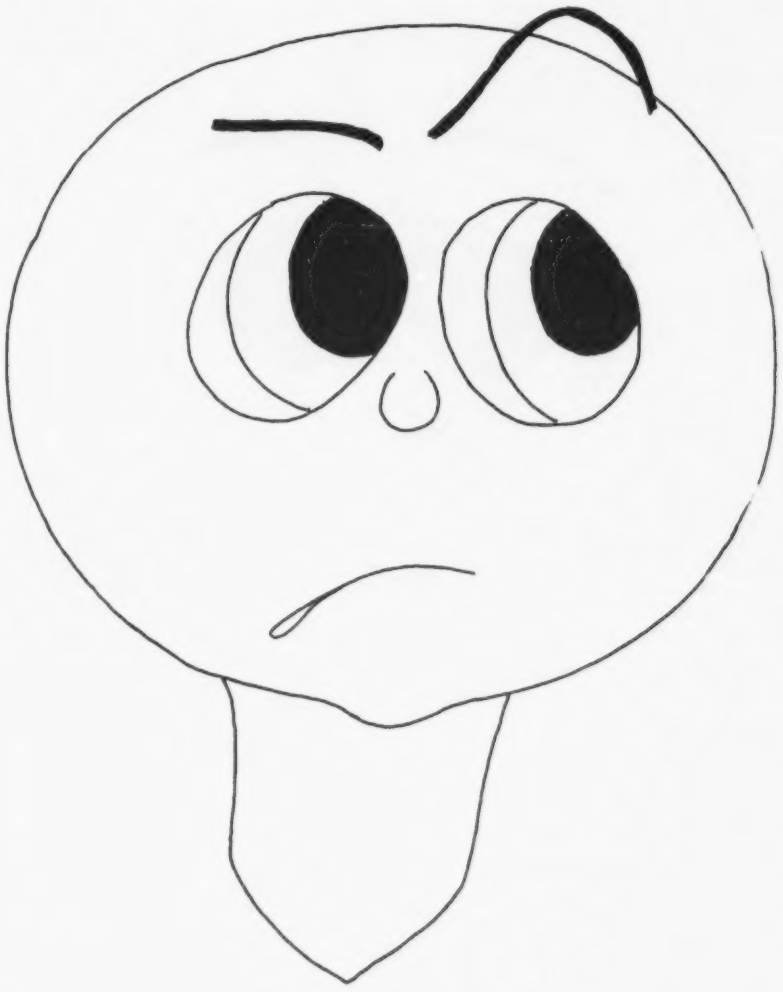
N.B. À ce moment, brown et blue seulement sont assis.

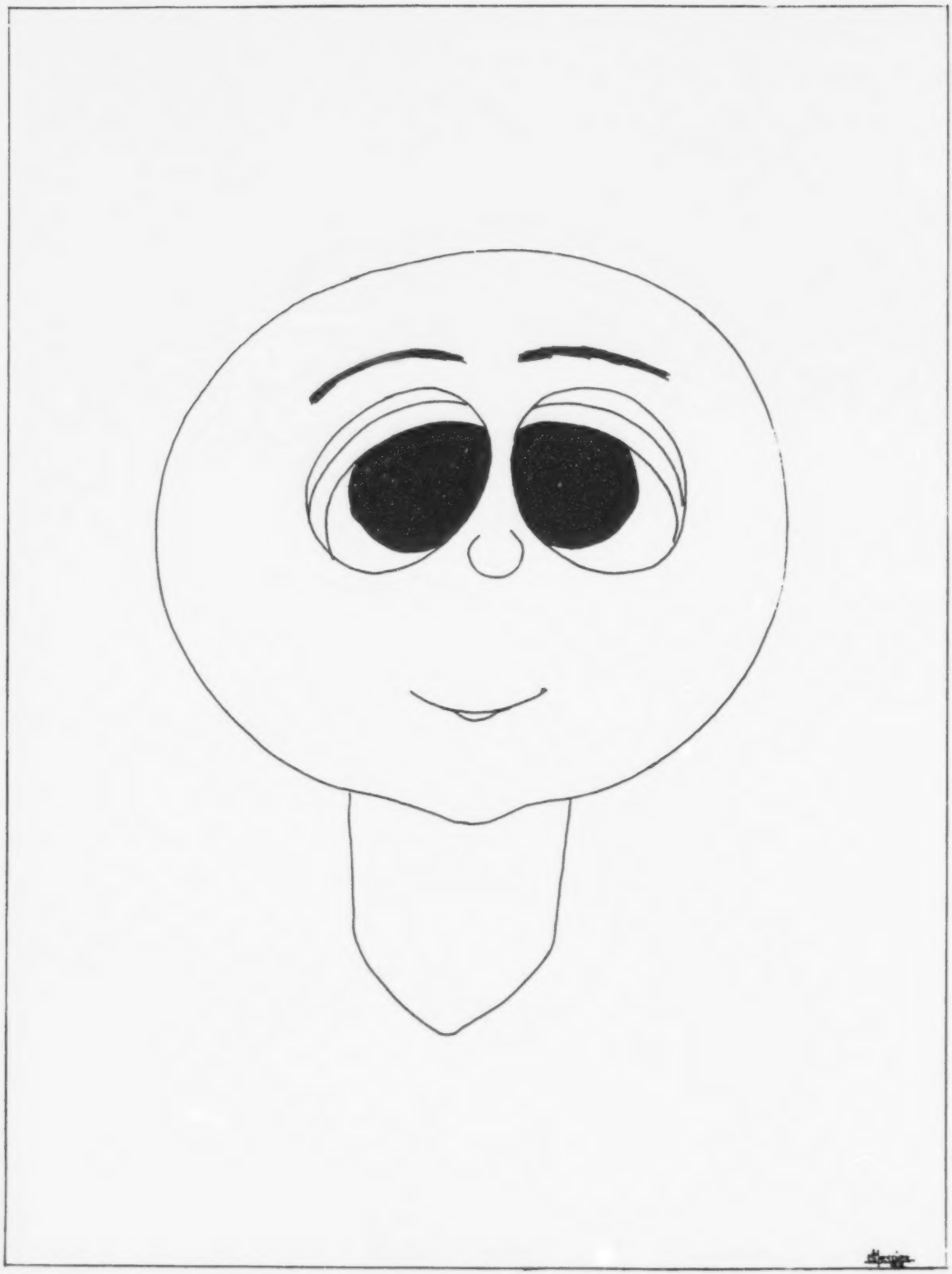
2. *Brown and blue stand up, green and yellow sit down, blue and red sit down, green stand up, white sit down, black and white sit down, pink and green sit down, white and blue stand up, purple and brown sit down, orange and white sit down.*

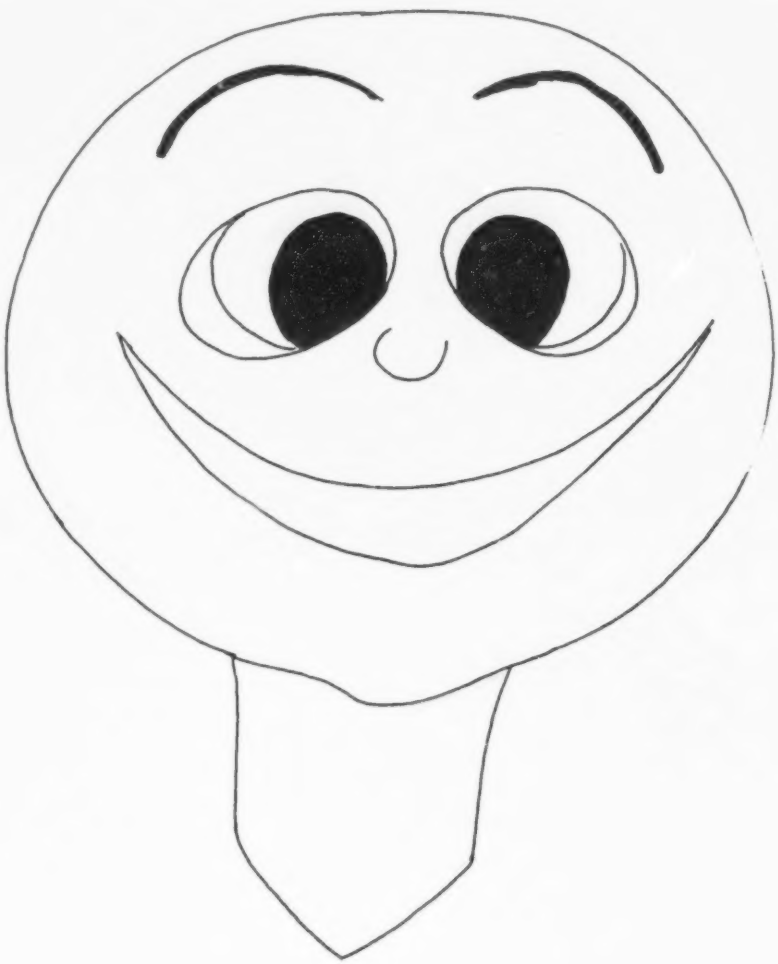
N.B. À ce moment, blue seulement est debout.

3. *Blue sit down, yellow and green stand up.*
White, purple and black, stand up.
Orange, red and brown stand up.

- *Les élèves changent de couleur et on recommence le jeu.*







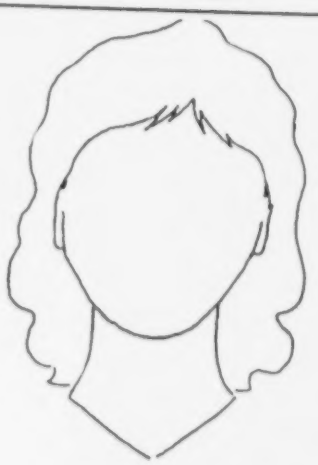
Partie B

Tâche 1 : Nos 7

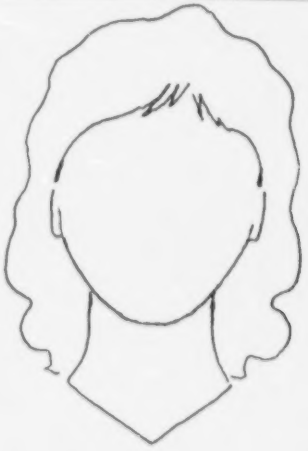
Figures à compléter

1

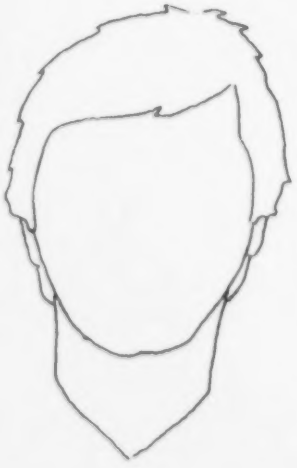
2



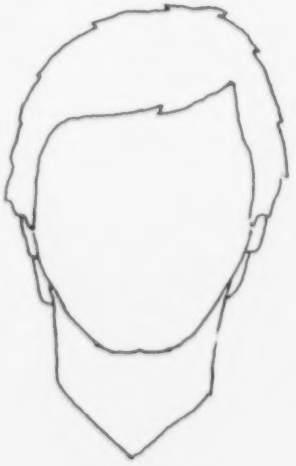
1



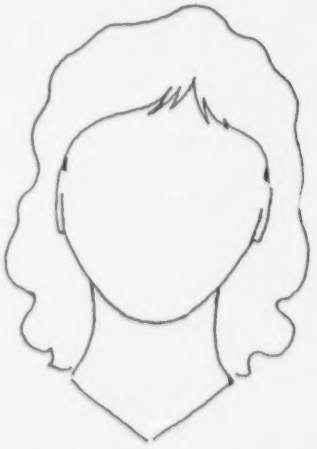
2



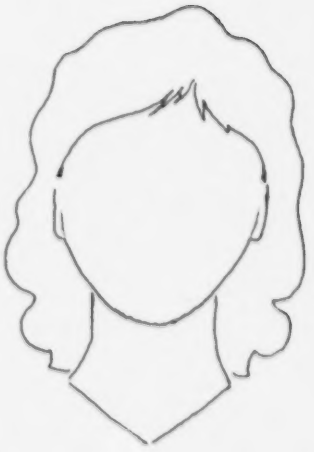
3



4



3



4

Partie B
Tâche 1 : Numéros 8 à 10

Clothing

Durée : 1 cours

Lexique : Le vocabulaire des vêtements
Les chiffres
How much? *I want*

Matériel : Photos de vêtements découpées dans des catalogues et collées sur des cartons

Procédure : Faire des équipes de cinq élèves.
Chaque équipe a un montant de 200 dollars pour acheter des vêtements. Les élèves se consultent sur le choix des vêtements à acheter. Chaque équipe nomme un ou une porte-parole qui demande le vêtement, selon la quantité voulue. Ensuite, il ou elle demande le prix.

Le total est calculé et placé au tableau pour chaque équipe.

Seul l'enseignant connaît le prix des vêtements. (Il écrit le prix à l'endos du carton avant de commencer le jeu.)

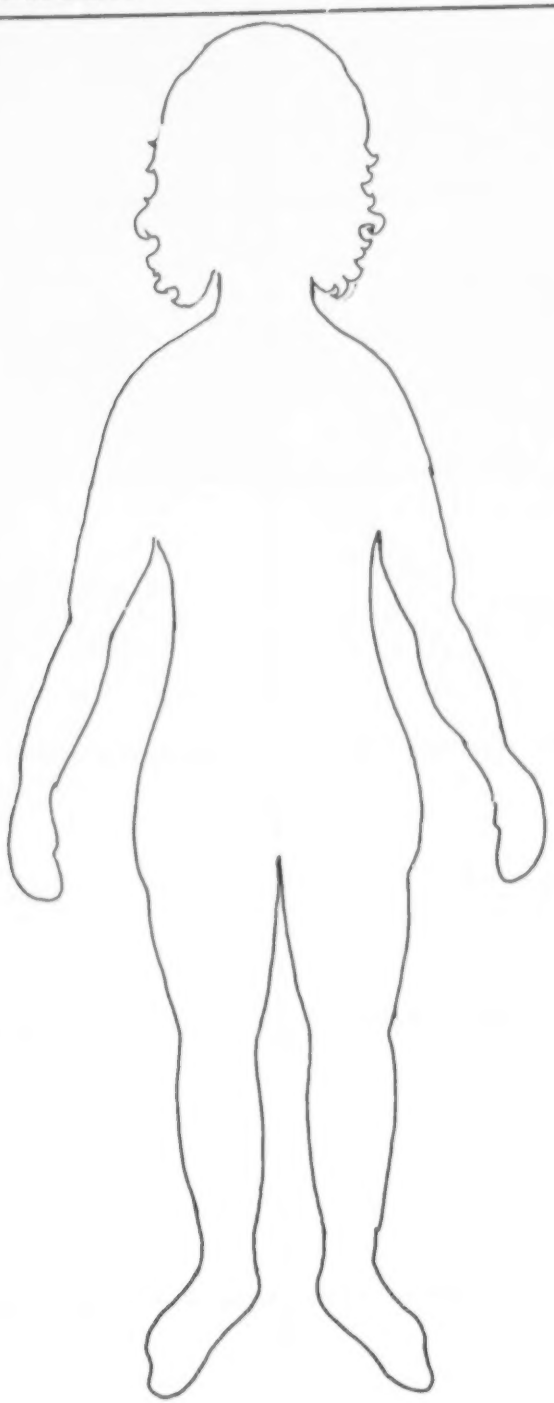
L'équipe gagnante est celle qui achète des vêtements pour 200 $ ou le montant le plus près de 200 dollars, sans dépasser ce montant.

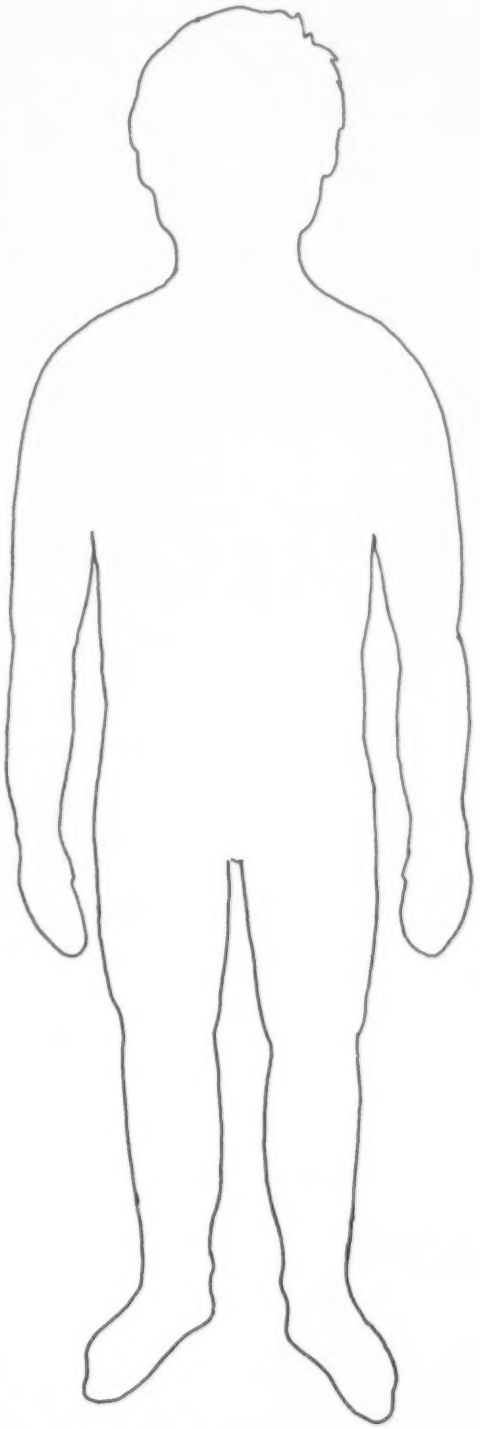
Tâche 1 : Numéros 8 à 10

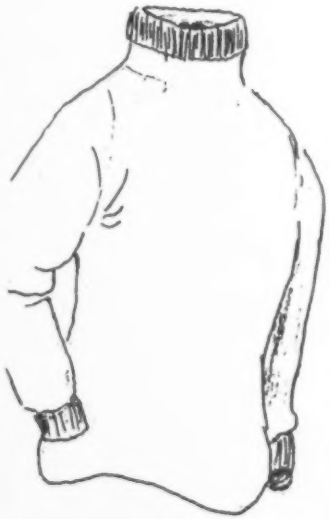
Glasses	Shirt
Umbrella	Hat
Socks	Turtleneck sweater
Long-sleeved sweater	Pleated skirt
High-heeled shoes	Running shoes
Pair of boots	Coat

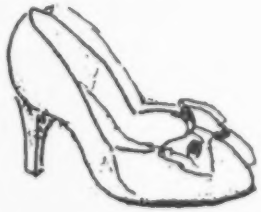
Dress	Belt
Sleeveless blouse	Raincoat
Suit	Scarf
Jacket	Jeans
Pants	

Partie B
Tâche 1 : Numéros 8 à 10





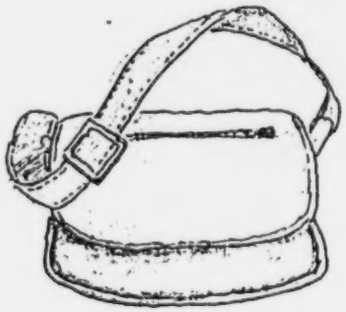


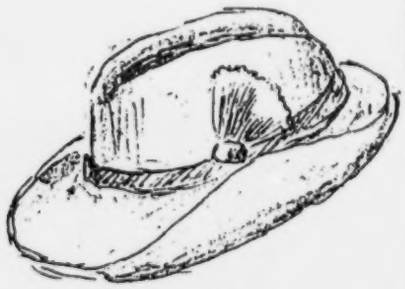


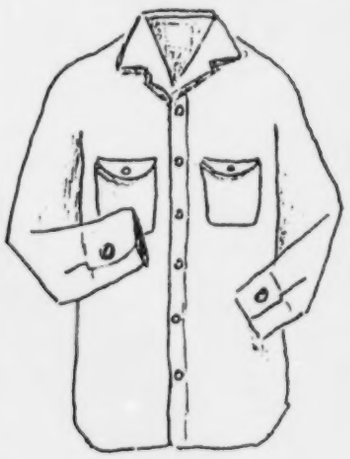
CHANNEL
NO.5

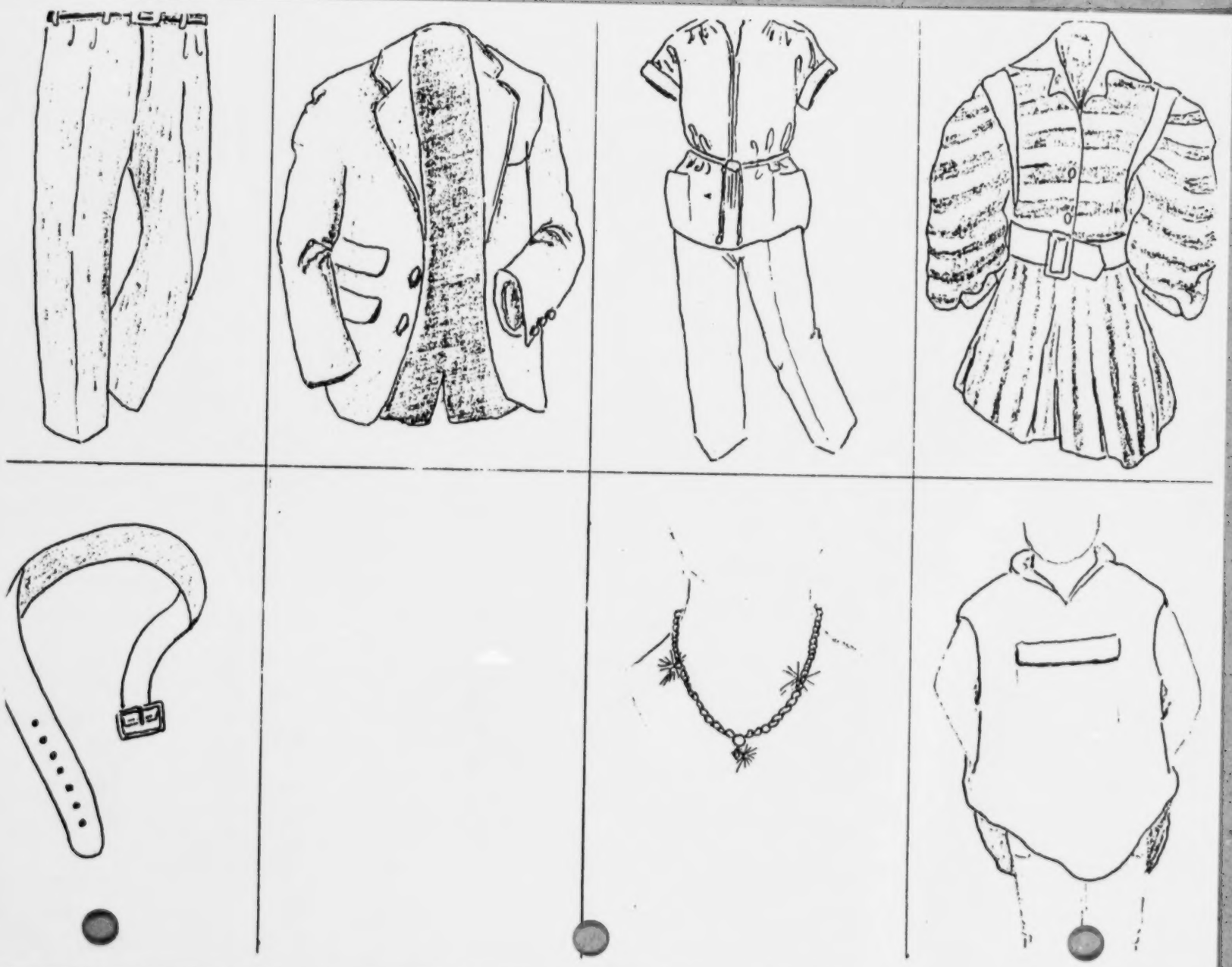
Blue
Thunder
cologne
for
men

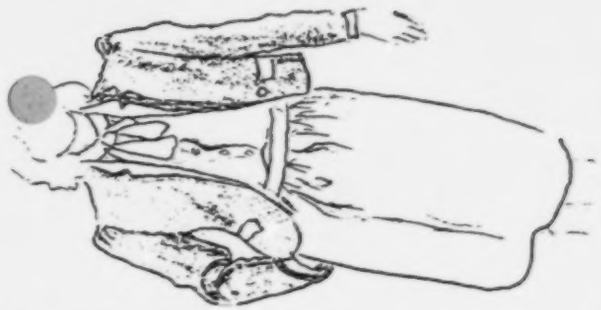
EXTRA
DRY

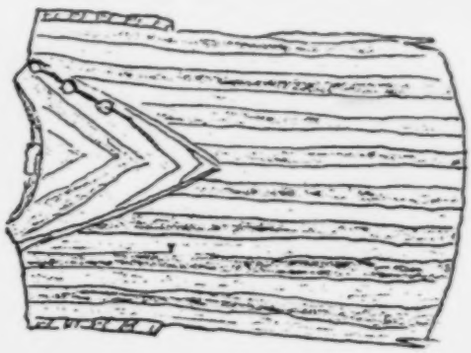


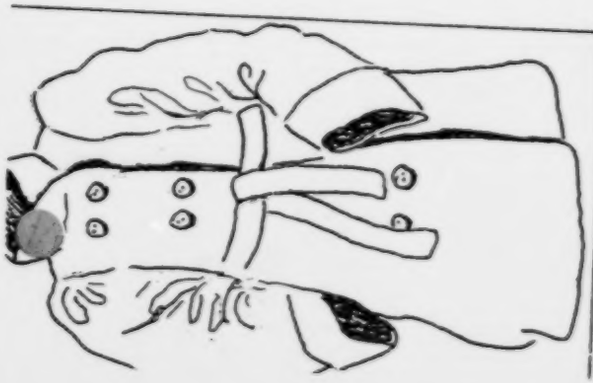


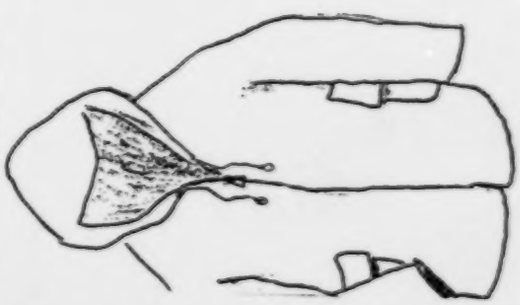


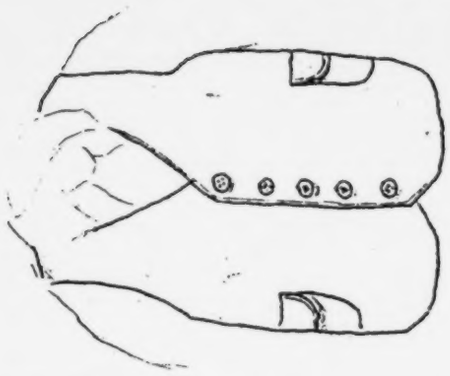


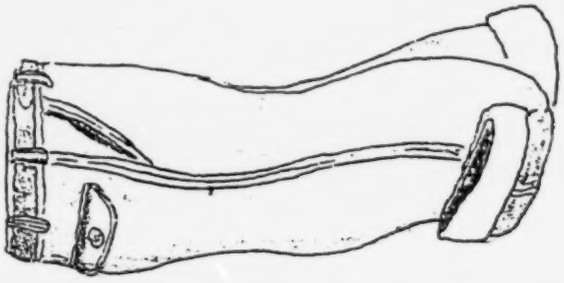


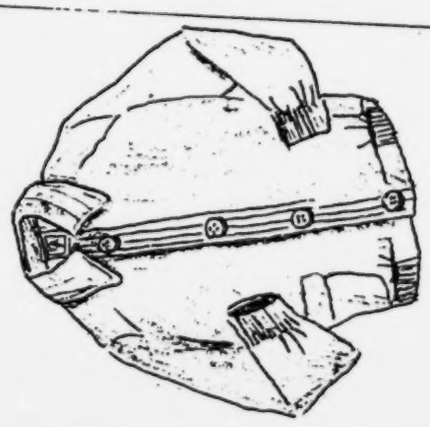












Partie B
Tâche 2 : Numéros 11 à 17

Show and Tell

Lexique : Selon l'objet apporté
Les couleurs
Les descripteurs

Matériel : Un objet que l'élève apporte de la maison Pas de jouet

Procédure : L'élève prépare une courte description et présente son objet à la classe.

Partie B
Tâche 2 : Numéros 11 à 17

Hang-Man

Lexique : Objets de la leçon
Les couleurs, la longueur, la grandeur, etc.

Matériel : 30 cartons portant chacun l'illustration d'un objet différent. (voir Lexique Programme d'études-Primaire,anglais,langue seconde,1981,p113-115 (MEQ16-2204)

Procédure : Les élèves forment des équipes de deux

Donner à chaque membre de l'équipe un carton portant l'illustration d'un objet .

À tour de rôle, les élèves doivent questionner leur partenaire afin de deviner quel objet est illustré.

Le gagnant ou la gagnante est l'élève qui trouve l'objet en premier.

Partie B
Tâche 3 : Numéros 18 à 21

N.B. Les descriptions entre parenthèses sont facultatives et dépendent de la capacité des élèves à saisir le message.

Draw a (two-storey) house.

Draw a door (in front of the house).

Draw two windows (on the first floor).

Draw a (two door) garage (on the left side of the house).

Draw a tree in the back yard.

Draw swings beside the tree.

Draw a (few) flower(s) in front of the house.

Partie B
Tâche 4 : Numéros 22 à 25

Suggestion de textes ou de livres

Afin de maintenir l'intérêt des élèves, assurez-vous de respecter les principes qui suivent:

- Veiller à ce que la narration convienne à l'âge des élèves. C'est-à-dire selon leurs intérêts.
- Voir à ce que la narration ne soit pas trop longue.
- Éviter les livres destinés aux plus jeunes, même si l'histoire est facile.
- Rechercher des livres dans plusieurs maisons d'édition où d'excellents titres sont disponibles (ex.: Scholastic). Choisir des livres dans les catégories *High-interest, Low vocabulary* et *Remedial reading*.
- Founir des illustrations aux élèves pour aider à la compréhension.

Partie B
Tâche 4 : Numéros 22 à 25

Grille

Who	*What*	*Where*	*When*	*Why*

ANNEXE C

Partie C
Tâche 1 : Numéros 1 à 4

I CAN SWIM.

Durée : 20 à 30 minutes

Lexique : Can (capacité)
verbes d'action (voir Programme d'études-Primaire, anglais, langue seconde,1981,p.116-117 (MEQ 16-2204)

Matériel : Cartons de la grandeur de cartons à jouer sur lesquels sont inscrits les verbes.

Procédure :

1. Diviser la classe en deux équipes.

2. Brasser les cartons et diviser en deux piles, une pour chaque équipe.

3. Placer les piles, la face vers le bas, sur une table.

4. Deux joueurs de chaque équipe viennent tour à tour à l'avant de la classe. Ils tournent et regardent le premier carton de la pile sans le laisser voir aux autres. Dans l'exemple ci-dessous, le joueur n° 1 a ramassé le carton où est inscrit le mot *swim*. Au sein de la même équipe, le joueur n° 1 parle et le joueur n° 2 parle et mime l'action.
Joueur n° 1 : *"I can/can't swim. Can you swim?"*
Joueur n° 2 : *"Yes, I can./No I can't."*
Le joueur n° 2 mime ensuite l'action. Dans le cas d'une réponse négative, il imite une personne qui nage mal.

5. Accorder un maximum de deux points : un point au joueur no 1 pour ses deux phrases et un point au joueur no 2 pour avoir répondu et mimé l'action.

6. C'est maintenant au tour de deux joueurs de l'autre équipe de se présenter et de répéter la procédure.

7. Le jeu se termine lorsque tous les cartons ont été utilisés ou lorsque l'échéance fixée par l'enseignant est atteinte. L'équipe qui a obtenu le plus de points gagne.

Partie C
Tâche 2 : Nos 9 à 14

Grille

Aime	N'aime pas	Préfère	Va faire

Partie C
Tâche 2 : Nos 9 à 14

FIND THE WORD A PICTURE

Durée : 15 à 20 minutes

Lexique : expressions du domaine d'attitudes affectives :
like, don't like, prefer, favourite, going to, will go, more than!

Matériel : 30 petites bandes de carton
50 photos de revues qui démontrent des sentiments.

Procédure :

1. Distribuer un carton à chaque élève.
2. Placer les photos de revues autour de la classe. Demander aux élèves de circuler et trouver les photos qui représentent mieux leurs phrases.
3. Demander aux élèves d'expliquer pourquoi ils ont associer leur mot avec la photo. Avec 5 autres élèves dans leurs classes.

Exemple :

Phrase	*Photo*	*Raison*
I'm going to the store.	*Fille qui traverse la rue.*	*There may be a store across the street.*

Morgan, John; Rinvokcri, Mario, Vocabulary, Oxford University Press, 1986.

ANNEXE D

Première Secondaire
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Bulletins de météo

Consigne : Écoute le bulletin de météo. Choisis l'illustration qui se rapporte au temps qu'il fera demain.

1. *The forecast calls for sunny skies this afternoon.*

   Tomorrow will be cloudy with a chance of rain.

2. *It will be windy this afternoon. However, tomorrow will be sunny and hot with a high of 30 °.*

3. *The present temperature is minus 30 °. Outlook for tomorrow, more of the same.*

Première Secondaire
Tâche 2 : Numéros 6 à 8

Visiting friends

TYPE OF ACTIVITY
small group
information gap

FUNCTION PRACTISED
asking the way and giving directions

EXPONENT
How do I get to...?
Turn left, right.
Go straight on.
Take the first/second/third turning on the right/left

LEXICAL AREAS
directions, traffic systems

ESSENTIAL VOCABULARY
left, right, first, second, third, turn, road, station, corner, side

This game may be played in groups of any size from three to eight, although obviously the larger the group the more language will be practised.
Divide the class into groups with about the same number of students in each group and copy one set of maps for each group. (For groups of three, use only maps A, B and C; for groups of four use only maps A, B, C and D, and so on.)
Give out the maps and tell the students a mutual friend of theirs is arriving at the station and visiting each of their houses in turn.
Their job is to give directions for each stage of the journey. Student A should start and, following the instructions on the map, should give directions from the station to the house on the map.
The object of the game is for students to listen to the instructions and draw in the route on their maps.
Then Student B should give directions from A's house to B's house and so until the students have the complete route marked in on their maps.
Finally, ask the students to write down the directions from the last house back to the station.

Première Secondaire
Tâche 5 : Numéros 16 à 18

Sunday afternoon

TYPE OF ACTIVITY
small group
matching role-play

FUNCTION PRACTISED
making suggestions and stating preferences

EXPONENT
Shall we...?
Let's...
How/What about... -ing?
I'd rather/prefer to...
I don't want to...
That's a good idea!

LEXICAL AREAS
sport and pastimes

ESSENTIAL VOCABULARY
castle, picnic, cycling, riding, tennis, TV, chess, music, cards, bowling, skating, cinema, zoo, seaside, sailing, radio, museum, art gallery, go, play, watch, visit, listen

HOW TO USE THE GAME
Divide the class into groups of three or four and copy one set of role-cards, one set of situation cards and a rules sheet for each group.
For groups of three leave out role-card D.
The players should sit round a table with the situation cards face down in a pile in the middle of the table. The cards should be in order from 1 to 6.
Each player should have a role-card, A, B, C, or D.
Tell the students that it is Sunday afternoon and they are sitting at home feeling rather bored. They should turn up the first situation card and, acting on the instructions on that card, make suggestions of things to do, based on the list of preferences on their role-cards.
The objects of the game is to continue making suggestions of thing to do until they find something that they all agree on. When they have reached agreement, they should turn up the next situation card and continue as before.
The game is finished when they have successfully decided on something to do.

Première Secondaire
Tâche 6 : Numéros 19 à 22

Personality profile

Durée : 45 minutes

Lexique : Caractéristiques physiques, renseignements personnels, capacité, obligation, intentions futures

Matériel : 15 illustrations de personnages découpées dans des revues et collées sur du carton

Procédure :

1. Demander aux élèves de former des équipes de deux.
2. Donner une illustration à chaque équipe.
3. Demander aux élèves de remplir la fiche à partir de l'illustration.
4. Déposer toutes les illustrations sur le bord du tableau.
5. À tour de rôle, les équipes présentent le personnage en utilisant les renseignements inscrits sur la fiche.
6. Les autres élèves doivent deviner de quelle illustration il s'agit.

Première Secondaire
Tâche 6 : Numéros 19 à 22

Personality profile

PERSONALITY PROFILE GAME

Name : _____

Age : _____

Career : _____

Likes : _____

Dislikes : _____

Secret : _____

Première Secondaire
Tâche 7 : Numéros 23 à 25

Documentaires sur un lieu

Consigne : Écoute les textes. Choisis la réponse aux questions 1 et 2.

TEXTE

Mont Sainte-Anne offers superb skiing from November to May. Located 30 minutes from Quebec City, it is sure to please the whole family.

1. Combien de pistes retrouve-t-on du côté sud?

A) 3
B) 20
C) 30

TEXTE

Breakfast, snacks and lunch are available at all the cafeterias. One is in the main chalet, located on the south side. Two others are at the summit. The Park also offers services such as a ski school, a ski boutique and a day care center.

2. Où se trouve le chalet principal?

A) Au sommet
B) Du côté nord
C) Du côté sud

Première Secondaire
Tâche 7 : Numéros 23 à 25

Documentaires sur un lieu

Consigne : Écoute les textes. Choisis la réponses aux questions 1 et 2.

TEXTE :
This walking tour of old Quebec begins at Place d'Armes. Under the French régime, the square was known as Grande Place. At Place d'Armes, you will see a fine fountain topped with a monument. Straight ahead rises the majestic Château Frontenac. This world famous hotel was named after the Comte de Frontenac.

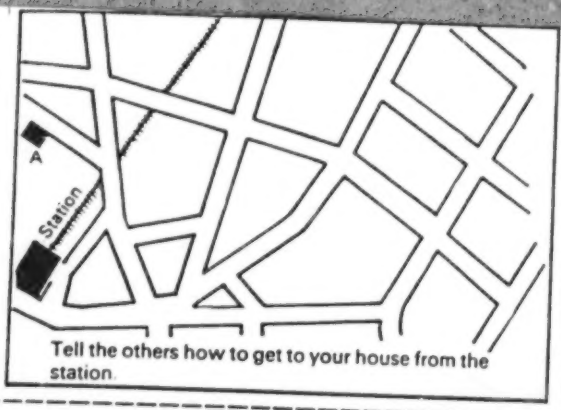
1. Où retrouve-t-on une fontaine?

   A) Place Royale
   B) Château Frontenac
   C) Place d'Armes

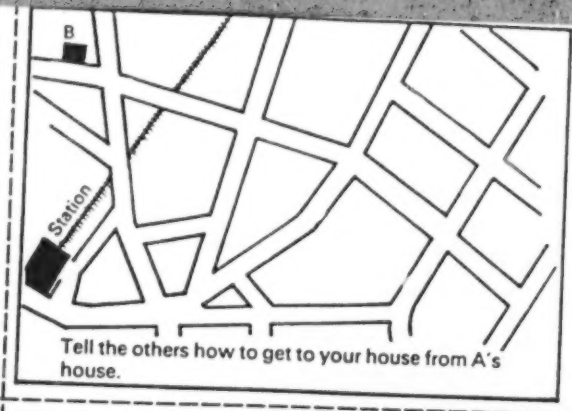
TEXTE :
Walk to rue Buade. Just in front of you is Parc Montmorency. Rest a few moments and admire the superb view. Notice the monuments to Georges-Étienne Cartier and to Louis Hébert, the first Canadian farmer.

2. Qu'est-ce qu'on peut voir au parc Montmorency?

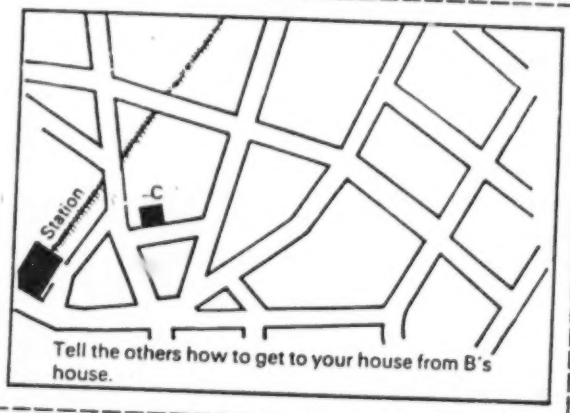
   A) Des canons
   B) Des monuments
   C) Un musée



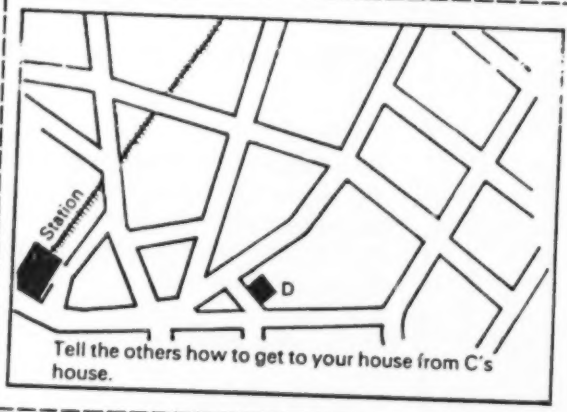
Tell the others how to get to your house from the station.



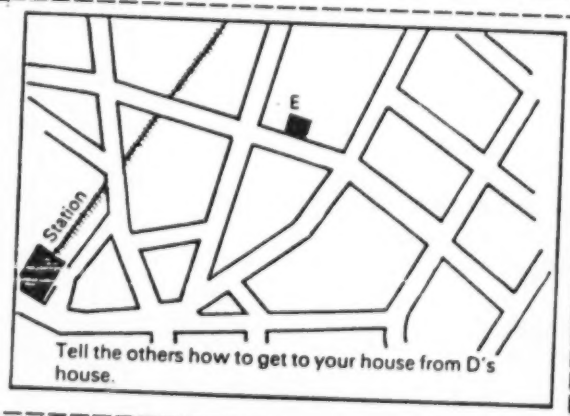
Tell the others how to get to your house from A's house.



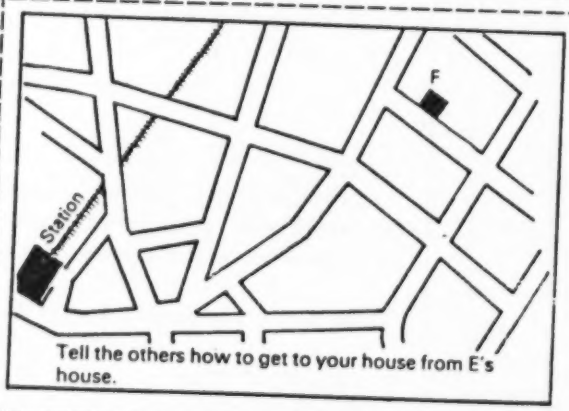
Tell the others how to get to your house from B's house.



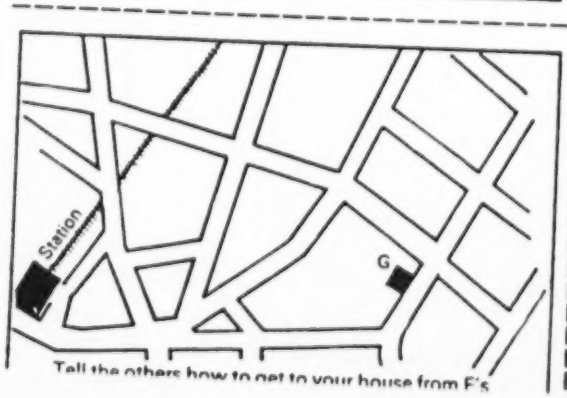
Tell the others how to get to your house from C's house.



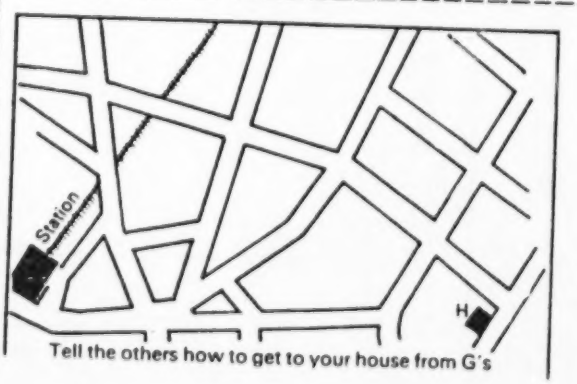
Tell the others how to get to your house from D's house.



Tell the others how to get to your house from E's house.



Tell the others how to get to your house from F's



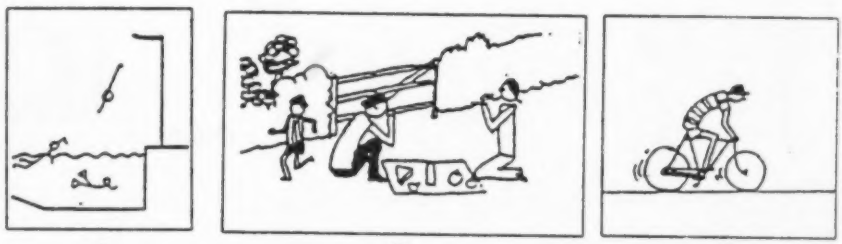
Tell the others how to get to your house from G's

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

Récits

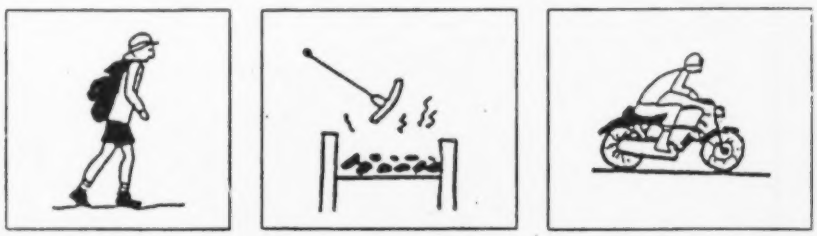
Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

1. We've been in Quebec City for a week now, and we've done a lot of fun things. Last Saturday, we all went to l'île d'Orléans for a bike ride and a picnic. We biked all the way around the island... for 70 kilometers! Then we stopped at a picnic area to eat. When we got home, we were pretty tired. But we all had a swim and then we felt fine.



A B C

2. On Sunday, we went hiking at Mont Sainte-Anne. I think we walked for miles! There are lots of cross country bike trails out there also. In the afternoon, my friend and I rode his trail bike for two hours. Then we all went home and cooked hot-dogs on the barbecue in the backyard.



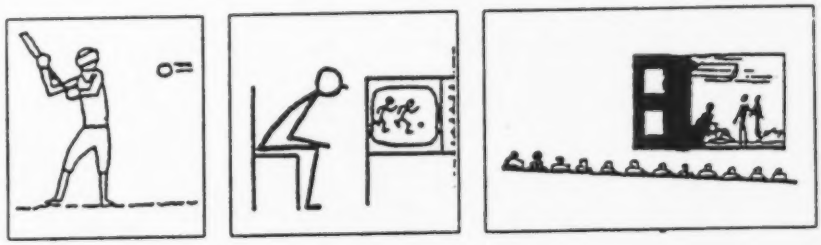
A B C

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

Récits

Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

3. On Monday night, we were pretty tired, so we stayed home and watched television. On Tuesday, the gang had a baseball game, After the game, we went to the movies.



A B C

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

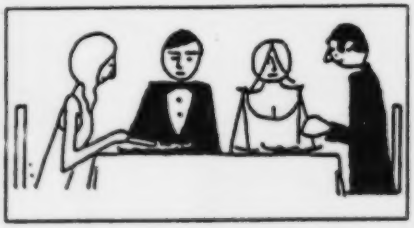
Récits

Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

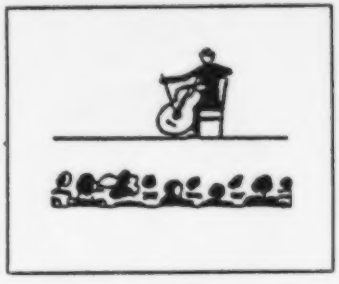
4. Last night, we had dinner at a really nice restaurant. We had to dress up and be very polite.

After dinner we went to a concert. Then we went to Susie's house for a party. Everyone danced and had a good time.

A



B



C

Première Secondaire
Tâche : 9 numéros 30 à 32

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

Pictogrammes G E C Anglais langue seconde 1er cycle p. 154 MEQ 16-7221-20

1 It's a sunny afternoon in summer. You want to go out for a drive somewhere. Suggest a place to go.

2 You all get in the car – but it won't start. Suggest a sport instead.

3 You go out of the house and it starts raining. Go back in and suggest an indoor activity.

4 You've been playing cards for an hour now and you're bored. Suggest going into town.

5 You look in the paper – the film started an hour ago. Suggest visiting someone.

6 It's stopped raining – the sun is coming out!

28 SUNDAY AFTERNOON (Role-cards)

A

You would like to:
visit the castle
go for a picnic in the country
go to the seaside
go cycling
go riding
play tennis
watch TV
play chess
listen to music
play cards
go bowling
go skating
go to the cinema
visit John and Anne

You do NOT want to:
go to the zoo
go sailing
listen to the radio
read
go to the museum
go to the art gallery
visit Auntie Lil

B

You would like to:
go to the zoo
go for a picnic in the country
go to the seaside
go sailing
go riding
play tennis
play chess
listen to the radio
read the paper
play cards
go to the museum
go to the art gallery
go bowling
go to see a film
visit John and Anne

You do NOT want to:
visit the castle
go cycling
listen to records
watch TV
go skating
visit Auntie Lil

C

You would like to:
go to the zoo
go for a picnic in the country
go to the seaside
go riding
go sailing
play tennis
listen to the radio
listen to music
read the papers
play cards
go to the museum
go to the art gallery
go to see a film

You do NOT want to:
visit the castle
go cycling
play chess
watch TV
go bowling
go skating
visit Auntie Lil or John and Anne

D

You would like to:
go to the zoo
visit the castle
go to the seaside
go cycling
go sailing
play tennis
watch TV
listen to records
read the papers
play cards
go skating
go to the art gallery
go to the museum
go to the cinema
visit Auntie Lil

You do NOT want to:
go for a picnic in the country
go riding
play chess
go bowling
visit John and Anne

A)

B)

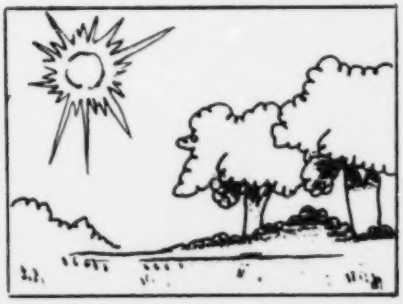
C)

D)

E)

A)

B)

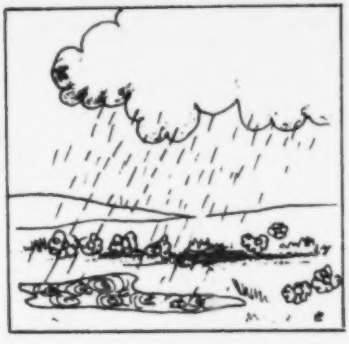


C)

D)

E)

F)



ANNEXE E

ANNEXE E

L'ÉLÈVE "SIMULTANÉ"

Résoud les tâches en organisant et en mettant en parrallèle de multiples informations à la fois.

Cette démarche l'aide à:

- reconnaître la forme des lettres et chiffres;
- extraire la signification d'ensemble de dessins et autres stimuli visuels; titrer un texte ou un poème;
- saisir les principes scientifiques et les énoncés mathématiques;
- comparer, évaluer, faire des résumés;
- résoudre des problèmes en se les représentant mentalement dans leur ensemble et percevoir l'atmosphère générale qui se dégage d'une situation.

Si son processus séquentiel est déficitaire, il présentera des difficultés à:

- syllaber, décoder des mots nouveaux de façon phonétique;
- décomposer le problème mathématique en opérations successives à accomplir;
- analyser et identifier les détails d'une gravure;
- retenir les règles d'un jeu;
- suivre des consignes orales en séquence;
- retrouver la séquence des événements dans un récit ou mémoriser des détails particuliers.

Ainsi comment enseigner à l'élève "simultané" ?

- lui présenter l'idée générale avant de lui poser des questions;
- l'amener à visualiser, à se représenter mentalement ce qu'il veut apprendre: s'il apprend un nouveau mot, qu'il se l'écrive mentalement, qu'il le situe dans sa page, les yeux fermés. Mettre l'emphase sur l'image mentale et développer la mémoire visuelle (d'image ou de mot);
  s tâches concrètes à l'aide de matériel à manipuler, dessins, graphiques;
- Permettre une vue d'ensemble en s'appuyant sur le sens d'orientation et d'organisation spatiale du sujet.

L'ÉLÈVE "SÉQUENTIEL"

Arrange les informations point par point, en ordre linéaire.

Cette démarche l'aide à:

- retenir ses tables en arithmétique;
- mémoriser des mots nouveaux en épellation;
- faire la correspondance phonèmes-graphèmes;
- retenir les règles de grammaire, les théorèmes ou la chronologie en Histoire;
- respecter la marche à suivre dans une opération arithmétique;
- suivre un protocole expérimental;
- repérer des détails dans un récit ou une gravure;
- suivre les règles d'un jeu.

Si son processus simultané est déficitaire, il présentera des difficultés à:

- reconnaître globalement un mot;
- faire des liens logiques dans sa lecture, en utilisant le contexte;
- saisir les principes scientifiques et les énoncés mathématiques;
- se servir d'un matériel concret, de diagrammes ou de graphiques;
- comparer, évaluer, faire un résumé, extraire l'idée principale d'un texte.

Ainsi comment enseigner à un élève "séquentiel" ?

- lui présenter le matériel étape par étape, en petites unités progressives qui le rapprocheront du concept général. Amenez-le à la grande question à travers une série de petites. Décomposez la tâche en petites unités progressives;
- amenez le sujet à verbaliser ce qu'il doit retenir. S'il apprend un nouveau mot, qu'il se le dise, qu'il l'épelle silencieusement. Mettez l'emphase sur les consignes verbales et développez sa mémoire auditive;
- répétez-lui les étapes à suivre pour résoudre un problème ou accomplir une tâche et attirez son attention sur les détails. Utilisez son organisation temporelle: premièrement, deuxièmement, troisièmement...

SELF ESTEEM IN THE CLASSROOM *

Self esteem is a basic human need. Psychologists have categorized it as a "higher level need". As such, we recognize that such lower level needs as food, shelter, chlothing, human contact and affection are the support base from which self esteem develops. This base provides a sense of belonging and the beginning of feelings of personal worth (self esteem). Research shows that children who are deprived of basic satisfactions during their early years are often found to be limited in their degree of total psychological growth and tend to remain insecure and survival oriented even as adults.

There is also evidence indicating that the need for and development of increased self esteem can exist separately and alongside of survival needs. Self esteem can be a critical motivation for behavious and production. As teachers, we are often unable to provide for survival needs, but we can nurture social and higher level needs. Thus, building up and tapping self esteem as a motivator is a realistic concept.

Most teachers are consciously aware of the characteristics of children with negative self concepts, in contrast with those that have positive self concepts. As the amount of self esteem increases, overall self concept improves. Thus, attitudes, approaches and activities aimed at increasing self esteem usually are based on positiveness.

Authors, such as John Holt, have been promoting the importance of self esteem in success in learning for many years. More recently, programmes, courses and resources are becoming increasingly available to make it relatively eas for teachers to encourage positiveness and enhance self esteem in th classroom without having to entirely redevelop programmes or make mor additions to already overloaded curriculi.

The remainder of this report is dedicated to suggestions for improving se esteem and an indication of sources for more suggestions. It is interesting t note that the process of developing self esteem within children usually has th side effect of improving the self esteem of the teacher's self esteem simultaneously.

* source inconnue

D. DINKMEYER, D. et Gary Mc kay, The Parent's Handbook - Step - Systen atic Training for Effective Parenting, London, Random House Inc.

This book is a useful handbook with an excellent section on self esteem. It outlines many suggestions for developing your skills in encouraging. This includes :

i *understanding the differences between praise and encouragement*
ii *setting high and realistic expectation*
iii *dealing with failure*
iv *focusing on internal evaluation and contributions*

E. GRAM, R. et Peggy Guest, Activities for Developing Positive Self Awareness St-Louis,Milliken Publishing Co.

i *children make their own collage of things they CAN DO*
ii *children make a tape recording that is a report on a group to which they belong (E.g. Boy Scouts)*
iii *children can make time lines on which they log important events . their lives from birth to present.*
(E.g. 3 years - learned to ride a tricycle)

Other sources of suggestions include :

1. *Project P.R.I.D.E. - Sponsored by Ontario Public School Me Te acher's Federation*

2. *PURKEY, William W., Self Concept and School Achievement, N w Jersey, Prentice Hall Inc.*

3. *PURKEY, William W., Inviting School Success : A Self Concept A pro ache to Teaching and Training,Belmont, California, Wadsworth.*

4. *COHEN, A.R., et al., Effective Behaviour in Organizations, G orgetown, Ontario, Irwin-Dorsey Limited.*

A. FREED, Alvyn M., T.A. for Tots, Sacramento, Jalmar Press Inc.

This is a book designed for very young children and teachers as a simple text on Transactionall Analysis. It develops the concepts that :

i *it's all right to have angry, hurt or afraid feelings.*
ii *"OK" means that you are able to think; you have great worth; you are important to other people and to yourself.*
iii *when you are mixed-up, talk about the thing you are mixe-up about.*

B. CANFIELD, Jack, et C.Wells, 100 ways to Enhance Self Concept in the Classroom, New Jersey, Prentice Hall Inc.

This book is aimed at helping children to feel important regardless of their competence, while building successful performance.

i *end the day on a short, positive note by asking the students (or student) to share with you or the class a success they had that day. You might need to begin by remarking on a success of a particular student.*
ii *ask the students to write about a specific area of behaviour, beginning with, "I'm proud that I...".*
Some suggested behaviours include
- *something you've done for your parents, friends, siblings*
- *work in the school*
- *something you've shared*
- *habits you have*

iii *have children complete unfinished sentences (verbally or written), such as*
- *when I make a mistake...*
- *I can't understand why...*
- *Other kids...*

C. Project T.E.A.C.H.

This is a course which emphasezes Teacher Effectiveness And Classroom Handling. It is sponsored by the Ontario Public School Men Teachers'Association. It develops such skills as :

i *positive phrasing -- which focuses on what you want the children to know*
ii *avoiding such words as "but" and "however"*
iii *disagreeing without using a "put down"*
iv *approval statements that encourage positive qualities that the student values so that self esteem is enhanced and student potential can be fulfilled.*

Gouvernement du Québec
Ministère
de l'Éducation

16-7558-02

Niveau(x) d'enseignement: 1 Numéro EDUQ : 9470532
Centre d'intérêt: 755

Gascon, Louise.

Compréhension de l'oral anglais, langue seconde : instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire, cheminements particuliers de formation / [réd. par Louise Gascon, Theresa O'Farrell-Gagnon et Suzanne Roy]. -- [Version définitive]. -- [Québec] : Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques, Direction du développement de l'évaluation, c1991.

3 v. (31; 100; 46; [70] p.) : ill. ; 28 cm + documents à reproduire ([200] f. : ill. (certaines en coul.).

Comprend du texte en anglais. Code: 16-7558 (v. 1); 16-7558-01 à 16-7558-02 (v. 2-3); 16-7558-03 (doc. d'acc.). Bibliogr. à la fin de certains v. Dépouillement: v. 1. Document d'information -- v. 2. Guide d'utilisation -- v. 3. Pistes d'intervention.

ISBN 2-550-15632-3

ISBN 2-550-15633-1

ISBN 2-550-15634-X

ISBN 2-550-15643-9

Vedette(s)-secondaire(s): O'Farrell-Gagnon, Theresa * Roy, Suzanne * Québec (Province). Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques. Direction du développement de l'évaluation

Descripteur(s): Anglais (Langue) * Langue seconde * Cheminement particulier de formation * Discours * Compréhension * Instrument d'évaluation * Evaluation diagnostique * Plan d'intervention * Guide * Primaire (Ordre d'enseignement) * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Identificateur(s) de sujet: Compétence langagière

Cet instrument diagnostique vise à aider les enseignants à reconnaître les acquis et relever les difficultés des élèves relatives à la compréhension d'un discours oral en anglais, langue seconde. Il propose un éventail de solutions qui engagent l'élève dans son propre cheminement et il entend favoriser la continuité entre les apprentissages visés par le programme du primaire et ceux du premier cycle du secondaire. Le guide d'utilisation donne les informations nécessaires pour la collecte, l'analyse et l'interprétation des données. Le troisième fascicule présente une analyse de chacune des tâches des épreuves dans le but d'établir le diagnostic des difficultés rencontrées et d'en cerner les causes possibles. Des pistes d'intervention sont alors proposées qui engagent les élèves dans leur propre cheminement.

Type de document:

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire et de première secondaire
Cheminements particuliers de formation

Documents à reproduire

Québec

NOTE DE LA RÉDACTION
Afin d'éviter la lourdeur qu'entraînerait la répétition systématique des termes masculins et féminins, le présent document a été rédigé en utilisant uniquement le masculin pour désigner les personnes.

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 1991

ISBN 2-550-15643-9

Dépôt légal – premier trimestre 1991
Bibliothèque nationale du Québec

ILLUSTRATIONS

Charlevoix, par monts et par mer et merveille.(p. 5, 17, 45), 1984: Première secondaire, tâche 7.

Jill Hadfield, Elementary Communications Games, Primaire, Partie A, tâche 4. (C.E.).

Gary Mercier: Primaire, Partie B, tâche 1.

Lynn Roy: Primaire, Partie A, tâche 3 (E); Partie B, tâche 2, tâche 3 (A, B, C), tâche 4; Partie C, tâche 3; secondaire, tâche 2 (nos.7 et 8), tâche 8, tâche 9, tâche 10 (nos 34 et 35b).

Suzanne Roy: Primaire, Partie A, tâche 6; Partie B, tâche 2; Première secondaire, tâche 2 (no 6).

Andrew Wright, 1000 Pictures for Teachers to Copy , 1984: Primaire, Partie A, tâche 3 (A, B, C, D, F), tâche 4 (A, B, D, F), tâche 5; Partie B, tâche 3 (C, D); Première secondaire, tâche 8 (A,C,D,E), tâche 10 (nos 33, 35 A et 35 C)

ILLUSTRATIONS

Charlevoix, par monts et par mer et merveille.(p. 5, 17, 45), 1984: Première secondaire, tâche 7.

Jill Hadfield, Elementary Communications Games, Primaire, Partie A, tâche 4. (C.E.).

Gary Mercier: Primaire, Partie B, tâche 1.

Lynn Roy: Primaire, Partie A, tâche 3 (E); Partie B, tâche 2, tâche 3 (A, B, C), tâche 4; Partie C, tâche 3; secondaire, tâche 2 (nos.7 et 8), tâche 8, tâche 9, tâche 10 (nos 34 et 35b).

Suzanne Roy: Primaire, Partie A, tâche 6; Partie B, tâche 2; Première secondaire, tâche 2 (no 6).

Andrew Wright, 1000 Pictures for Teachers to Copy , 1984: Primaire, Partie A, tâche 3 (A, B, C, D, F), tâche 4 (A, B, D, F), tâche 5; Partie B, tâche 3 (C, D); Première secondaire, tâche 8 (A,C,D,E), tâche 10 (nos 33, 35 A et 35 C)

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

PARTIE A

Cahier du maître

(1) **Ministère de l'Éducation du Québec**
Anglais langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire.

Volet: compréhension de l'oral

Partie A

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

TÂCHE 1

<u>Objectif 1.1.1 - 1.1.4</u>: Identification d'une personne (nom, âge, adresse, téléphone, année scolaire, profession, lien de parenté)

Pour améliorer ton anglais tu vas passer tes vacances d'été dans un camp en Ontario. En arrivant, la monitrice t'aide à remplir la fiche d'identité et te pose quelques questions.

CONSIGNE

Écoute bien les questions de la monitrice. Pour chacune, identifie le renseignement demandé. Coche (✔) la case appropriée de la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

1. What's your name?

2. How old are you?

3. What's your address?

4. What's your phone number?

5. What grade are you in?

TÂCHE 2

<u>Objectif 1.1.1</u>: Identification (nom, profession, âge, lien de parenté)

Après l'inscription, les moniteurs réunissent les jeunes pour leur transmettre de l'information.

Premièrement, les moniteurs se présentent.

CONSIGNE

Écoute les présentations et identifie les renseignements mentionnés. Coche (✔) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

6. Hello, I'm Linda Smith. I'm the monitor in charge. I'm twenty-two years old.

7. Hi! My name is Peter White. I'm the music teacher. Linda is my cousin. Welcome to Camp Manatee.

TÂCHE 3

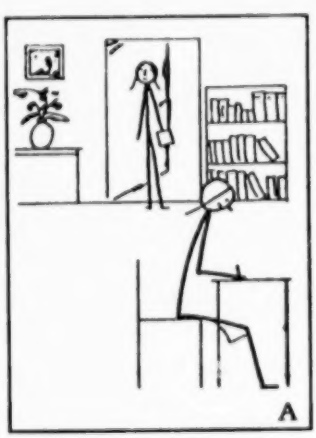
<u>Objectif 1.2.1</u>: Identification d'un lieu

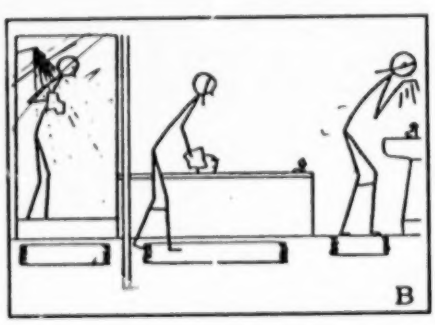
Il faudra maintenant te familiariser avec le bâtiment principal du camp où tu participeras à plusieurs activités.

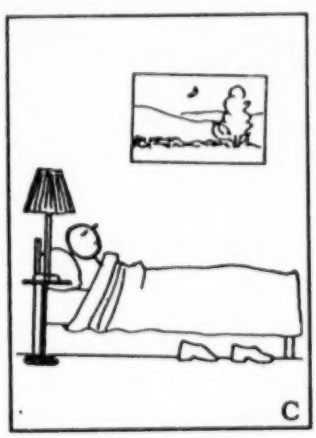
CONSIGNE

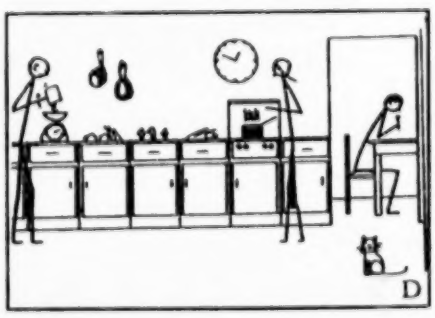
Écoute bien et regarde les illustrations. Pour chaque endroit mentionné, choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.









8. The girls' washroom is on the first floor.

9. You will eat your breakfast at the cafeteria.

10. We often have concerts in the music room.

11. We cook the meals in the kitchen.

12. The camp office is in this building also.

TÂCHE 4

<u>Objectif 1.2.1:</u> Identification d'un lieu

Les moniteurs emmènent ensuite les jeunes en excursion afin qu'ils se familiarisent avec les environs du camp.

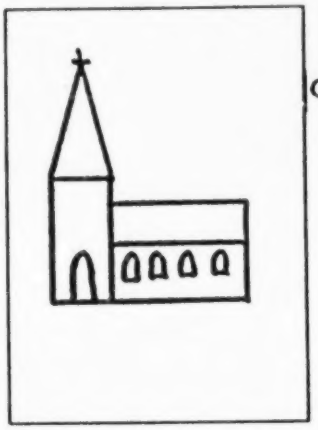
CONSIGNE

Écoute les renseignements donnés par les moniteurs. Identifie l'endroit mentionné et choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

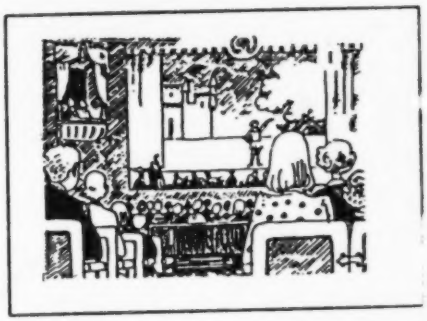
Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

A)

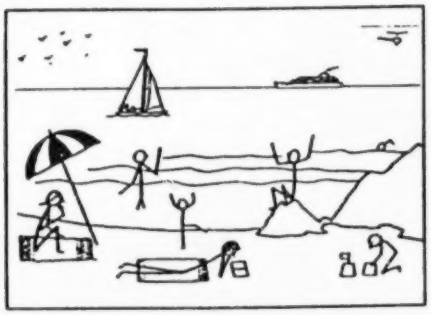
B)



C)

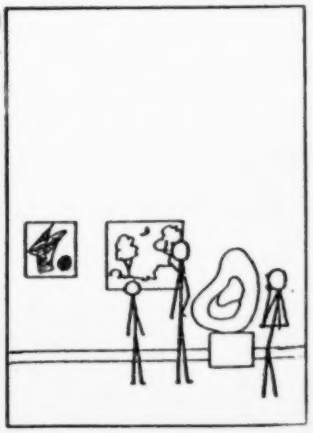


D)



E)

F)



13. This is the beach.

14. There's the store.

15. Here's the library.

16. That is the theatre.

17. There is the church.

TÂCHE 5

<u>Objectif 1.2.1</u>: Identification des animaux

Le lendemain de leur arrivée au camp, les jeunes sont invités à un jeu de devinettes. Ce jeu vous aidera à apprendre les noms des animaux sauvages et des animaux de la ferme.

Commençons par les animaux sauvages.

CONSIGNE

Écoute bien et identifie l'animal mentionné. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la première série d'illustrations.

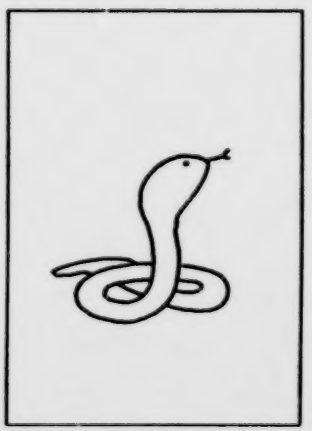
A)

B)

C)

D)

E)



F)

18. It's a monkey.

19. There's a frog.

20. There's a lion.

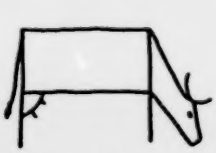
21. There's a bear.

22. There's a snake.

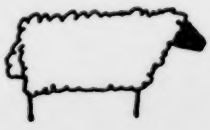
Maintenant les animaux de la ferme.

Prends 10 secondes pour examiner la deuxième série d'illustrations.

A)



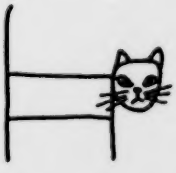
B)



C)

D)

E)



F)

23. That's a cow.

24. There's a chicken.

25. Look at the horse.

26. See the sheep.

27. It's a dog.

TÂCHE 6

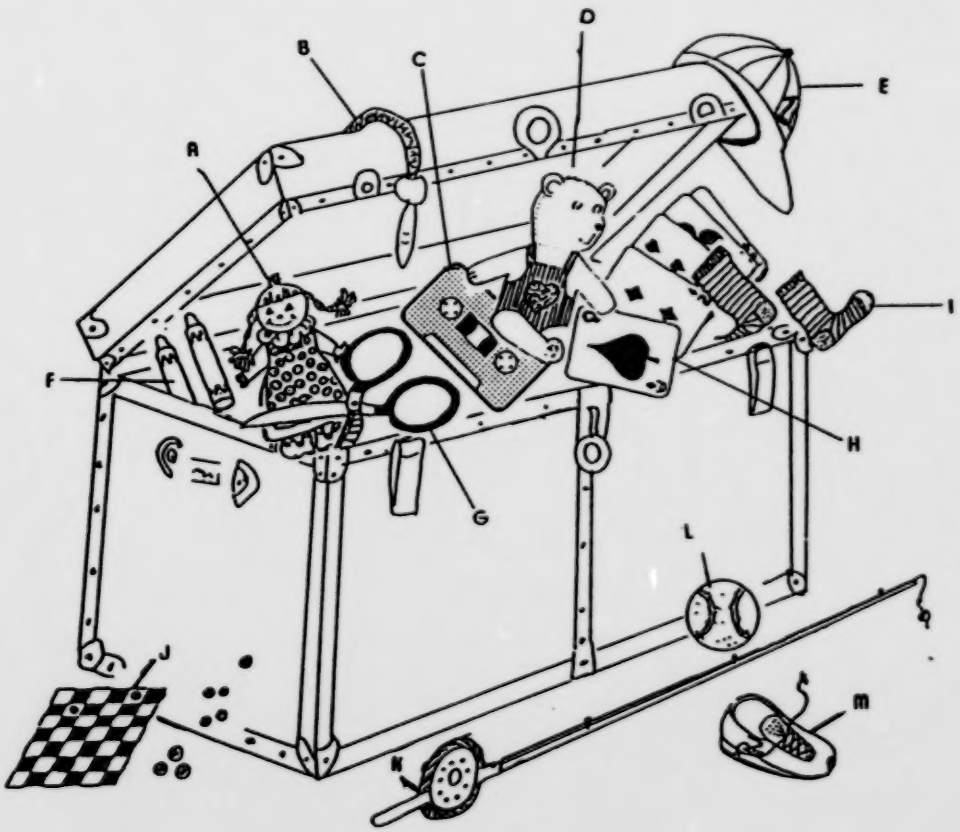
<u>Objectif 1.2.1</u>: Identification des choses

Après le jeu, tous les jeunes doivent se rendre au bâtiment principal. Plusieurs objets ont été retrouvés et placés dans une grosse malle. Chacun doit identifier ce qui lui appartient.

CONSIGNE

Écoute les commentaires des jeunes et identifie l'objet mentionné. Écris la lettre qui correspond à l'objet sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.



28. That's my favourite doll.

29. These are my playing cards.

30. Oh! I see my fishing rod.

31. This is my cassette.

32. These are my crayons.

33. Here are my scissors.

34. Those are my socks.

35. Hey! There's my running shoe.

36. Look at my ball.

37. Look! It's my favourite bear.

Fin de la partie A de l'épreuve

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

PARTIE A

Cahier de l'élève

(1) Ministère de l'Éducation du Québec
Anglais langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire.

Volet: compréhension de l'oral

Partie A

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

TÂCHE 1

Pour améliorer ton anglais tu vas passer tes vacances d'été dans un camp en Ontario. En arrivant, la monitrice t'aide à remplir la fiche d'identité et te pose quelques questions.

CONSIGNE

Écoute bien les questions de la monitrice. Pour chacune, identifie le renseignement demandé. Coche (✔) la case appropriée de la grille sur la feuille de réponses.

Numéro 1. (Texte)

Numéro 2. (Texte)

Numéro 3. (Texte)

Numéro 4. (Texte)

Numéro 5. (Texte)

TÂCHE 2

Après l'inscription, les moniteurs réunissent les jeunes pour leur transmettre de l'information.

Premièrement, les moniteurs se présentent.

CONSIGNE

Écoute les présentations et identifie les renseignements mentionnés. Coche (✔) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses.

Numéro 6. (Texte)

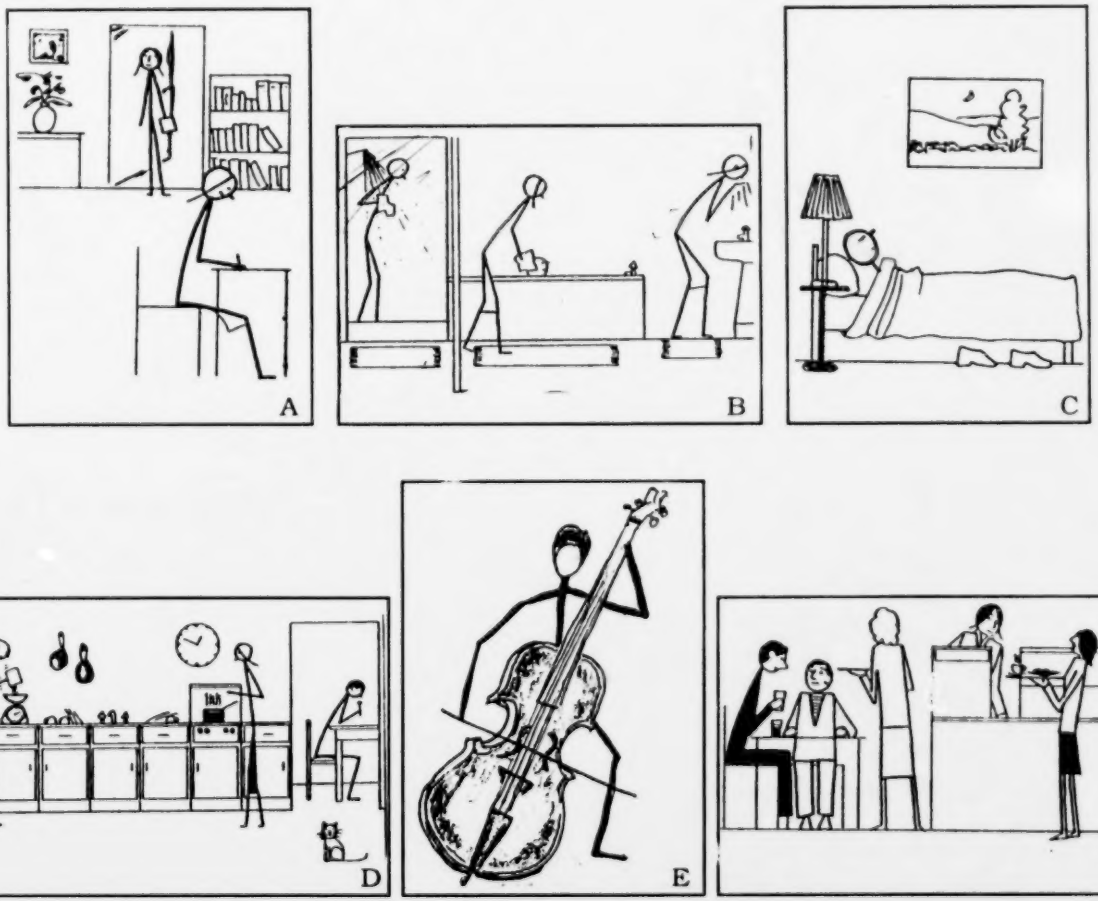
Numéro 7. (Texte)

TÂCHE 3

Il faudra maintenant te familiariser avec le bâtiment principal du camp où tu participeras à plusieurs activités.

CONSIGNE

Écoute bien et regarde les illustrations. Pour chaque endroit mentionné, choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.



Numéro 8. (Texte)

Numéro 9. (Texte)

Numéro 10. (Texte)

Numéro 11. (Texte)

Numéro 12. (Texte)

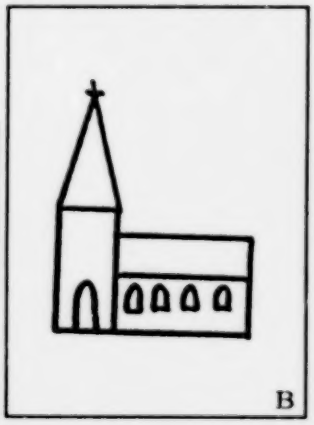
TÂCHE 4

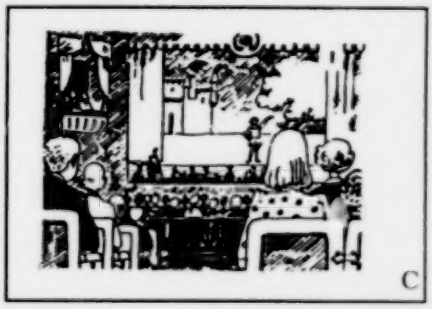
Les moniteurs emmènent ensuite les jeunes en excursion afin qu'ils se familiarisent avec les environs du camp.

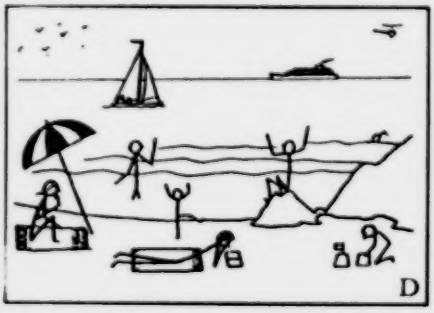
CONSIGNE

Écoute les renseignements donnés par les moniteurs. Identifie l'endroit mentionné et choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

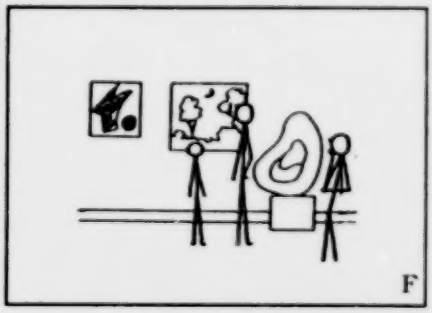
A


B


C


D

E


F

Numéro 13. (Texte)

Numéro 14. (Texte)

Numéro 15. (Texte)

Numéro 16. (Texte)

Numéro 17. (Texte)

TÂCHE 5

Le lendemain de leur arrivée au camp, les jeunes sont invités à un jeu de devinettes. Ce jeu vous aidera à apprendre les noms des animaux sauvages et des animaux de la ferme.

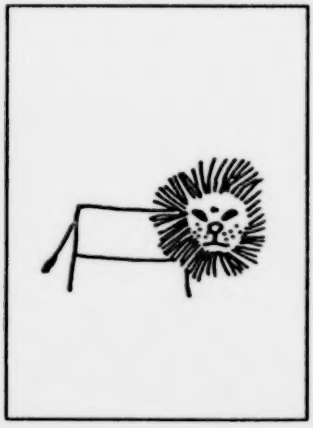
Commençons par les animaux sauvages.

CONSIGNE

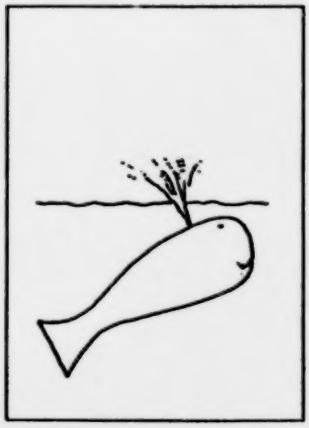
Écoute bien et identifie l'animal mentionné. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

WILD ANIMALS

A)



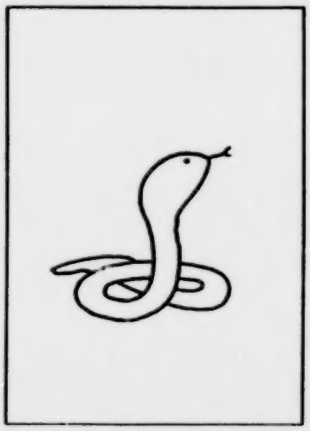
B)



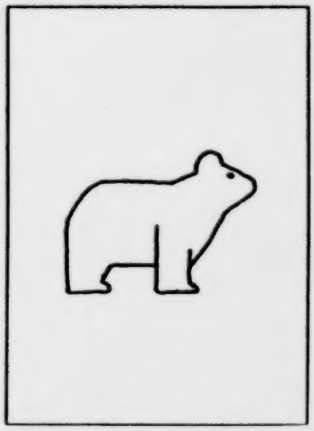
C)

D)

E)



F)



Numéro 18. (Texte)

Numéro 19. (Texte)

Numéro 20. (Texte)

Numéro 21. (Texte)

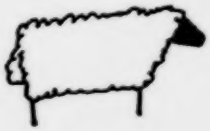
Numéro 22. (Texte)

Maintenant les animaux de la ferme.

FARM ANIMALS

A)

B)



C)

D)

E)

F)

Numéro 23. (Texte)

Numéro 24. (Texte)

Numéro 25. (Texte)

Numéro 26. (Texte)

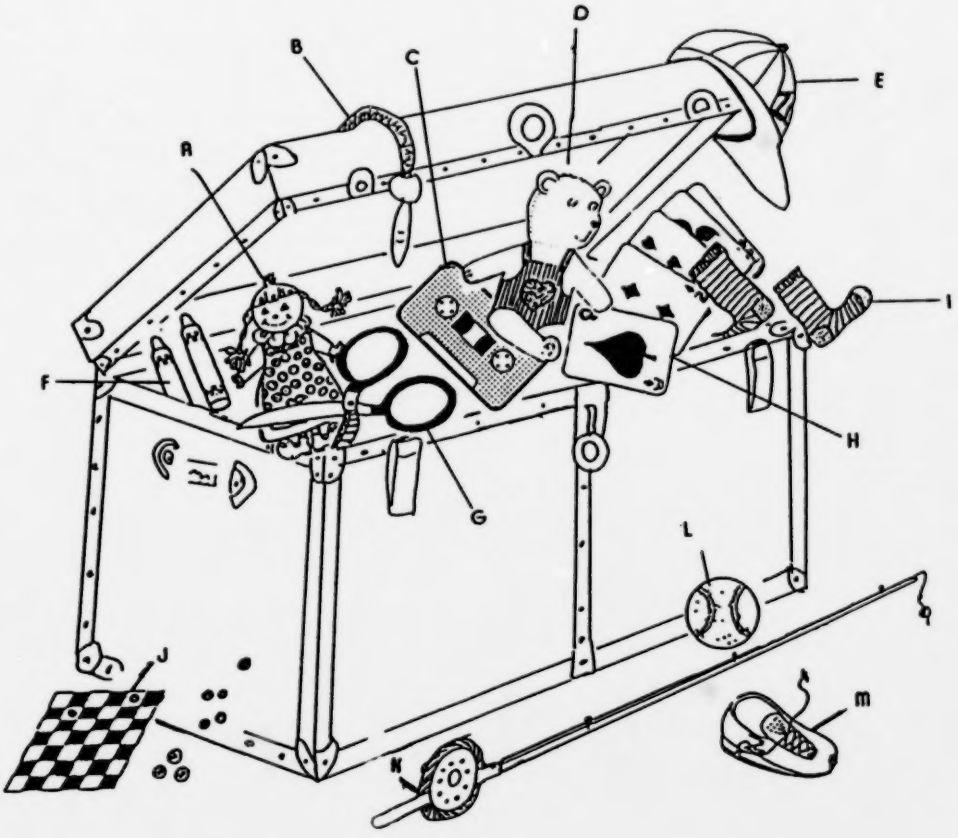
Numéro 27. (Texte)

TÂCHE 6

Après le jeu, tous les jeunes doivent se rendre au bâtiment principal. Plusieurs objets ont été retrouvés et placés dans une grosse malle. Chacun doit identifier ce qui lui appartient.

CONSIGNE

Écoute les commentaires des jeunes et identifie l'objet mentionné. Écris la lettre qui correspond à l'objet sur la feuille de réponses.



Numéro 28. (Texte)

Numéro 29. (Texte)

Numéro 30. (Texte)

Numéro 31. (Texte)

Numéro 32. (Texte)

Numéro 33. (Texte)

Numéro 34. (Texte)

Numéro 35. (Texte)

Numéro 36. (Texte)

Numéro 37. (Texte)

Fin de la partie A de l'épreuve

Nom de l'élève: _____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE A

TÂCHE 1 - Identification d'une personne: interrogation

N°	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	NOM	ÂGE	ANNÉE SCOLAIRE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2 - Identification d'une personne: affirmation

N°	NOM	ÂGE	PROFESSION	PARENTÉ
6.				
7.				

MAÎTRISE (8, 7, 6) ☐

NON-MAÎTRISE (5 à 3) ☐

***N.B.:** Tenir compte des espaces laissés vides pour la correction.*

TÂCHE 3

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 5

18. _____

19. _____

20. _____

21. _____

22. _____

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

23. _____

24. _____

25. _____

26. _____

27. _____

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 6

28. _____

29. _____

30. _____

31. _____

32. _____

33. _____

34. _____

35. _____

36. _____

37. _____

MAÎTRISE (10, 9, 8, 7) ☐

NON-MAÎTRISE (6 à 0) ☐

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE A

TÂCHE 1 - Identification d'une personne: interrogation

N°	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	NOM	ÂGE	ANNÉE SCOLAIRE
1.			✔		
2.				✔	
3.	✔				
4.		✔			
5.					✔

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2 - Identification d'une personne: affirmation

N°	NOM	ÂGE	PROFESSION	PARENTÉ
6.	✔	✔	✔	
7.	✔		✔	✔

MAÎTRISE (8, 7, 6) ☐

NON-MAÎTRISE (5 à 3) ☐

***N.B.:** Tenir compte des espaces laissés vides pour la correction.*

TÂCHE 3 - Identification d'un lieu: intérieur

8. B

9. F

10. E

11. D

12. A

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 - Identification d'un lieu: voisinage

13. D

14. A

15. E

16. C

17. B

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 5 - Identification d'un animal: sauvage

18. C

19. D

20. A

21. F

22. E

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

Identification d'un animal: de la ferme

23. A

24. C

25. D

26. B

27. F

MAÎTRISE (5, 4) ☐

NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 6 - Identification d'un objet: vêtements, jeux, sports

28. A

29. H

30. K

31. C

32. F

33. G

34. I

35. M

36. L

37. D

MAÎTRISE (10, 9, 8, 7) ☐

NON-MAÎTRISE (6 à 0) ☐

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

PARTIE B

Cahier du maître

TÂCHE 1

<u>Objectif 1.3.1</u>: Description d'une personne (traits physiques, tempérament, vêtements)

Tu passes une partie de l'été au camp de vacances Manatee. Le soir de la deuxième journée, chacun doit présenter au groupe un compagnon ou une compagne de camp.

CONSIGNE

Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 1 à 4.

A)

B)

C)

D)

E)

F)

1. Pat is tall and thin.
   He has long black hair.

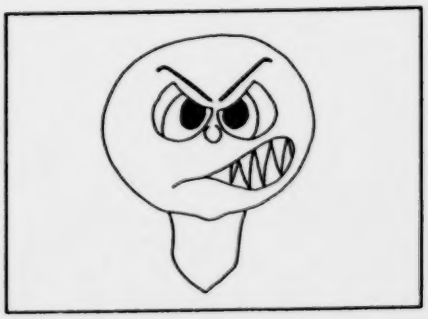
2. Chris is short. She has long blond hair.
   She has big brown eyes.

3. Jackey is tall and thin.
   She has black hair.
   Her face is square.

4. Phil is short and fat.
   He has dark hair.
   He has a round face.

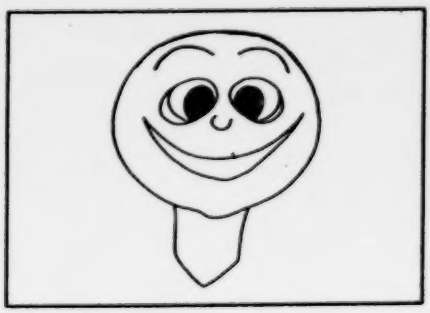
Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 5 à 7.

A)

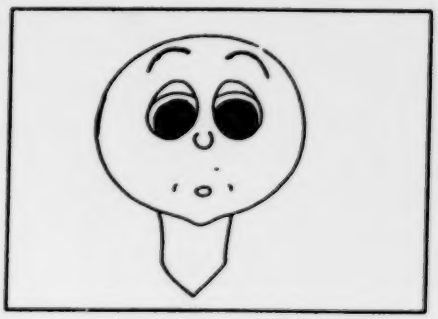


B)

C)



D)



5. Danielle is a happy person. She laughs a lot.

6. Rob is angry. He forgot his soccer ball at home.

7. John is very sad. He lost his money.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations se rapportant aux numéros 8 à 10.

A)

B)

C)

D)

E)

8. My friend is wearing a sweater, long pants, and a pair of boots. She takes her umbrella everywhere.

9. Ronnie is wearing pants and a jacket. He has a scarf around his neck. He has a hat.

10. Pascal is wearing pants and a shirt. He has shoes on his feet.

TÂCHE 2

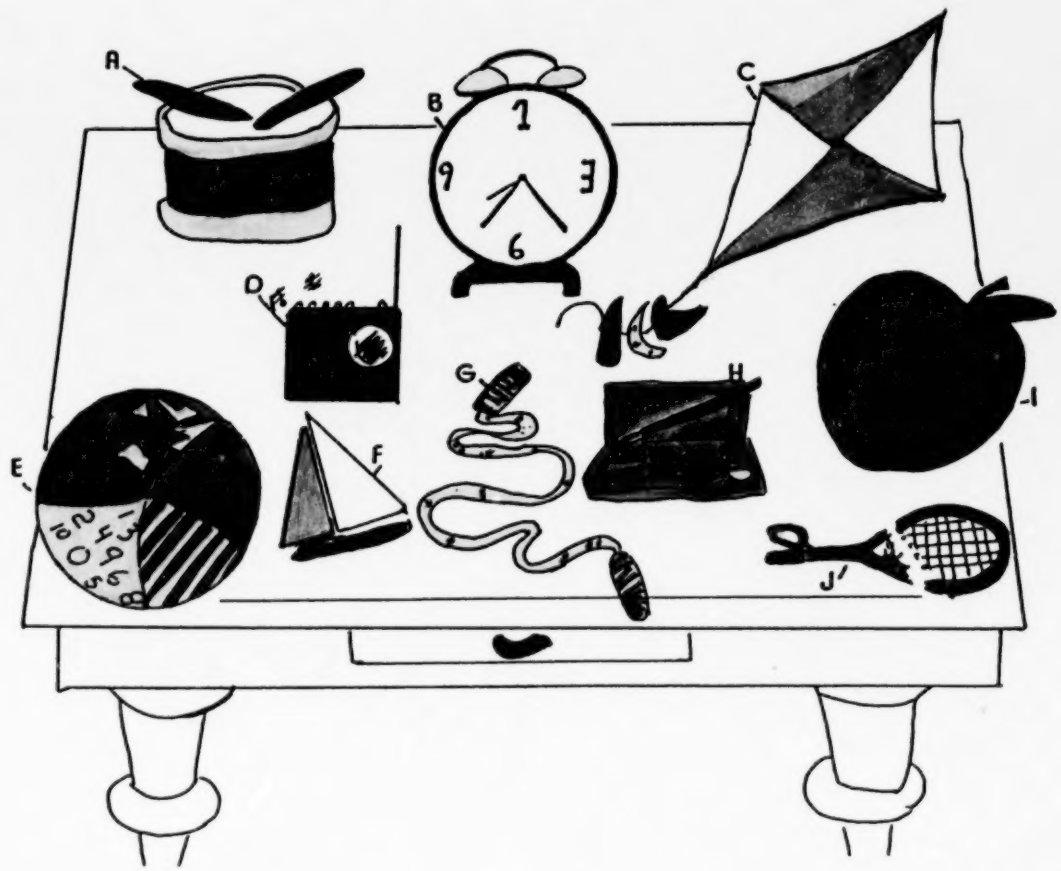
<u>Objectif 1.4.1</u>: Description d'une chose

Après les présentations, on organise des jeux. Voici l'un des jeux auxquels tu participes. Il y a sur une table dix objets différents. La monitrice décrit un objet sans le nommer. Tu dois deviner quel objet est décrit.

CONSIGNE

Écoute la description. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations.



11. It's round. It's red. It's good to eat.

12. It's round. It has two hands. It has numbers on the front.

13. It's round. It's big. It has many colours.

14. It is long and thin. It's strong. It's yellow.

15. It's a small box. It has many colours. It has a long brush.

16. It has a round end. It's broken.

17. It is big. It's blue and white. It has a tail. It flies.

TÂCHE 3

Objectif 1.4.1: Description d'un lieu

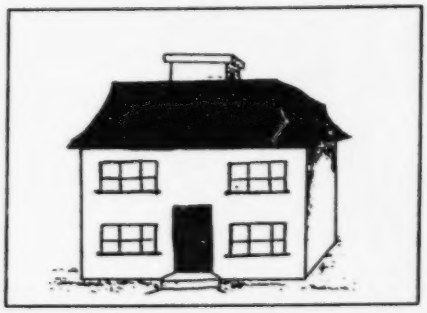
Un rallye en ville est organisé. Afin de vous familiariser avec la ville, un moniteur fait une description des endroits que vous devrez reconnaître.

CONSIGNE

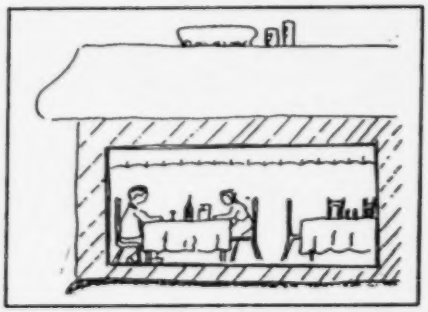
Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations.

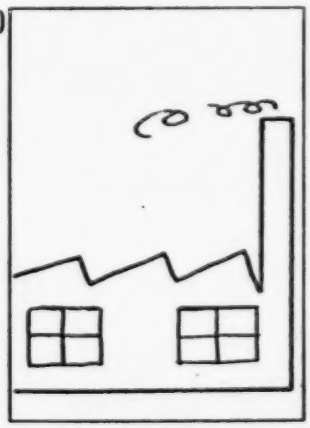
A)



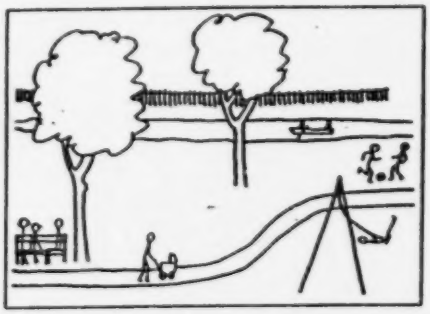
B)



C)



D)



E)

18. This building is very large. It has four windows.

19. This building has a big window. It has two tables.

20. This place has trees. It has a lake. It has a swing.

21. This place has a tall chimney. It has two windows.

TÂCHE 4

Objectif 1.5.2: **Narration**

Un soir, quelques jeunes racontent leurs mésaventures.

CONSIGNE

Écoute le récit de ces mésaventures. Choisis l'image qui illustre le mieux le récit.

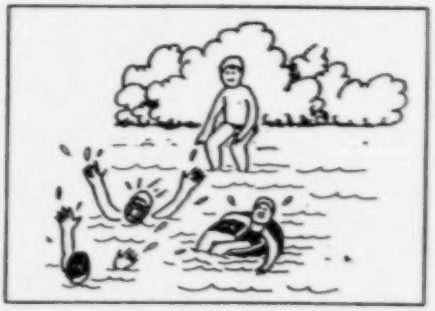
Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 22.

A)

B)

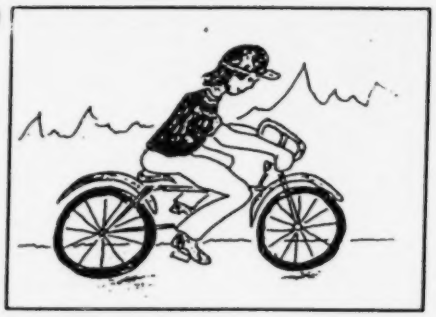
C)



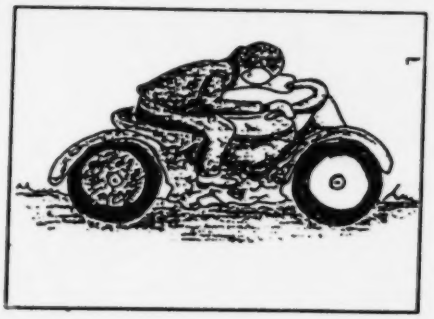
22. I went swimming yesterday. We were playing in the water. Suddenly, Jack's face was very red. He was embarrassed. He'd lost his bathing suit in the water.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 23.

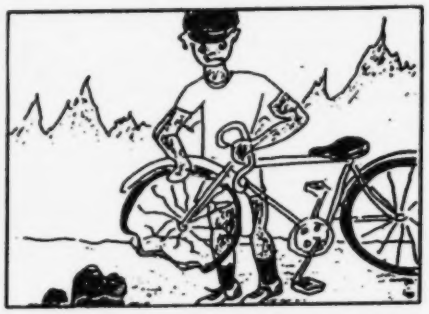
A)



B)



C)



23. Yesterday, I went on a bike tour. My bike hit a rock. My bicycle was broken. I had to walk back to camp.

CONSIGNE:

Écoute chacun des deux récits suivants. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond au récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 24.

A)

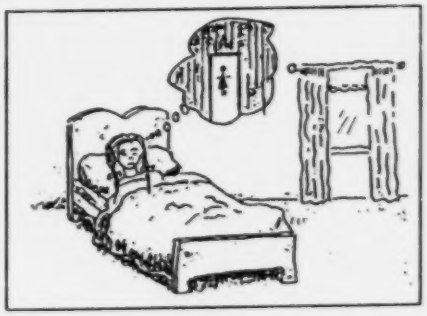
B)

C)

24. Last night I went for a walk in the woods. I met a bear. I was scared so I ran.

Prends 10 secondes pour regarder les illustrations se rapportant au numéro 25.

A)



B)

C)

25. Last night I was sleeping in my bed. I woke up and I had to go to the washroom. I walked to the washroom. There was a snake near the door. I ran back to the camp and waited till the next morning.

Fin de la partie B de l'épreuve

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de la langue orale

PARTIE B

Cahier de l'élève

(1) Ministère de l'Éducation du Québec
Anglais langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire.

Volet: compréhension de l'oral

Partie B

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

TÂCHE 1

Tu passes une partie de l'été au camp de vacances Manatee. Le soir de la deuxième journée, chacun doit présenter au groupe un compagnon ou une compagne de camp.

CONSIGNE

Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

A)

B)

C)

D)

E)

F)

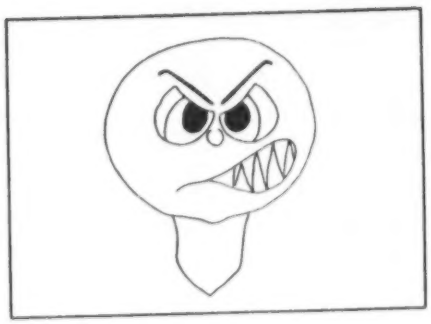
Numéro 1. (Texte)

Numéro 2. (Texte)

Numéro 3. (Texte)

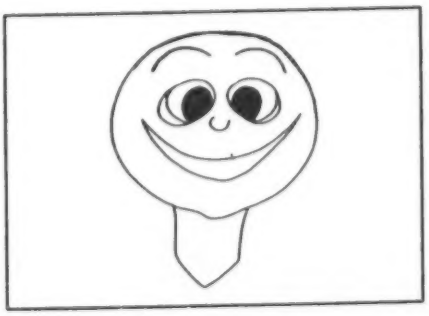
Numéro 4. (Texte)

A)

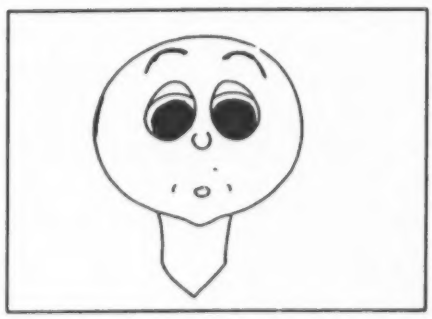


B)

C)



D)



Numéro 5. (Texte)

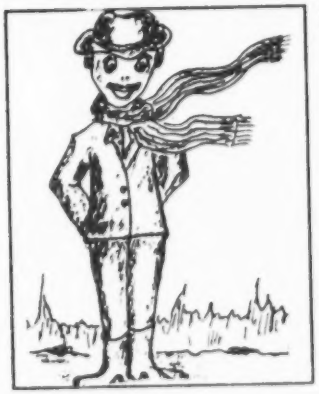
Numéro 6. (Texte)

Numéro 7. (Texte)

A)

B)

C)



D)

E)

Numéro 8. (Texte)

Numéro 9. (Texte)

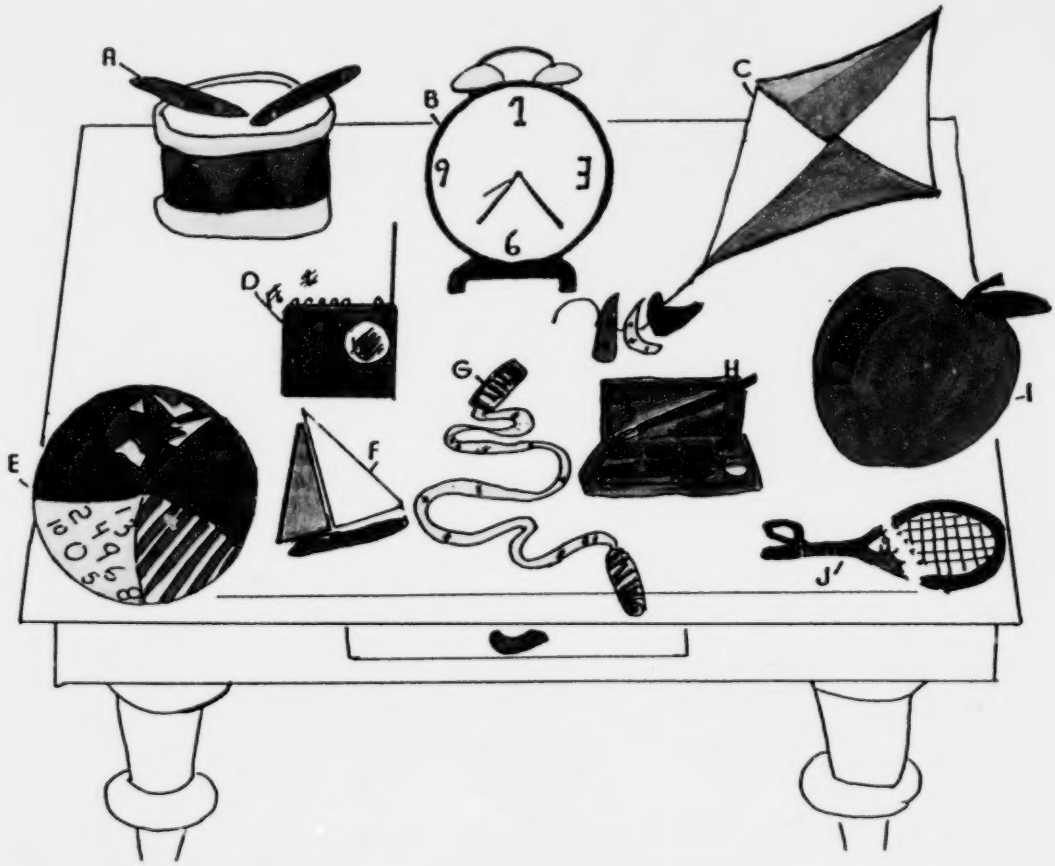
Numéro 10. (Texte)

TÂCHE 2

Après les présentations, on organise des jeux. Voici l'un des jeux auxquels tu participes. Il y a sur une table dix objets différents. La monitrice décrit un objet sans le nommer. Tu dois deviner quel objet est décrit.

CONSIGNE

Écoute la description. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.



Numéro 11. (Texte)

Numéro 12. (Texte)

Numéro 13. (Texte)

Numéro 14. (Texte)

Numéro 15. (Texte)

Numéro 16. (Texte)

Numéro 17. (Texte)

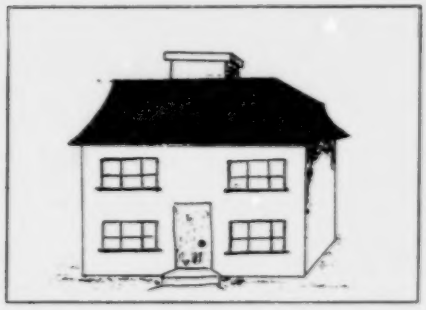
TÂCHE 3

Un rallye en ville est organisé. Afin de vous familiariser avec la ville, un moniteur fait une description des endroits que vous devrez reconnaître.

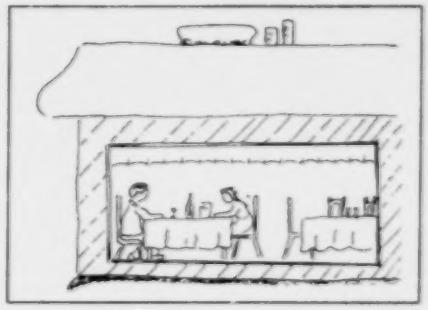
CONSIGNE

Écoute chacune des descriptions. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

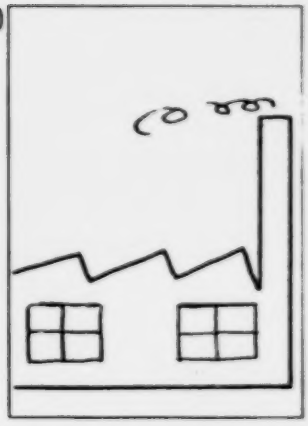
A)



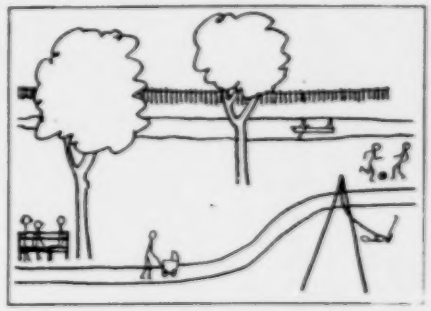
B)



C)



D)



E)

Numéro 18. (Texte)

Numéro 19. (Texte)

Numéro 20. (Texte)

Numéro 21. (Texte)

TÂCHE 4

Un soir, quelques jeunes racontent leurs mésaventures.

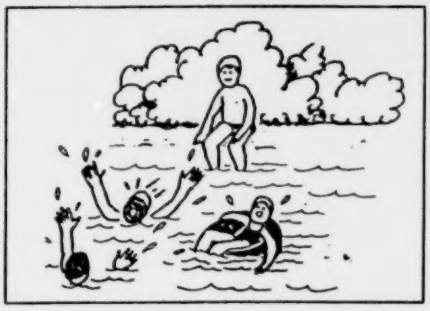
CONSIGNE

Écoute le récit de ces mésaventures. Choisis l'image qui illustre le mieux le récit. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

A)

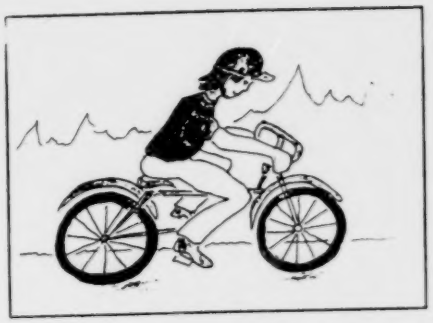
B)

C)

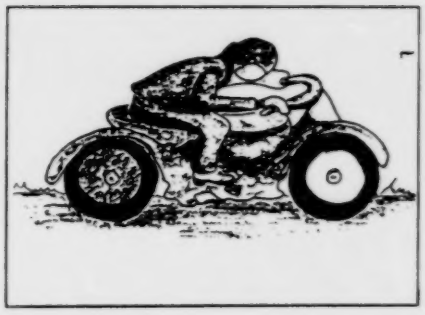


Numéro 22. (Texte)

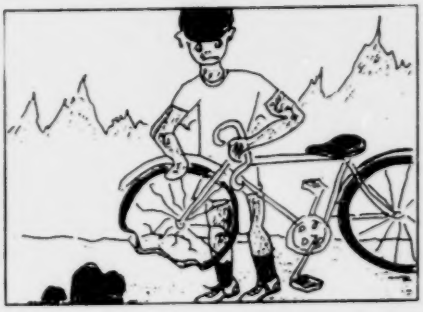
A)



B)



C)



Numéro 23. (Texte)

CONSIGNE

Écoute chacun des deux récits suivants. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond au récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

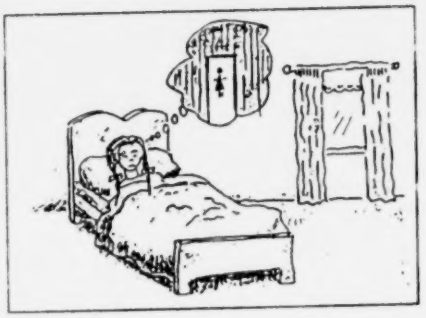
A)

B)

C)

Numéro 24. (Texte)

A)



B)

C)

Numéro 25. (Texte)

Fin de la partie B de l'épreuve

Nom de l'élève: _____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE B

TÂCHE 1

1. _____
2. _____ MAÎTRISE (4, 3) ☐
3. _____ NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐
4. _____

5. _____
6. _____ MAÎTRISE (3, 2) ☐
7. _____ NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

8. _____
9. _____ MAÎTRISE (3, 2) ☐
10. _____ NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 2

11. _____
12. _____
13. _____ MAÎTRISE (7, 6, 5) ☐
14. _____ NON-MAÎTRISE (4, 3, 2, 1, 0) ☐
15. _____
16. _____
17. _____

TÂCHE 3

18. _____
19. _____ MAÎTRISE (4, 3) ☐
20. _____ NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐
21. _____

TÂCHE 4

22. _____ MAÎTRISE (2) ☐
23. _____ NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

24. _____ MAÎTRISE (2) ☐
25. _____ NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

Nom de l'élève: _____ Corrigé _____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE B

TÂCHE 1 - **Description d'une personne: caractéristiques physiques**

1. B
2. D
3. C
4. E

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

- **Description d'une personne: tempérament**

5. C
6. A
7. B

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

- **Description d'une personne: vêtements**

8. D
9. C
10. E

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 2 - **Description d'une chose: caractéristiques physiques**

11. I
12. B
13. E
14. G
15. H
16. J
17. C

MAÎTRISE (7, 6, 5) ☐
NON-MAÎTRISE (4, 3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 3 - **Description d'un lieu: caractéristiques physiques**

18. A
19. B
20. F
21. C

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 - **Narration: action**

22. C
23. C

MAÎTRISE (2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

- **Narration: séquence**

24. B C A
25. A C B

MAÎTRISE (2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

PARTIE C

Cahier du maître

TÂCHE 1

Objectif 2.1.1: Attitudes intellectuelles (capacité, incapacité, obligation, certitude, incertitude, accord, désaccord)

Plus tard, autour du feu de camp, tes amis et toi parlez de vous-mêmes. Voici quelques bribes de conversation.

CONSIGNE:

Écoute bien ce que chacun dit. Coche (✔) la case appropriée dans les grilles sur la feuille de réponses.

Partie A

Prends 10 secondes pour examiner la première grille.

Question	Il/Elle peut	Il/Elle ne peut pas	Il/Elle n'est pas certain-e
1.			
2.			
3.			
4.			

1. I cannot skate very well.

2. I can swim for two kilometers.

3. I'm not sure I'll go.

4. I'm not certain about that.

Partie B

Prends 10 secondes pour examiner la deuxième grille.

Question	Il/Elle est d'accord	Il/Elle n'est pas d'accord	Il/Elle est obligé-e
5.			
6.			
7.			
8.			

5. I must wash my dog every week.

6. I have to make my bed every morning.

7. I agree with the afternoon activities.

8. I don't agree with you.

TÂCHE 2

<u>Objectifs 3.1.1 - 3.2.1 - 3.4.1</u>: Attitudes affectives (exprimer goûts, aversions, intentions et préférences)

Juste avant de quitter le camp de vacances, les moniteurs réunissent les jeunes une dernière fois. Chacun dit ce qu'il pense de son séjour et fait part de ses expériences et de ses intentions.

CONSIGNE,

Écoute bien ce que les jeunes disent. De quoi parlent-ils? Coche (✔) la case appropriée dans la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

Personne	Dit ce qu'il/elle veut faire	Dit ce qu'il/elle aime	Dit ce qu'il/elle n'aime pas	Dit ce qu'il/elle préfère
9. Tom				
10. Suzie				
11. Chris				
12. Marie				
13. Steve				
14. Michèle				

9. Moniteur: Tom, what do you think of camp Manatee?
Tom: I liked the camp. It was fun.

10. Moniteur: And you, Suzie?
Suzie: Well, I made many friends but I don't like summer camp.

11. Moniteur: Chris, what are you going to do next week?
Chris: I'm going to visit my aunt's house in Toronto.

12. Moniteur: And you, Marie?
Marie: I'm going to a birthday party!

13. Moniteur: What was your favourite activity, Steve?
Steve: I liked the visit in town but I preferred playing sports.

14. Moniteur: And you, Michèle?
Michèle: I liked swimming more than campfires.

TÂCHE 3

<u>Objectifs 4.5.1 - 4.6.1 - 4.8.1. - 4.4.1 - 4.1.1</u>: Actes incitatifs

L'heure du départ approche. On a encore beaucoup de choses à se dire.

CONSIGNE:

Écoute bien ce que chacun dit. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

15. Can I help you? 6

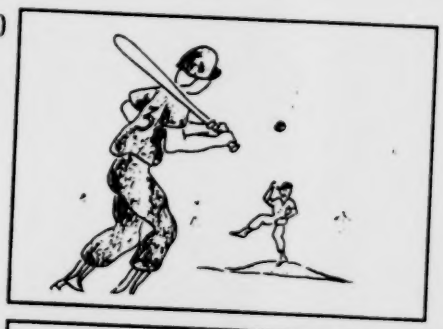
A)

B)

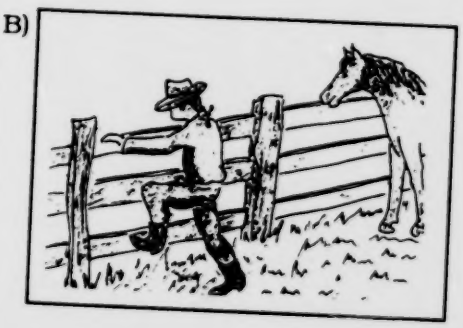
C)

16. Be careful! Don't fall.

A)



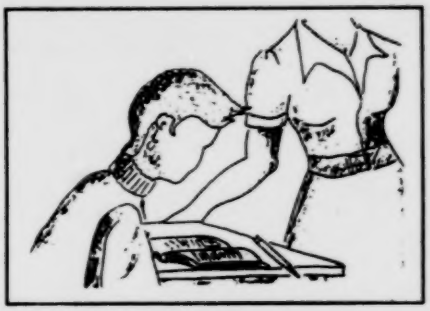
B)



C)

17. Write your name and address on the paper.

A)

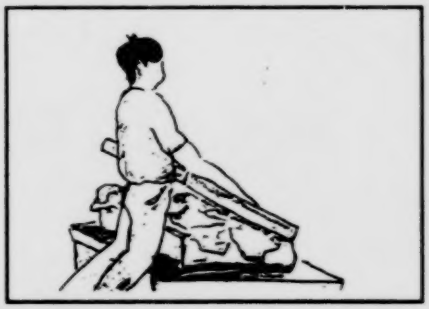


B)

C)

18. Could you repeat that for me?

A)



B)

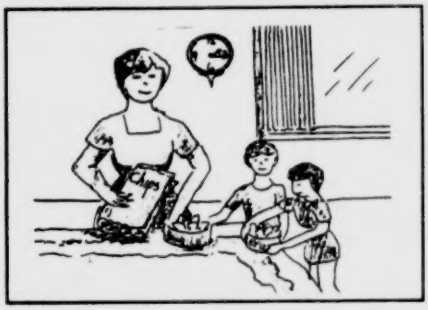
C)

19. Would you like to go to the movies next week?

A)

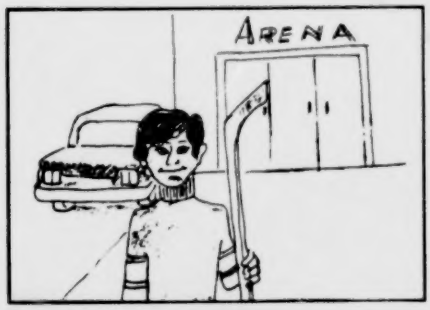
B)

C)



20. Let's go roller skating next weekend.

A)



B)

C)

Fin de la partie C de l'épreuve

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DU PRIMAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

PARTIE C

Cahier de l'élève

Ministère de l'Éducation du Québec
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux du primaire

Compréhension de l'oral

Partie C

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

TÂCHE 1

Plus tard, autour du feu de camp, tes amis et toi parlez de vous-mêmes. Voici quelques bribes de conversation.

CONSIGNE

Écoute bien ce que chacun dit. Coche (✔) la case appropriée dans les grilles sur la feuille de réponses.

Partie A

Numéro 1. (Texte)

Numéro 2. (Texte)

Numéro 3. (Texte)

Numéro 4. (Texte)

Partie B

Numéro 5. (Texte)

Numéro 6. (Texte)

Numéro 7. (Texte)

Numéro 8. (Texte)

TÂCHE 2

Juste avant de quitter le camp de vacances, les moniteurs réunissent les jeunes une dernière fois. Chacun dit ce qu'il pense de son séjour et fait part de ses expériences et de ses intentions.

CONSIGNE

Écoute bien ce que les jeunes disent. De quoi parlent-ils? Coche (✔) la case appropriée dans la grille sur la feuille de réponses.

Numéro 9. (Texte)

Numéro 10. (Texte)

Numéro 11. (Texte)

Numéro 12. (Texte)

Numéro 13. (Texte)

Numéro 14. (Texte)

TÂCHE 2

Juste avant de quitter le camp de vacances, les moniteurs réunissent les jeunes une dernière fois. Chacun dit ce qu'il pense de son séjour et fait part de ses expériences et de ses intentions.

CONSIGNE

Écoute bien ce que les jeunes disent. De quoi parlent-ils? Coche (✔) la case appropriée dans la grille sur la feuille de réponses.

Numéro 9. (Texte)

Numéro 10. (Texte)

Numéro 11. (Texte)

Numéro 12. (Texte)

Numéro 13. (Texte)

Numéro 14. (Texte)

TÂCHE 3

L'heure du départ approche. On a encore beaucoup de choses à se dire.

CONSIGNE

Écoute bien ce que chacun dit. Choisis l'illustration qui s'y rapporte. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 15. (Texte)

A)

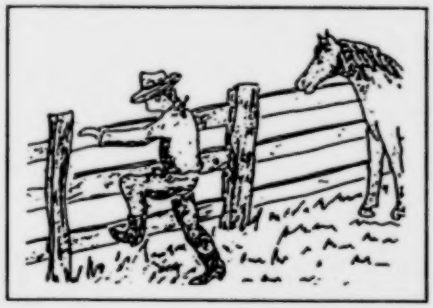
B)

C)

Numéro 16. (Texte)

A)

B)



C)

Numéro 17. (Texte)

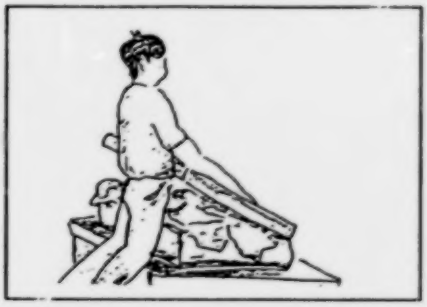
A)

B)

C)

Numéro 18. (Texte)

A)



B)

C)

Numéro 19. (Texte)

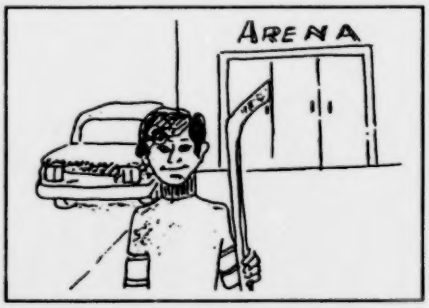
A)

B)

C)

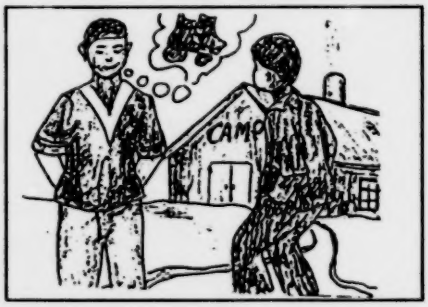
Numéro 20. (Texte)

A)



B)

C)



Fin de la partie C de l'épreuve

Nom de l'élève: _____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE C

TÂCHE 1

Partie A

Question	Il/Elle peut	Il/Elle ne peut pas	Il/Elle n'est pas certain-e
1.			
2.			
3.			
4.			

Partie B

Question	Il/Elle est d'accord	Il/Elle n'est pas d'accord	Il/Elle est obligé-e
5.			
6.			
7.			
8.			

MAÎTRISE (8,7,6) ☐
NON-MAÎTRISE (5,4,3,2,1,0) ☐

TÂCHE 2

Personne	Dit ce qu'il/elle veut faire	Dit ce qu'il/elle aime	Dit ce qu'il/elle n'aime pas	Dit ce qu'il/elle préfère
9. Tom				
10. Suzie				
11. Chris				
12. Marie				
13. Steve				
14. Michèle				

MAÎTRISE (6,5,4) ☐
NON-MAÎTRISE (3,2,1,0) ☐

TÂCHE 3

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

MAÎTRISE (6,5,4) ☐
NON-MAÎTRISE (3,2,1,0) ☐

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PRIMAIRE
Compréhension de l'oral

PARTIE C

TÂCHE 1

Partie A - Attitudes intellectuelles: capacité, incapacité, certitude, incertitude

Question	Il ou elle peut	Il ou elle ne peut pas	Il n'est pas certain ou elle n'est pas certaine
1.		✔	
2.	✔		
3.			✔
4.			✔

Partie B - Attitudes intellectuelles: accord, désaccord, obligation

Question	Il ou elle est d'accord	Il ou elle n'est pas d'accord	Il est obligé ou elle est obligée
5.			✔
6.			✔
7.	✔		
8.		✔	

MAÎTRISE (8, 7, 6) ☐
NON-MAÎTRISE (5, 4, 3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2

Personne	Dit ce qu'il ou elle veut faire	Dit ce qu'il ou elle aime	Dit ce qu'il ou elle n'aime pas	Dit ce qu'il ou elle préfère
9. Tom		✔		
10. Suzie			✔	
11. Chris	✔			
12. Marie	✔			
13. Steve				✔
14. Michèle				✔

MAÎTRISE (6. 5. 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 3

15. B

16. C

17. C

18. C

19. B

20. C

MAÎTRISE (6, 5, 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DE LA PREMIÈRE ANNÉE DU SECONDAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

Cahier du maître

Ministère de l'Éducation du Québec
Anglais, langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de première secondaire

Compréhension de l'oral

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES

DE 1re SECONDAIRE

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

TÂCHE 1

Objectif 1.1: Bulletin de météo

Tu participes à un échange en milieu anglophone. Demain, si la température le permet, les parents de ta partenaire vous offrent de visiter un nouveau centre commercial où il y a également un parc d'attractions.

CONSIGNE

Écoute le bulletin de météo qui sera lu en quatre parties. Sur la feuille de réponses, coche (✓) le mot ou le chiffre qui correspond à l'information entendue.

Tout d'abord, examine bien la grille sur la feuille de réponses.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 1

Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day.

Numéro 2

The high during the day will be 27°C.

Numéro 3

The outlook for tomorrow calls for a sunny day.

Numéro 4

Skies will be clear and the temperature will be 25°C.

CONSIGNE

À présent, écoute le bulletin de météo en entier. Indique, sur la feuille de réponses, le temps qu'il fera demain.

Numéro 5

Here's the weather for today. Hot and humid with rain all day. The high during the day will be 27°C. The outlook for tomorrow calls for a sunny day. Skies will be clear and the temperature will be 25°C.

TÂCHE 2

Objectif 2.1: Directives

Vous acceptez avec plaisir d'aller visiter le centre commercial " The Dome". Avant votre départ, les parents de ta partenaire vous suggèrent quelques endroits à visiter à l'aide du plan du centre commercial.

CONSIGNE

Écoute les directives. À l'aide du plan, choisis la réponse à la question numéro 6. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Tout d'abord, examine le plan et lis la question numéro 6.

(Pause de 15 secondes)

Numéro 6

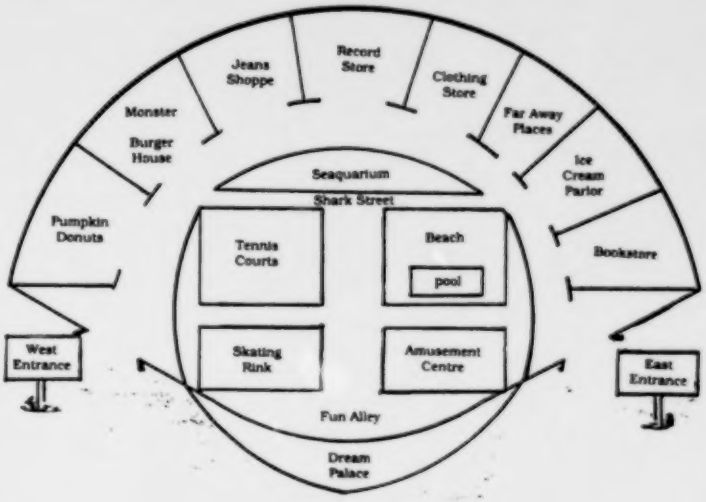
If you want to eat, go in the west entrance and walk to the second store on your left.

Où irez-vous?

A) Pumpkin Donuts

B) Ice Cream Parlor

C) Monster Burger House



CONSIGNE

Pour les questions numéros 7 et 8, choisis l'illustration qui convient. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

À présent, lis la question numéro 7.

(Pause de 10 secondes)

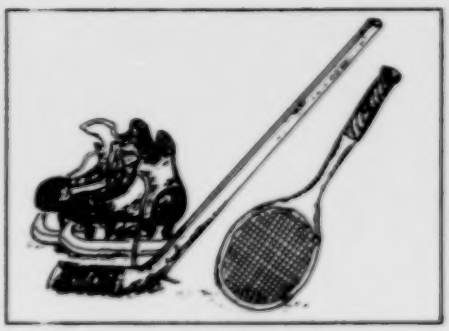
Numéro 7

If you want a good time, go to Fun Alley. Wear your running shoes, bring your racquet and balls and have fun.

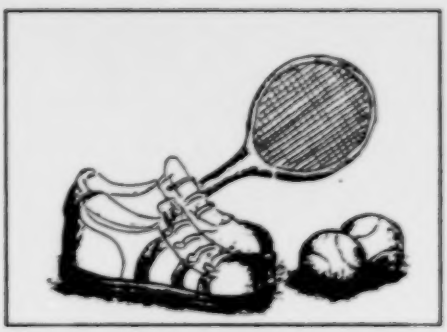
Quels articles devrez-vous apporter?

A)

B)



C)



Maintenant, lis la question numéro 8.

(Pause de 10 secondes)

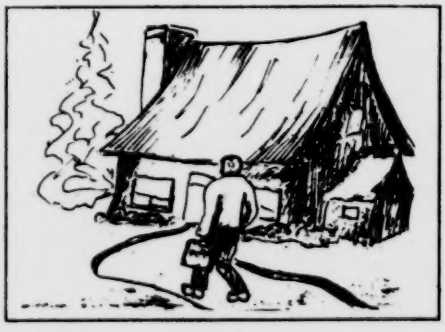
Numéro 8

Take the bus at the east entrance when you're ready to come home.

Qu'allez-vous faire?

A)

B)



C)

TÂCHE 3

Objectif 2.5: Annonce d'un article à vendre

Ton amie et toi commencez la visite du centre commercial. Vous entendez des messages publicitaires en passant devant différents endroits. En voici quelques-uns.

CONSIGNE

Écoute les annonces. Complète la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 9

Are you looking for new jeans? Take advantage of the big special at the Jeans Shoppe. Come now.

Numéro 10

Attention! Attention! Don't miss out on this fantastic sale. Records by "Europe" $0.50 each. Remember, the offer is good today only.

Numéro 11

Get in on the latest in teen fashion. T-shirts that glow in the dark. Get one now. It's the hot new thing to wear. Be bright and light up the night.

TÂCHE 4

Objectif 2.6: Annonces d'activités

Plusieurs activités ont lieu chaque jour au centre " The Dome". Ce matin, vous entendez les annonces d'activités suivantes:

CONSIGNE

Écoute les annonces d'activités. Complète la grille sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 12

Do you want to win fantastic prizes? Just fill out a ticket stub at the information booth. To win prizes, you must be present at the Dream Palace at noon.

Numéro 13

Attention to all those interested in tennis. Take a free tennis lesson. Come to the court this afternoon.

Numéro 14

Have you ever seen fish walking or playing basketball? Don't miss the spectacular show at the Seaquarium. It's on April 1 at 2 p.m.

Numéro 15

Come to the amusement park. Try the Super Roller Coaster! This ride is open to teenagers and adults. Hurry up! Be the first to try the new Super Roller Coaster!

TÂCHE 5

Objectif 3.1: Exposés biographiques

Dans la boutique FarAway Places, on trouve un service de correspondance. Des jeunes se présentent sur cassette dans le but de trouver un correspondant ou une correspondante.

CONSIGNE

Écoute chacune des présentations. Choisis la réponse aux questions. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Lis d'abord la question numéro 16.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 16

Hello! My name is Bob. My birthday is in November, and I'll be 13 then. I'm learning French at school and I am crazy about it. I can't stand my sister Sally when she takes my bicycle.

My favourite hobby is going to the movies. I go there twice a week.

Question 16

Quelle est l'activité préférée de Bob?

A) Aller à l'école.

B) Aller au cinéma.

C) Faire de la bicyclette.

À présent, lis la question numéro 17.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 17

My name is Lola and I'm 13 years old. I live in Sherbrooke. I love to play chess and scrabble. I hate sports. I'm an only child. The thing I want most is to have a dog of my own.

Question 17

Quel est le plus grand désir de Lola?

A) Apprendre à jouer aux échecs.

B) Avoir un chien bien à elle.

C) Faire partie d'une équipe sportive.

Maintenant, lis la question numéro 18.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 18

I'm Ricky and I'm 14 years old. I live in Toronto. I love sports. My favourite sport is volleyball. I get along very well with my friends on my volleyball team. I'm really happy when we win a game.

What makes me really mad is having to babysit on weekends. Then I can't play volleyball.

Question 18

Qu'est-ce qui fâche Ricky?

A) Être obligé de garder les fins de semaine.

B) Ne pas pouvoir sortir avec ses amis.

C) Perdre une partie de volleyball.

TÂCHE 6

Objectif 1.3: Exposés biographiques

Ton amie et toi vous intéressez au service de correspondance. On vous remet une grille qui vous aidera à retenir les renseignements importants sur chaque correspondant.

CONSIGNE

Écoute les textes numéros 19 à 22. Pour chaque numéro, indique les renseignements donnés. Coche ( ) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses. Il y aura 3 cases à cocher pour chaque numéro.

Prends 10 secondes pour examiner la grille.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 19

My name is Cindy. I was born on January 30, in Brantford, Ontario. I have blue-gray eyes. I'm 1,29 m tall and weigh 77 kg. I'm a good athlete and I can skate really well.

Numéro 20

My name is Mark. I'm sixteen years old and I have brown eyes. I won a rock amateur contest last summer. Some day, I want to become a famous rock star and an actor. So I have to practice and work very hard.

Numéro 21

My name is Caroline. I have short blond hair. I'm an excellent swimmer. Everyone says I can swim like a fish. I'll be fifteen next month.

Numéro 22

My name is Sam. I'm two meters tall. I have curly black hair. I'm in my second year of high school. I enjoy school and my favourite subject is science. One day, I hope to become a scientist. I would like to discover a cure for cancer.

Numéro 22

My name is Sam. I'm two meters tall. I have curly black hair. I'm in my second year of high school. I enjoy school and my favourite subject is science. One day, I hope to become a scientist. I would like to discover a cure for cancer.

TÂCHE 7

Objectif 1.5: Documentaires sur un lieu

À l'agence de voyages FarAway Places, on trouve également des vidéos présentant de nouveaux endroits à visiter.

CONSIGNE

Écoute les textes qui suivent. Choisis la réponse aux questions numéros 23 à 25. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

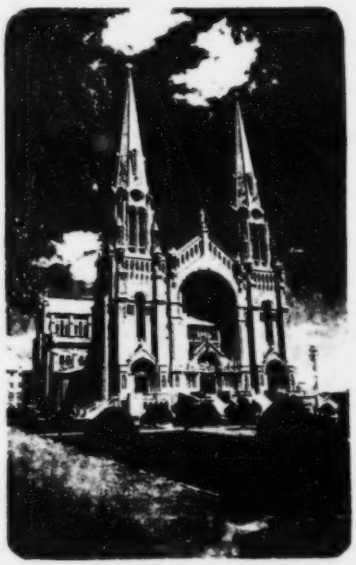
Lis d'abord la question numéro 23.

(Pause de 10 secondes)

Numéro 23

Sainte-Anne-de-Beaupré is located 30 kilometers from Quebec City on route 138 East. It is famous for its splendid Basilica, art treasures and religious ceremonies.

From Sainte-Anne-de-Beaupré, you take route 138 to La Malbaie. This will take you through the beautiful Charlevoix region.



Ce site touristique se trouve à 30 km de quel endroit?

A) Charlevoix

B) La Malbaie

C) Québec

Numéro 24

One hour away from Quebec City is the town of Baie-St-Paul. This town is famous for its art galleries. A ferryboat can take you to Ile aux Coudres. There, you can walk or ride your bike on the road that goes around the island. Along the way, you will see farms, villages and hotels.

Que peut-on voir en faisant le tour de l'île?

A) Des villages

B) Des pistes cyclables

C) Des galeries d'art

Numéro 25

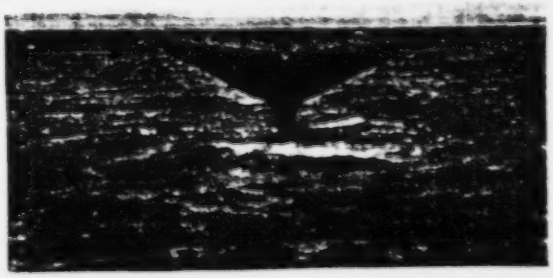
Leaving Baie-St-Paul, drive east on route 138. You will go through the town of La Malbaie. In one hour, you will reach a ferry. This will take you across the Saguenay River to Tadoussac. This is our final destination. It is a spectacular place. Every summer, the whales return to the St.Lawrence River in front of Tadoussac. They remain until winter.

Le lieu de destination est situé à quel endroit?

A) A l'ouest de Baie-St-Paul

B) Juste avant La Malbaie

C) Près du Saguenay



TÂCHE 8

Objectif 2.2: Demandes

Vous découvrez une piscine dans le centre ¨ The Dome¨. Vous décidez de vous baigner. En arrivant à la piscine, vous rencontrez la surveillante qui vous adresse les demandes suivantes.

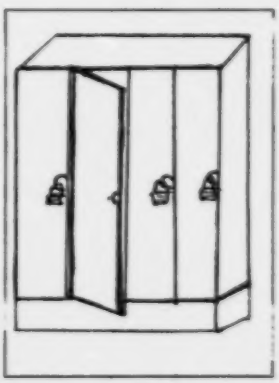
CONSIGNE

Écoute les demandes. Trouve l'illustration qui correspond à chacune. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

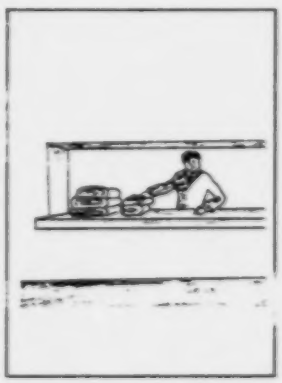
Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

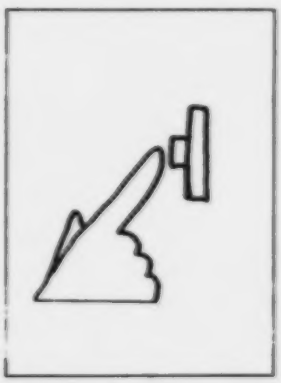
A)



B)

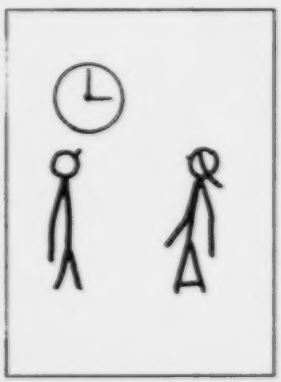


C)



D)

E)



F)

Numéro 26

Would you get your towel at the desk.

Numéro 27

Could you close the door of the locker.

Numéro 28

Would you turn on the lights, please?

Numéro 29

Please make sure you're out of the pool at 3 o'clock.

TÂCHE 9

Objectif 2.3: Avertissements

Après la piscine, vous assistez au spectacle des dauphins. L'annonceur fait des recommandations afin d'éviter des problèmes durant le spectacle.

CONSIGNE

Écoute les avertissements. Trouve l'illustration qui correspond à chacun. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

Voir les illustrations sur la feuille suivante.

Numéro 30

Don't feed the dolphins.

Numéro 31

Remain seated during the show.

Numéro 32

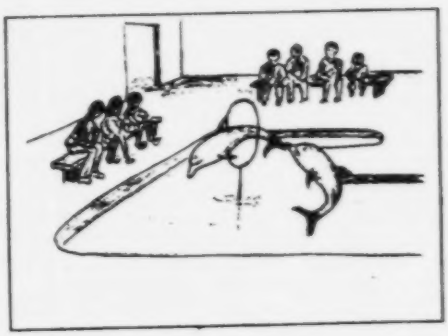
Use the east exit when leaving the show.

A)

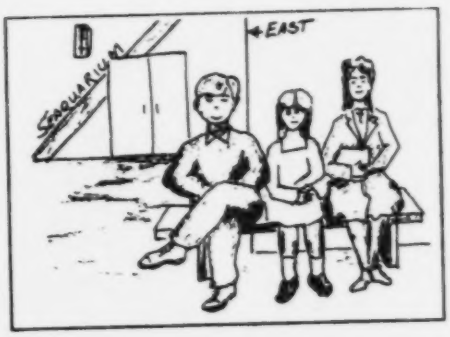
B)

C)

D)



E)



F)

TÂCHE 10

Objectif 4.1: Récits

À la fin de la journée, le dernier endroit qui attire votre attention est un comptoir de livres nouveau genre. Pour chacun des récits publiés récemment, il y a une cassette qui raconte un court extrait de l'histoire. Tu en écoutes quelques-uns.

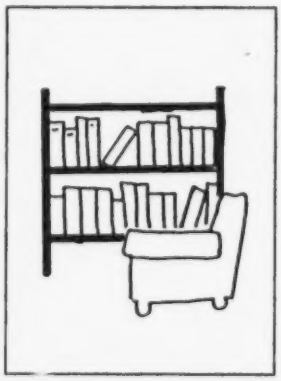
CONSIGNE

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui correspond à ce récit. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

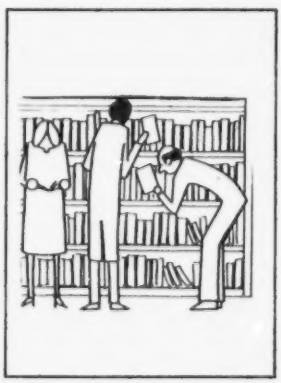
(Pause de 10 secondes)

A)



B)

C)



Numéro 33

John went to the library. He had to get a book. This book was on a very high shelf. He got a chair. It wasn't high enough. He put another chair on top of the first one. He climbed up. Do you think he got his book?

CONSIGNE

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui répond à la question numéro 34. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations et lire la question.

(Pause de 10 secondes)

A)

B)

C)

Numéro 34

Tom failed his English exam. He had to show his exam to his parents. He left the exam on the kitchen table. He went to the bathroom. He came back and found his baby sister with the exam. She had torn it. Do you think Tom's teacher believed him?

Question 34

Qui a déchiré l'examen?

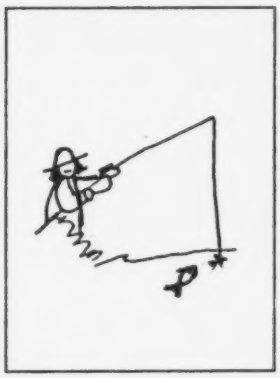
CONSIGNE

Écoute le récit suivant. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond à ce récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

Prends 10 secondes pour examiner les illustrations.

(Pause de 10 secondes)

A)



B)

C)

Numéro 35

This story is about Nancy's first camping trip. She decided to camp for the weekend. She brought her camping equipment and plenty of food. When she got there, the first thing she did was to put up her tent. Then, she built a fire. Later, she went fishing. When she came back, guess what had happened?

FIN DE L'ÉPREUVE

ANGLAIS LANGUE SECONDE

INSTRUMENT POUR MESURER LE DEGRÉ DE MAÎTRISE DES APPRENTISSAGES FONDAMENTAUX DE LA PREMIÈRE ANNÉE DU SECONDAIRE

Volet: Compréhension de l'oral

Cahier de l'élève

(1) Ministère de l'Éducation du Québec
Anglais langue seconde
Instrument pour mesurer le degré de maîtrise des apprentissages fondamentaux de la 1re année du secondaire

Volet: compréhension de l'oral

INSTRUCTIONS

- Avant de commencer, assure-toi que tu as bien un questionnaire et une feuille de réponses.
- Écoute et lis attentivement les consignes qui se rapportent à chaque tâche.
- Écris toutes tes réponses sur la feuille de réponses. Tu ne dois rien écrire sur le questionnaire.
- Chaque texte sera entendu deux fois, mais l'enregistrement ne sera pas répété.
- Remets le questionnaire en même temps que la feuille de réponses à la fin de l'épreuve.

Nous commençons.

TÂCHE 1

Tu participes à un échange en milieu anglophone. Demain, si la température le permet, les parents de ta partenaire vous offrent de visiter un nouveau centre commercial où il y a également un parc d'attractions.

CONSIGNE

Écoute le bulletin de météo qui sera lu en quatre parties. Sur la feuille de réponses, coche (✓) le mot ou le chiffre qui correspond à l'information entendue.

Numéro 1 (TEXTE)

Numéro 2 (TEXTE)

Numéro 3 (TEXTE)

Numéro 4 (TEXTE)

CONSIGNE

À présent, écoute le bulletin de météo en entier. Indique, sur la feuille de réponses, le temps qu'il fera demain.

Numéro 5 (TEXTE)

TÂCHE 2

Vous acceptez avec plaisir d'aller visiter le centre commercial ¨ The Dome¨. Avant votre départ, les parents de ta partenaire vous suggèrent quelques endroits à visiter à l'aide du plan du centre commercial.

CONSIGNE

Écoute les directives. À l'aide du plan, choisis la réponse à la question numéro 6. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

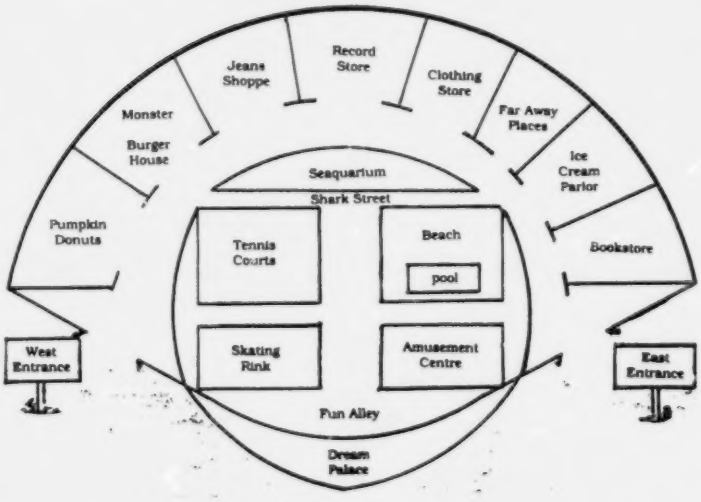
Numéro 6 (TEXTE)

Où irez-vous?

A) Pumpkin Donuts

B) Ice Cream Parlor

C) Monster Burger House



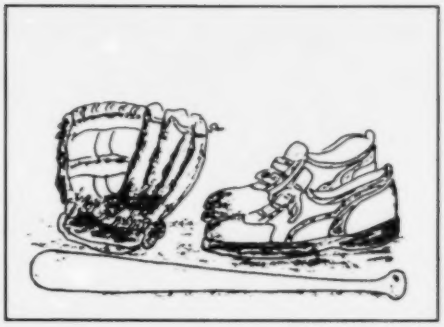
CONSIGNE

Pour les questions numéros 7 et 8, choisis l'illustration qui convient. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

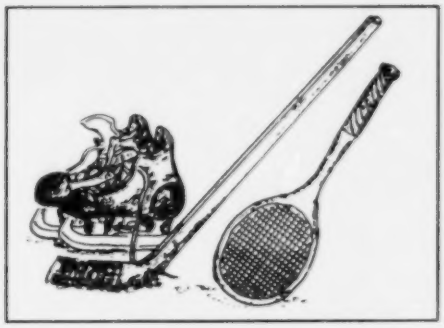
Numéro 7 (TEXTE)

Quels articles devrez-vous apporter?

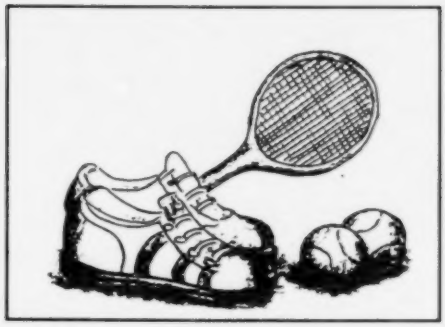
A)



B)



C)



Numéro 8 (TEXTE)

Qu'allez-vous faire?

A)

B)

C)

TÂCHE 3

Ton amie et toi commencez la visite du centre commercial. Vous entendez des messages publicitaires en passant devant différents endroits. En voici quelques-uns.

CONSIGNE

Écoute les annonces. Complète le tableau sur la feuille de réponses.

Numéro 9 (TEXTE)

Numéro 10 (TEXTE)

Numéro 11 (TEXTE)

TÂCHE 4

Plusieurs activités ont lieu chaque jour au centre " The Dome". Ce matin, vous entendez les annonces d'activités suivantes.

CONSIGNE

Écoute les annonces d'activités. Complète la grille sur la feuille de réponses.

Numéro 12 (TEXTE)

Numéro 13 (TEXTE)

Numéro 14 (TEXTE)

Numéro 15 (TEXTE)

TÂCHE 5

Dans la boutique FarAway Places, on trouve un service de correspondance. Des jeunes se présentent sur cassette dans le but de trouver un correspondant ou une correspondante.

CONSIGNE

Écoute chacune des présentations. Choisis la réponse aux questions. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 16 (TEXTE)

Quelle est l'activité préférée de Bob?

A) Aller à l'école.

B) Aller au cinéma.

C) Faire de la bicyclette.

Numéro 17 (TEXTE)

Quel est le plus grand désir de Lola?

A) Apprendre à jouer aux échecs.

B) Avoir un chien bien à elle.

C) Faire partie d'une équipe sportive.

Numéro 18 (TEXTE)

Qu'est-ce qui fâche Ricky?

A) Être obligé de garder les fins de semaine.

B) Ne pas pouvoir sortir avec ses amis.

C) Perdre une partie de volleyball.

TÂCHE 6

Ton amie et toi vous intéressez au service de correspondance. On vous remet une grille qui vous aidera à retenir les renseignements importants sur chaque correspondant.

CONSIGNE

Écoute les textes numéros 19 à 22. Pour chaque numéro, indique les renseignements donnés. Coche (✓) les cases appropriées de la grille sur la feuille de réponses. Il y aura 3 cases à cocher pour chaque numéro.

Numéro 19 (TEXTE)

Numéro 20 (TEXTE)

Numéro 21 (TEXTE)

Numéro 22 (TEXTE)

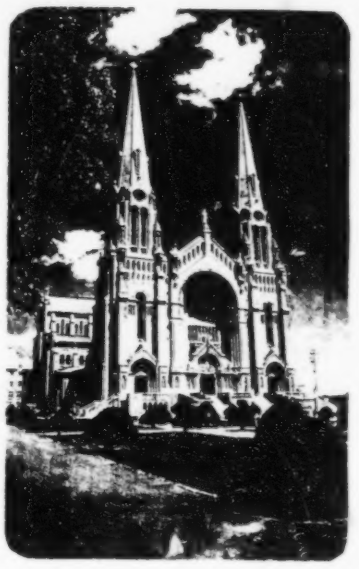
TÂCHE 7

À l'agence de voyages FarAway Places, on trouve également des vidéos présentant de nouveaux endroits à visiter.

CONSIGNE

Écoute les textes qui suivent. Choisis la réponse aux questions numéros 23 à 25. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 23 (TEXTE)



Ce site touristique se trouve à 30 km de quel endroit?

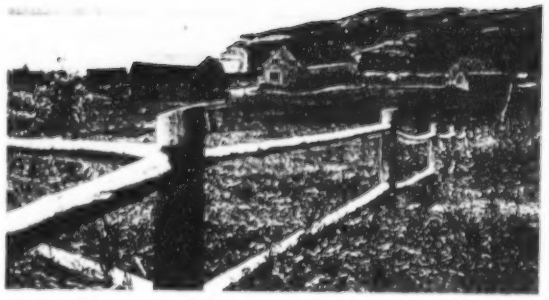
A) Charlevoix

B) La Malbaie

C) Québec

Numéro 24 (TEXTE)

Que peut-on voir en faisant le tour de l'île?



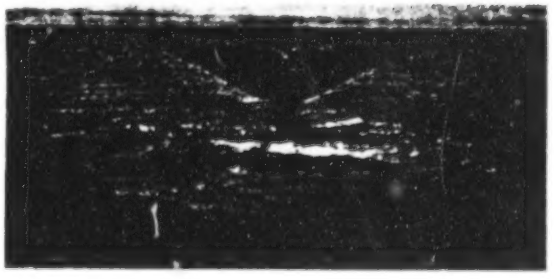
A) Des villages

B) Des pistes cyclables

C) Des galeries d'art

Numéro 25 (TEXTE)

Le lieu de destination est situé à quel endroit?



A) À l'ouest de Baie-St-Paul

B) Juste avant La Malbaie

C) Près du Saguenay

TÂCHE 8

Vous découvrez une piscine dans le centre " The Dome". Vous décidez de vous baigner. En arrivant à la piscine, vous rencontrez la surveillante qui vous adresse les demandes suivantes.

CONSIGNE

Écoute les demandes. Trouve l'illustration qui correspond à chacune. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

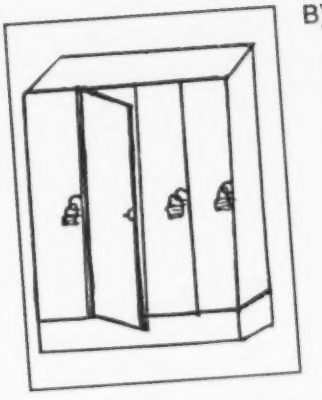
Numéro 26 (TEXTE)

Numéro 27 (TEXTE)

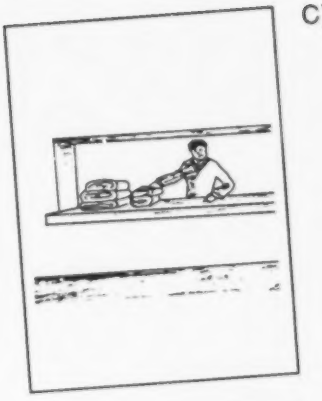
Numéro 28 (TEXTE)

Numéro 29 (TEXTE)

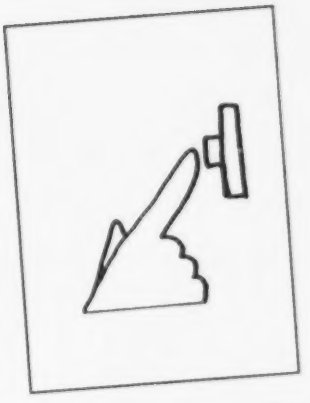
A)



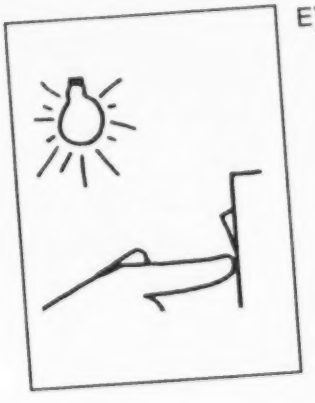
B)



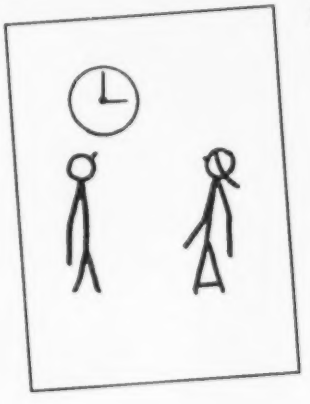
C)



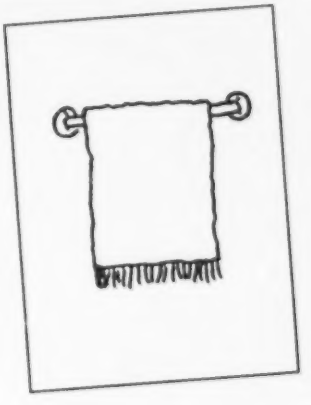
D)



E)



F)



TÂCHE 9

Après la piscine, vous assistez au spectacle des dauphins. L'annonceur fait des recommandations afin d'éviter des problèmes durant le spectacle.

CONSIGNE

Écoute les avertissements. Trouve l'illustration qui correspond à chacun. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 30 (TEXTE)

Numéro 31 (TEXTE)

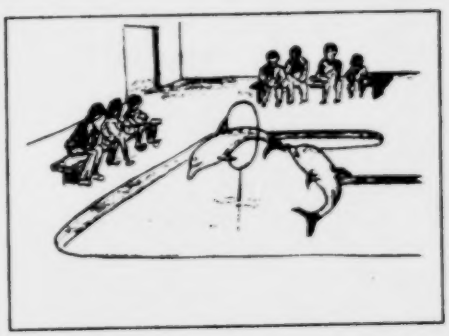
Numéro 32 (TEXTE)

A)

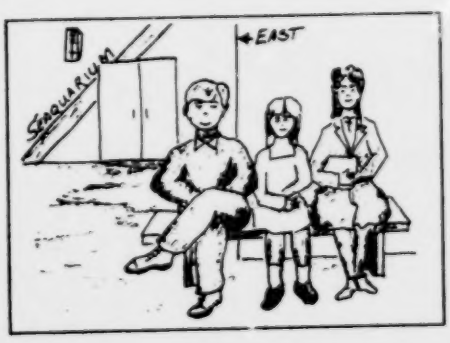
B)

C)

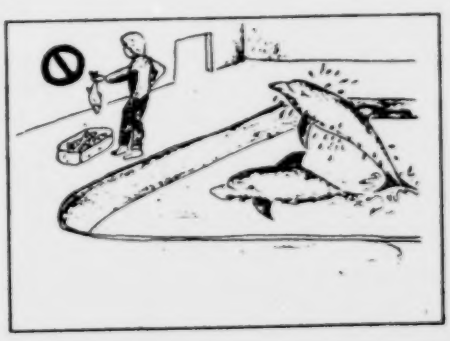
D)



E)



F)



TÂCHE 10

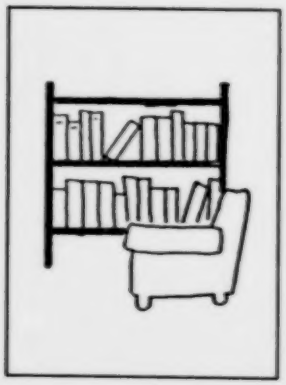
À la fin de la journée, le dernier endroit qui attire votre attention est un comptoir de livres nouveau genre. Pour chacun des récits publiés récemment, il y a une cassette qui raconte un court extrait de l'histoire. Tu en écoutes quelques-uns.

CONSIGNE

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui correspond à ce récit. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 33 (TEXTE)

A)



B)

C)

CONSIGNE

Écoute le début du récit. Trouve l'illustration qui répond à la question numéro 34. Écris la lettre sur la feuille de réponses.

Numéro 34 (TEXTE)

Qui a déchiré l'examen?

A)

B)

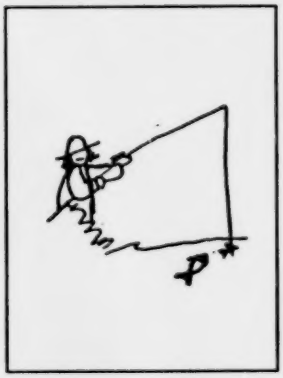
C)

CONSIGNE

Écoute le récit suivant. Trouve l'ordre des illustrations qui correspond à ce récit. Écris les lettres en ordre sur la feuille de réponses.

Numéro 35 (TEXTE)

A)



B)

C)

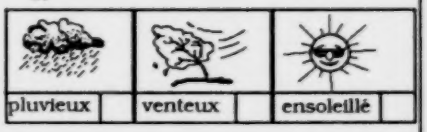
FIN DE L'ÉPREUVE

Nom de l'élève:_____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 1

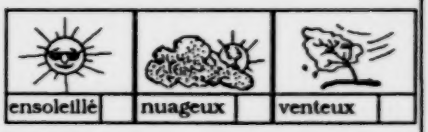
1.



2.

8°C ☐
15°C ☐
27°C ☐

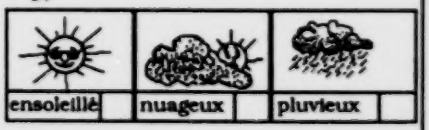
3.



4.

12°C ☐
18°C ☐
25°C ☐

5.



MAÎTRISE (5,4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2

6.____
7.____
8.____

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 3

	Nom de l'article	Prix	Durée de l'offre	Nom de l'endroit
9.				
10.				
11				

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4

	Activité	Heure	Date	Personnes admises
12.				
13.				
14.				
15.				

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

Nom de l'élève:_____

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 5

16.____

17.____

18.____

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 6

	Nom	Age	Taille	Couleur des cheveux	Couleur des yeux	Ce qu'il/elle peut faire	Ce qu'il/elle veut faire plus tard
19.	Cindy						
20.	Mark						
21.	Caroline						
22.	Sam						

MAÎTRISE (18 à 24) ☐
NON-MAÎTRISE (0 à 17) ☐

TÂCHE 7

23.____

24.____

25.____

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 8

26.____

27.____

28.____

29.____

MAÎTRISE (4,3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 9

30.____

31.____

32.____

MAÎTRISE (3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 10

33.____

34.____

35.____ ____ ____

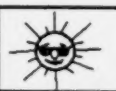
MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 1 **Bulletin de météo**

1.

	pluvieux	√		venteux	
	ensoleillé				

2.

8 °C ☐
15 °C ☐
27 °C ☑

3.

	ensoleillé	√		nuageux	
	venteux				

4.

12 °C ☐
18 °C ☐
25 °C ☑

5.

	ensoleillé	√		nuageux	
	pluvieux				

MAÎTRISE (5, 4) ☐
NON-MAÎTRISE (3, 2, 1, 0) ☐

TÂCHE 2 **Directives**

6. **C**
7. **C**
8. **A**

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 3 **Annonces d'articles à vendre**

	Nom de l'article	Prix	Durée de l'offre	Nom de l'endroit
9.				*Jeans Shoppe*
10.		*0.50*	*1 day (Today)*	
11	*T-shirts*			

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 4 **Annonces d'activités**

	Activité	Heure	Date	Personnes admises
12.		*Noon 12 h*		
13.	*Tennis Lesson*			
14.			*April 1*	
15.				*Teenagers/ Adults*

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

Nom de l'élève: Corrigé

ANGLAIS, LANGUE SECONDE
PREMIÈRE SECONDAIRE
Compréhension de l'oral

TÂCHE 5 **Exposés biographiques (faits)**

16. B

17. B

18. A

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 6 **Exposés biographiques (sentiments)**

	Nom	Âge	Taille	Couleur des cheveux	Couleur des yeux	Ce qu'il ou elle peut faire	Ce qu'il/elle veut faire plus tard
19.	Cindy		X		X	X	
20.	Mark	X			X		X
21.	Caroline	X		X		X	
22.	Sam		X	X			X

N.B. Tenir compte des espaces libres.

MAÎTRISE (18 à 24) ☐
NON-MAÎTRISE (0 à 17) ☐

TÂCHE 7 **Documentaire sur un lieu**

23. C

24. A

25. C

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

TÂCHE 8 **Demandes**

26. B

27. A

28. D

29. E

MAÎTRISE (4, 3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 9 **Avertissements**

30. E

31. D

32. B

MAÎTRISE (3) ☐
NON-MAÎTRISE (2, 1, 0) ☐

TÂCHE 10 **Récits**

33. B

34. A

35. B C A

MAÎTRISE (3, 2) ☐
NON-MAÎTRISE (1, 0) ☐

GRILLE D'APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

ÉPREUVE DE COMPRÉHENSION DE L'ORAL

APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE

Le présent questionnaire vise à connaître ta réaction et tes impressions au sujet de l'épreuve que tu viens de passer.

PARTIE 1

CONSIGNE: *Pour chaque énoncé, indique par un "X" ton accord ou ton désaccord.*

Exemple: J'ai trouvé cette épreuve intéressante.
Si tu as trouvé l'épreuve intéressante, tu inscris un "X" dans la colonne OUI.
Si tu n' as pas trouvé cette épreuve intéressante, tu inscris un "X" dans la colonne NON.

ÉNONCÉ	OUI	NON
1. J'ai trouvé cette épreuve intéressante.		
2. J'ai aimé faire cette épreuve.		
3. J'ai bien compris cette épreuve.		
4. Les consignes étaient claires.		
5. Les situations ressemblaient à celles que j'avais déjà vues en classe.		

PRIMAIRE

Profil de l'élève

Nom de l'élève: _____

Partie A

Fonction	Maîtrise	Non-maîtrise
1. Identification d'une personne: ***affirmation***		
2. Identification d'une personne: ***interrogation***		
3. Identification d'un lieu: ***intérieur***		
4. Identification d'un lieu: ***voisinage***		
5. Identification d'un animal: ***sauvage***		
6. Identifcation d'un animal: ***de la ferme***		
7. Identification d'un objet: ***vêtements, jeux, sports***		

Partie B

1. Description d'une personne: ***caractéristiques physiques***		
2. Description d'une personne: ***tempérament***		
3. Description d'une personne: ***vêtements***		
4. Description d'une chose: ***caractéristiques physiques***		
5. Description d'un lieu: ***caractéristiques physiques***		
6. Narration: ***nature de l'action***		
7. Narration: ***séquence des événements***		

Partie C

1. Attitudes intellectuelles: ***capacité, incapacité, incertitude***		
2. Attitudes intellectuelles: ***obligation, accord, désaccord***		
3. Attitudes intellectuelles: ***goûts, intentions, préférences***		
4. Actes incitatifs: ***offres, avertissements, incitation, suggestion, directives, clarification***		

ÉNONCÉ	OUI	NON
6. Les situations étaient intéressantes.		
7. Les illustrations étaient claires.		
8. J'ai aimé les illustrations.		
9. J'étais à l'aise durant l'épreuve.		
10. Je pense avoir bien réussi.		
11. L'épreuve était facile.		
12. La feuille de réponses était facile à utiliser.		
13. Les grilles de la feuille de réponses étaient faciles à remplir.		
14. J'ai pu répondre à toutes les questions.		
15. J'éprouvais de la nervosité durant l'épreuve.		

PARTIE 2 :

CONSIGNE: *Si tu as répondu NON à une ou plusieurs des questions 1 à 14, écris le numéro de la question et explique en quelques mots la raison de ta réponse.*

Question numéro: _____

J'ai répondu NON parce que _____
_____
_____

Question numéro: _____

J'ai répondu NON parce que _____
_____
_____

Merci de ta collaboration!

PRIMAIRE: PROFIL DE LA CLASSE

NOM DES ÉLÈVES	Identification personne affirmation		Identification personne interrogation		Identification lieu: intérieur		Identification lieu: Voisinage		Identification animal: sauvage		Identification animal de la ferme		Identification objet: familier		Description personne: physique		Description personne: tempérament		Description personne: vêtements		Description chose: physique		Description lieu: physique		Narration: action		Narration: séquence		capacité, incapacité, incertitude		obligation, accord, désaccord		goûts intentions préférences		incitation suggestion, etc.	
	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM
1.																																				
2.																																				
3.																																				
4.																																				
5.																																				
6.																																				
7.																																				
8.																																				
9.																																				
10.																																				
11.																																				
12.																																				
13.																																				
14.																																				
15.																																				
16.																																				
17.																																				
18.																																				
19.																																				
20.																																				
21.																																				
22.																																				
23.																																				
24.																																				
25.																																				
TOTAL																																				

Légende : M = Maîtrise
NM = Non-maîtrise

SECONDAIRE

Profil de l'élève

Nom de l'élève: _____

Types de textes	Notions	Maîtrise	Non-maîtrise
1. Bulletins de météo	Temps,température, prévisions		
2. Directives	Lieu, matériel, nature de l'action		
3. Annonces d'articles à vendre	Endroit, prix, article, durée de l'offre		
4. Annonces d'activités	Heure, Activité, Date, Personnes		
5. Exposés biographiques (faits)	Renseignements personnels, physique, intentions, capacités		
6. Exposés biographiques (sentiments)	Intérêts, sentiments		
7. Documentaires sur un lieu	Localisation géographique, caractéristiques physiques		
8. Demandes	Lieu, action, moment		
9. Avertissements	Action, Lieu, Moment		
10. Récits	Idée principale, séquence, personnages		

SECONDAIRE: PROFIL DE LA CLASSE

NOM DES ÉLEVES	1.Bulletins de météo		2.Directives		3. Annonce d'articles à vendre		4. Annonce d'activités		5.Exposés biographiques (faits)		6. Exposés biographiques (sentiments)		7.Documentaires sur un lieu		8.Demandes		9. Avertissements		10.Récits	
	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM	M	NM
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				
9.																				
10.																				
11.																				
12.																				
13.																				
14.																				
15.																				
16.																				
17.																				
18.																				
19.																				
20.																				
21.																				
22.																				
23.																				
24.																				
25.																				
TOTAL																				

Légende : M = Maîtrise
NM = Non-maîtrise

ANNEXE A

Partie A
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Source inconnue

Mr. or Ms. X

Durée : De 5 à 10 minutes

Lexique : *Name, address, telephone number, age, grade*

Matériel : Fiches

Procédure :

1. Photocopier les fiches pour qu'il y en ait une par élève.
2. Distribuer une fiche à chaque élève.
3. L'objet du jeu est de remplir la fiche.

   Pour ce faire, l'élève doit circuler parmi les autres élèves et poser des questions qui lui permettront de remplir sa fiche.
4. Les élèves poseront une question seulement par élève. Ils pourront revenir une deuxième fois après avoir posé leur question au moins une fois.
5. Les élèves ont le droit de donner les renseignements qu'ils ont obtenus des autres élèves.
6. Le jeu se termine quand la majorité des élèves ont toute l'information demandée.

Partie A
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Name John Fisher	Name
Address	Address 15 Park Road, Alma
Telephone number	Telephone number
Age	Age
Grade	Grade
Name	Name
Address	Address
Telephone number 645-3210	Telephone number
Age	Age 13 years old
Grade	Grade
Name	Name
Address	Address
Telephone number	Telephone number
Age	Age
Grade 8th grade	Grade

Partie A
Tâche 2 : Numéros 6 et 7

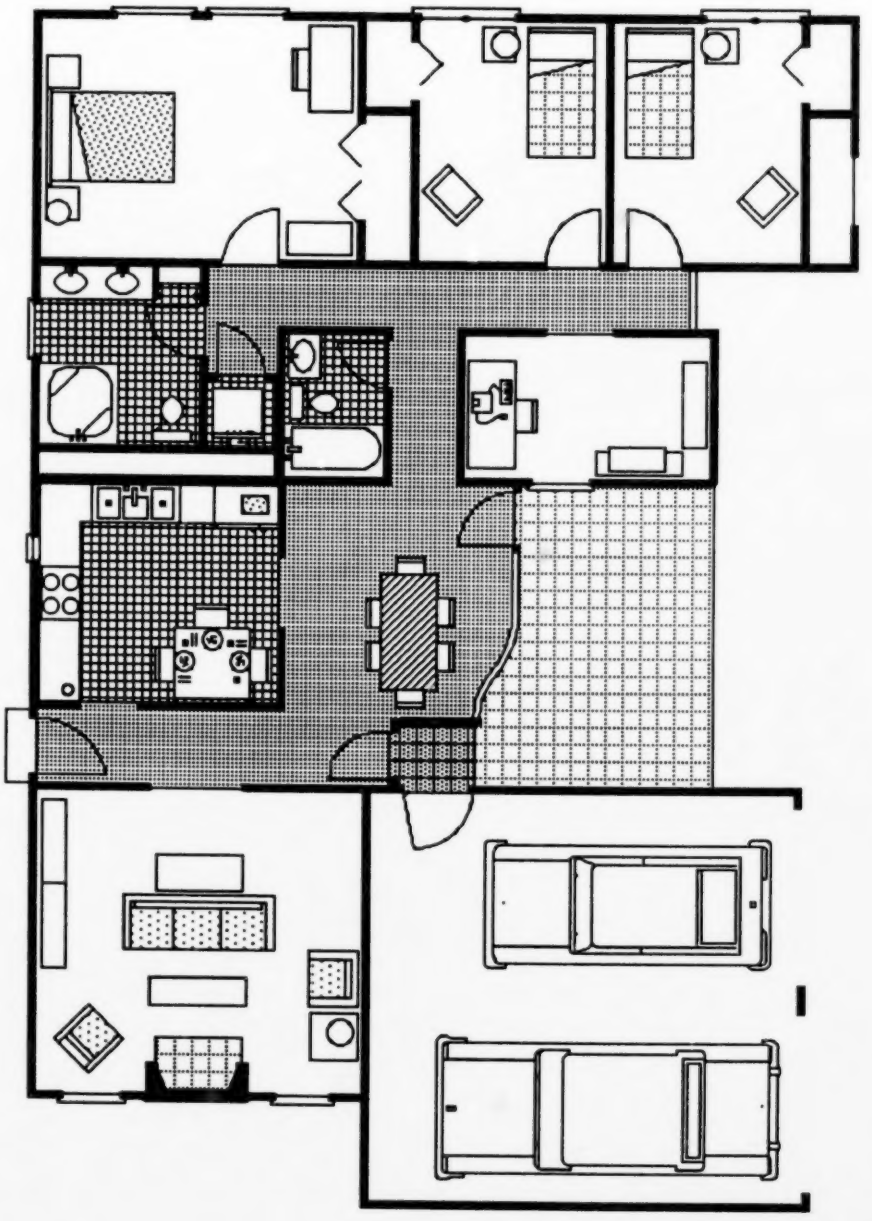
Textes biographiques

1. I'm Sally Brown. I work everyday at the office. I'm a secretary. I'm twenty-four years old.

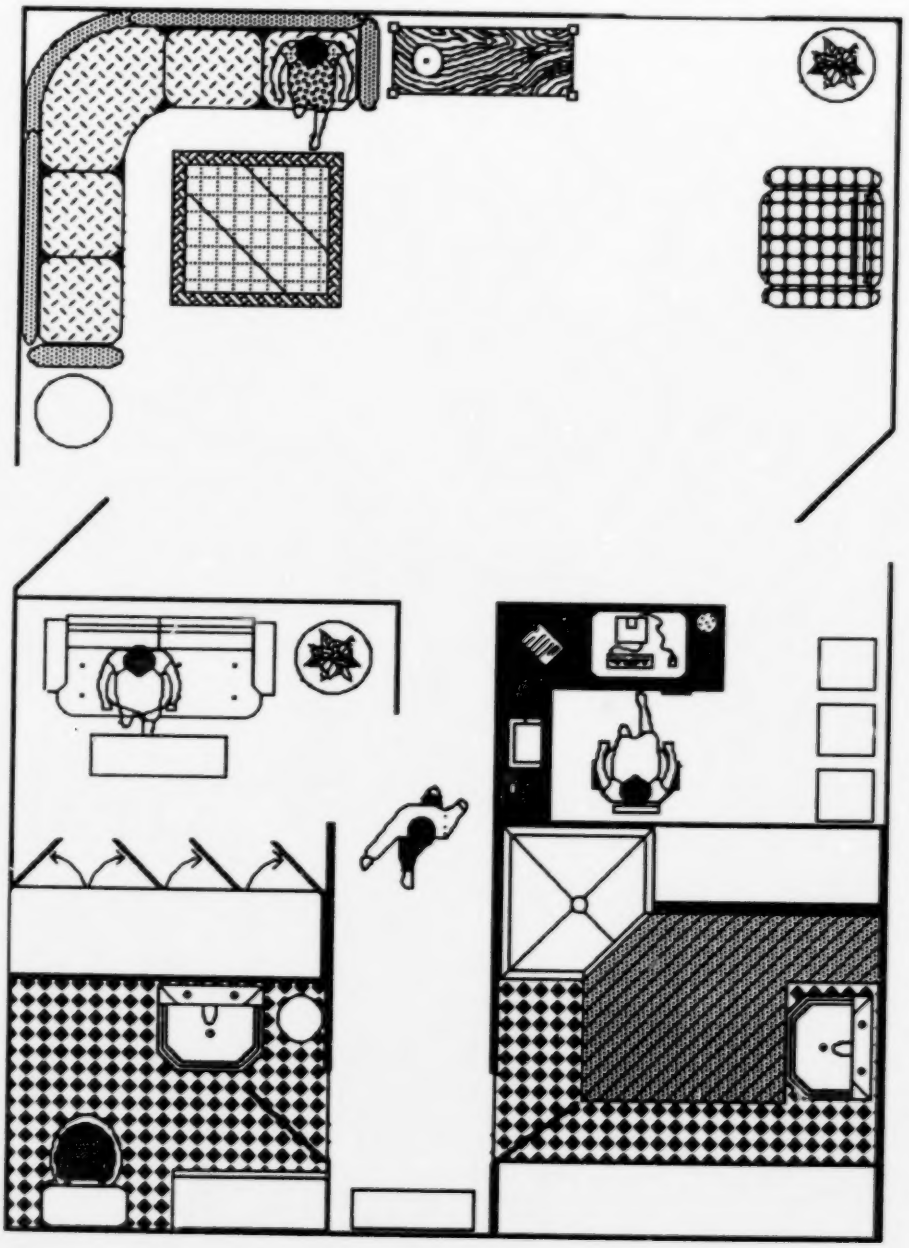
2. Hi, I'm a firefighter. I am thirty-three years old. My name is John.

3. This is Jacky Smith. I'm a reporter. I work in British Columbia. I'm twenty-nine years old. I have two children, Tommy, 2 and Jimmy, 4.

Partie A
Tâche 3 : Numéros 8 à 12



Partie A
Tâche 3 : Numéros 8 à 12



Partie A
Tâche 4 : Numéros 13 à 17

Durée : 5 minutes

Lexique : Voir 4.6.6 *Travel and Places*, du lexique du Programme d'anglais, langue seconde, Primaire (MEQ 16-2204).

Matériel : Illustrations des endroits choisis ou un plan d'une rue ou d'une ville que l'on peut trouver dans plusieurs ouvrages de références ou manuels scolaires

Procédure : L'enseignant lit une courte phrase telle :

There's a book store on the street.
There's a bank next to the post office.
She's at the library.

Les élèves écoutent le message et répondent oui ou non (*yes or no*) selon l'illustration.

Partie A
Tâche 5 : Numéros 18 à 27

Durée : 1 période

Lexique : Voir Les animaux (MEQ 16-2204)

Matériel : Photocopie des cartes de bingo
une par élève

Procédure :

1. Au tableau, écrire le nom de 30 animaux (en français). Choisir les noms parmi la liste fournie dans le programme du MEQ.

2. Distribuer les cartes de bingo aux élèves.

3. Faire dessiner par les élèves 25 animaux de leur choix sur la carte de bingo et à l'endroit qui leur plaît (ou coller des images).

N.B. Il est important que chaque carte soit différente.

4. L'enseignant se fait des petits billets sur lesquels les 30 noms d'animaux sont écrits en anglais.

CAT	DOG	TIGER

5. Fournir aux élèves des jetons et jouer au bingo.

6. Le gagnant ou la gagnante dit le bingo au prochain tour.

Variante : jouer avec le lexique des objets.

Partie A
Tâche 5 : Numéros 18 à 27

B	I	N	G	O
		Free		

ANNEXE B

Partie B
Tâche 1 : Numéros 1 à 4

Source inconnue

Parade of colours

Durée : Variable

Lexique : *Colours : white, pink, purple, orange, blue, brown, black, red, green, yellow*
Sit down, stand up

Matériel : Un carton ou un objet d'une couleur pour chaque élève. La couleur doit être représentée plus d'une fois.

Procédure : Le professeur lit le texte suivant et les élèves réagissent.

1. *Blue stand up, yellow stand up, red stand up, brown stand up, blue sit down, black stand up, pink stand up, brown sit down, purple stand up, green stand up, orange stand up, white stand up.*

N.B. À ce moment, brown et blue seulement sont assis.

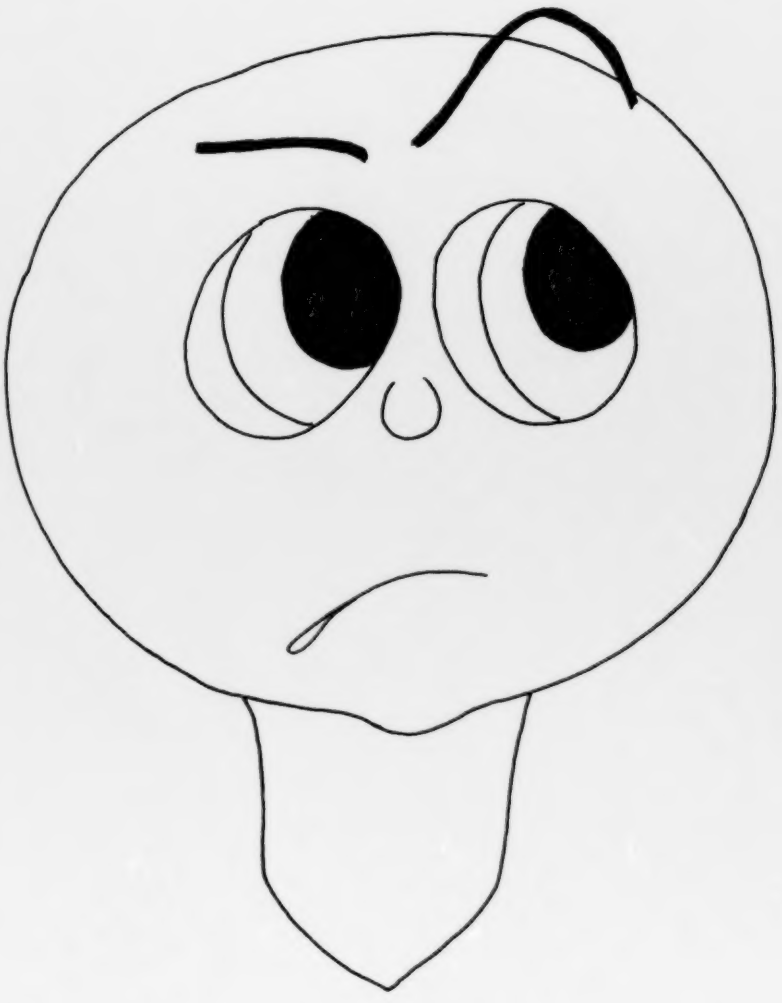
2. *Brown and blue stand up, green and yellow sit down, blue and red sit down, green stand up, white sit down, black and white sit down, pink and green sit down, white and blue stand up, purple and brown sit down, orange and white sit down.*

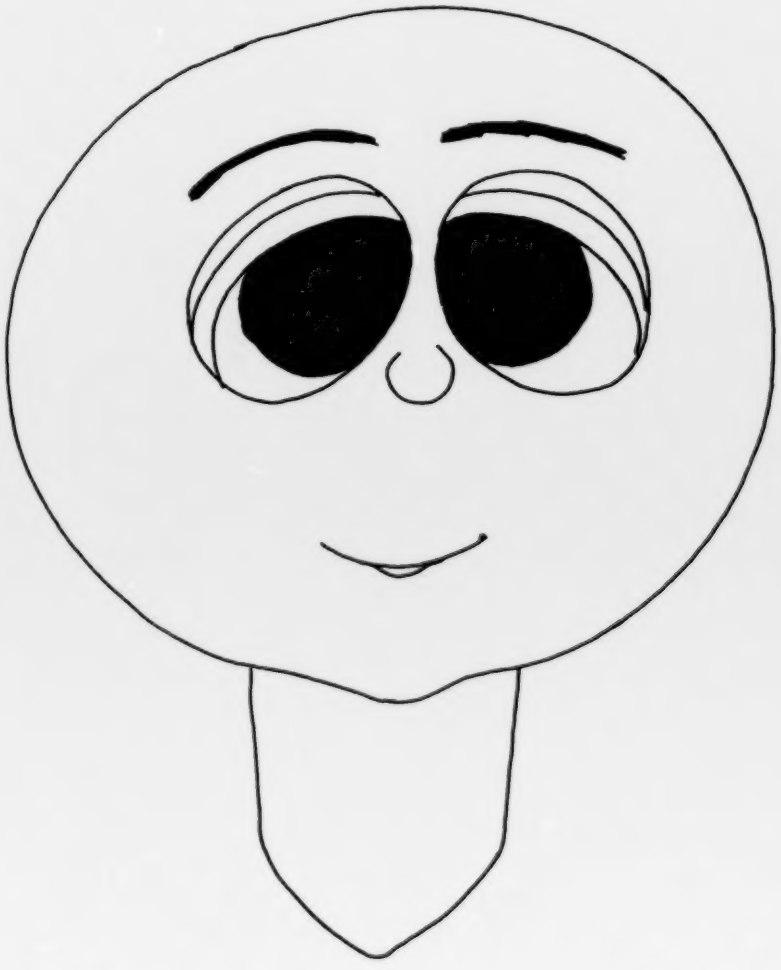
N.B. À ce moment, blue seulement est debout.

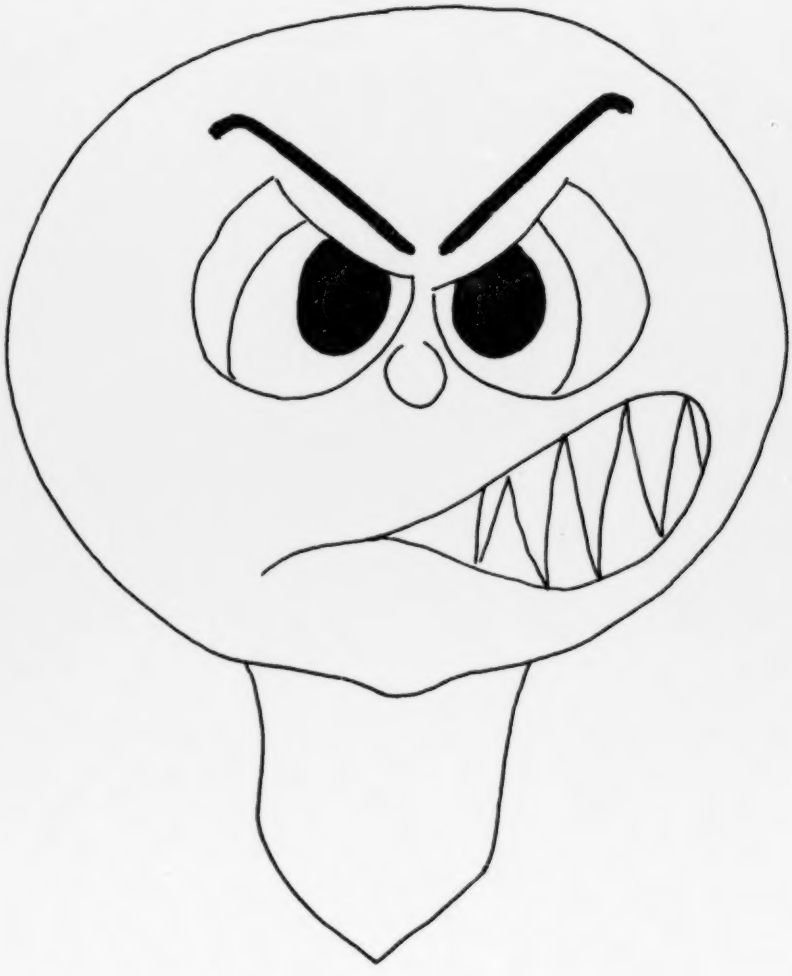
3. *Blue sit down, yellow and green stand up.*
White, purple and black, stand up.
Orange, red and brown stand up.

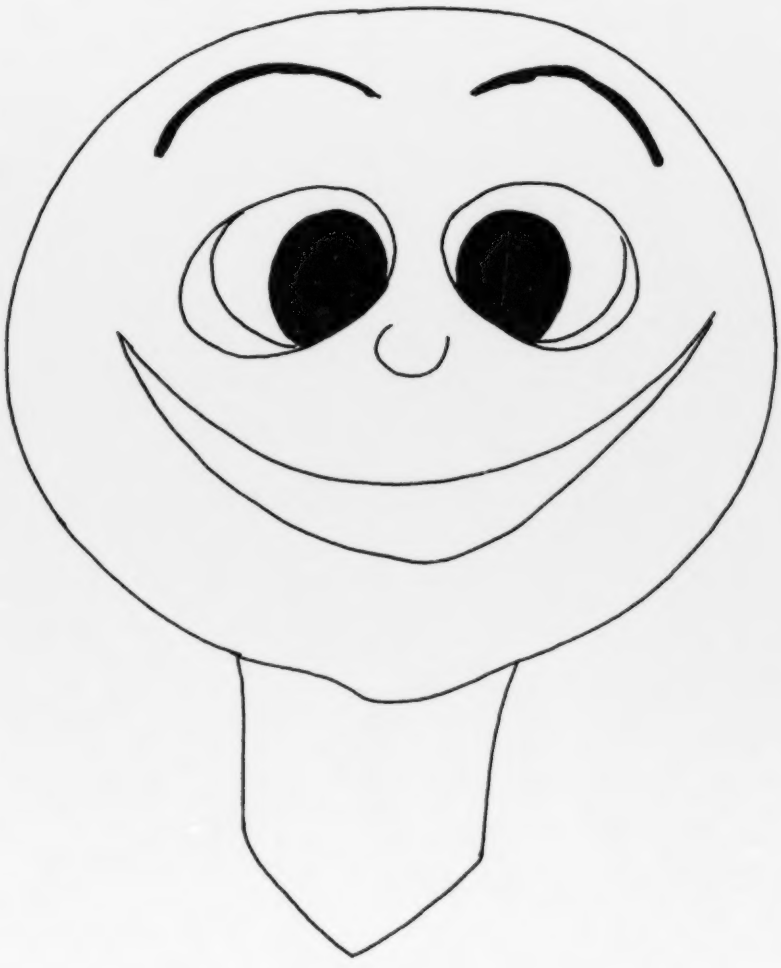
- *Les élèves changent de couleur et on recommence le jeu.*

Visages à afficher



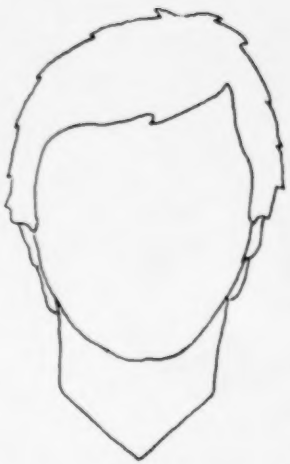




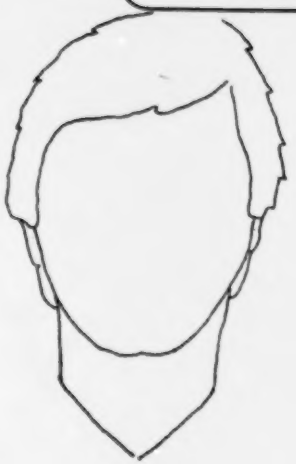


Partie B
Tâche 1 : Nos 5 à 7

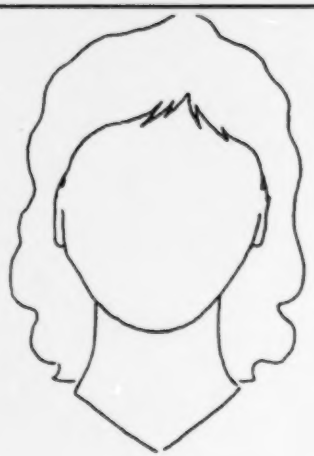
Figures à compléter



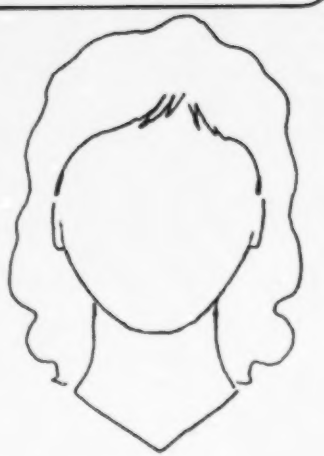
1



2

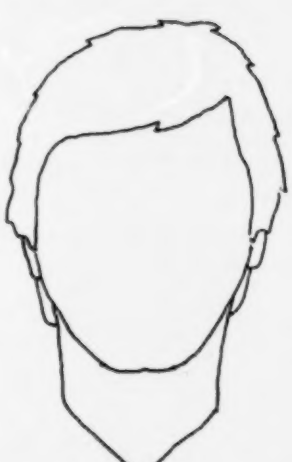


1

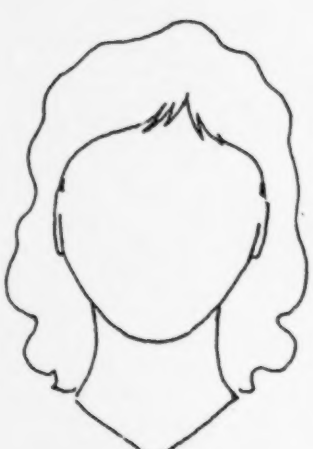


2

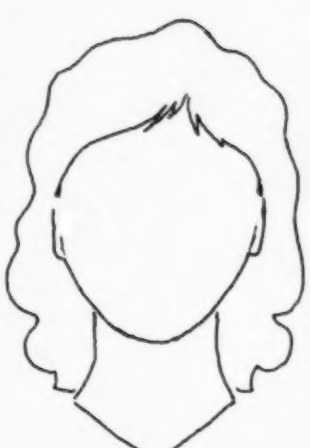
3



4



3



4

Partie B
Tâche 1 : Numéros 8 à 10

Clothing

Durée : 1 cours

Lexique : Le vocabulaire des vêtements
Les chiffres
How much? *I want*

Matériel : Photos de vêtements découpées dans des catalogues et collées sur des cartons

Procédure : Faire des équipes de cinq élèves.
Chaque équipe a un montant de 200 dollars pour acheter des vêtements. Les élèves se consultent sur le choix des vêtements à acheter. Chaque équipe nomme un ou une porte-parole qui demande le vêtement, selon la quantité voulue. Ensuite, il ou elle demande le prix.

Le total est calculé et placé au tableau pour chaque équipe.

Seul l'enseignant connaît le prix des vêtements. (Il écrit le prix à l'endos du carton avant de commencer le jeu.)

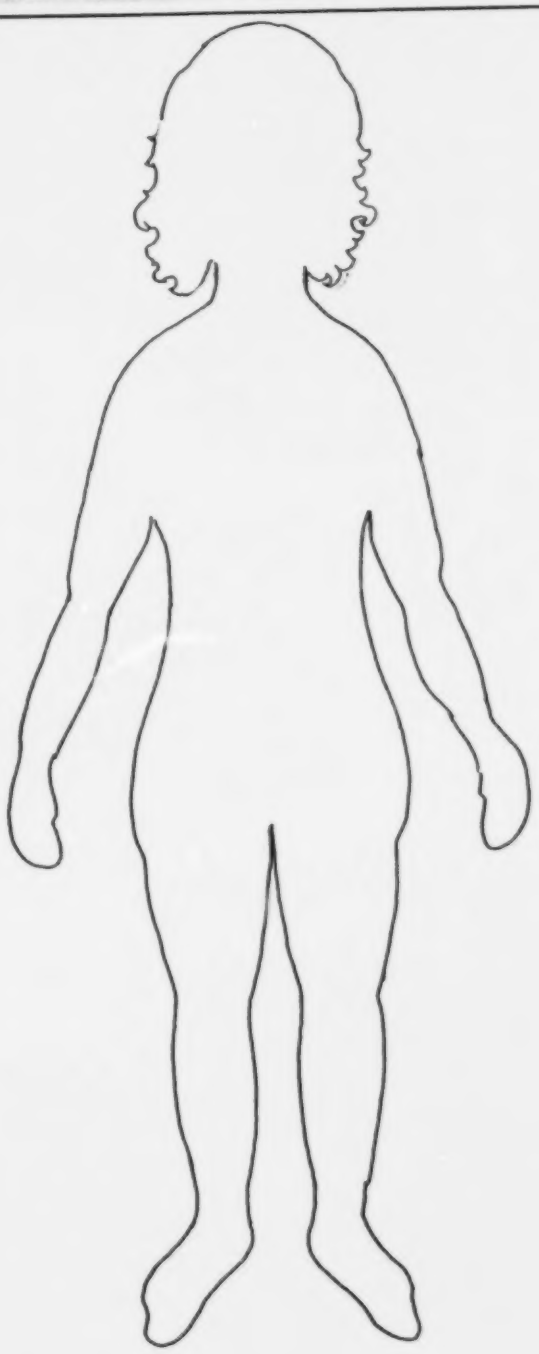
L'équipe gagnante est celle qui achète des vêtements pour 200 $ ou le montant le plus près de 200 dollars, sans dépasser ce montant.

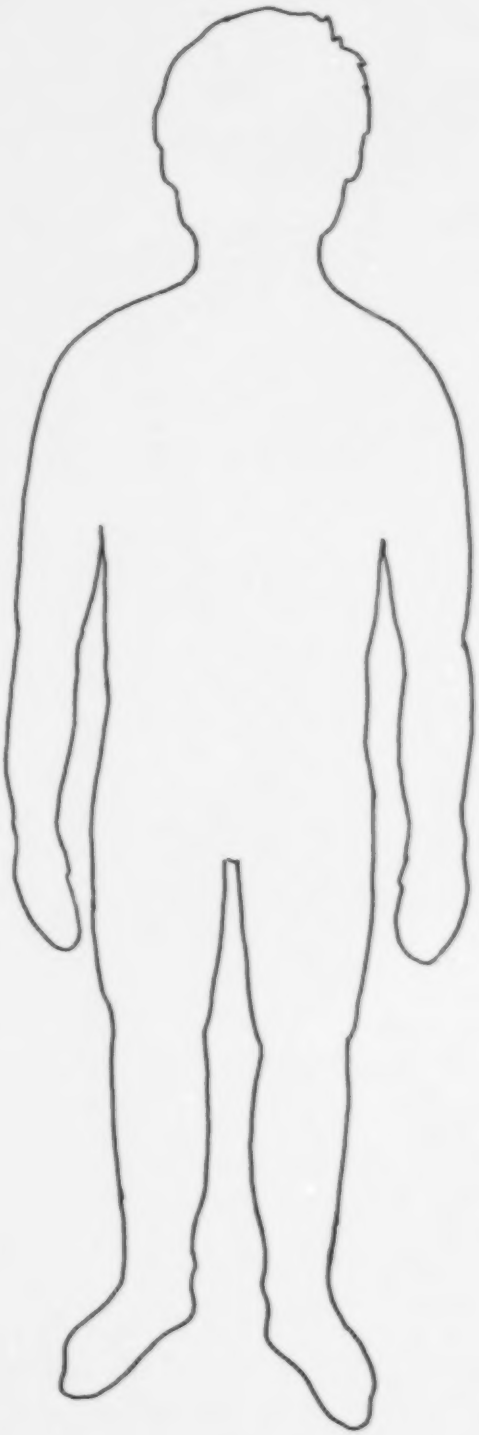
Tâche 1 : Numéros 8 à 10

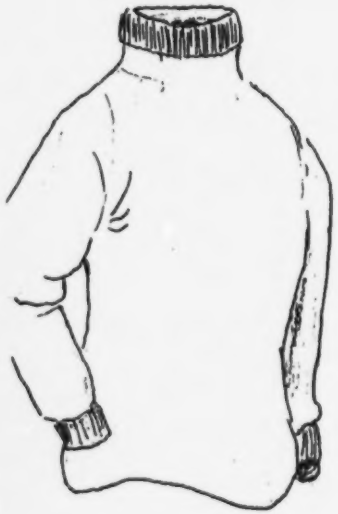
Glasses	Shirt
Umbrella	Hat
Socks	Turtleneck sweater
Long-sleeved sweater	Pleated skirt
High-heeled shoes	Running shoes
Pair of boots	Coat

Dress	Belt
Sleeveless blouse	Raincoat
Suit	Scarf
Jacket	Jeans
Pants	

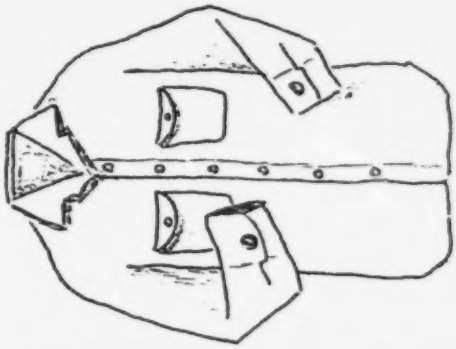
Partie B
Tâche 1 : Numéros 8 à 10

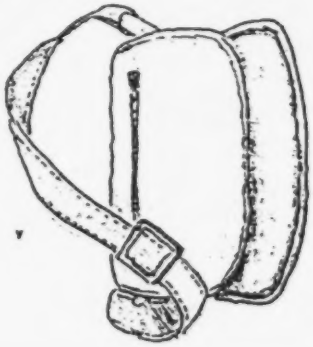


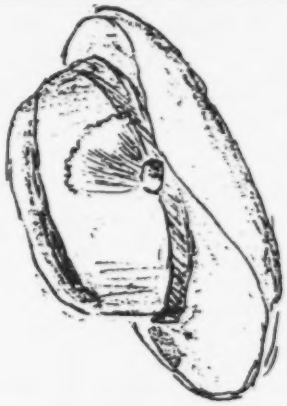




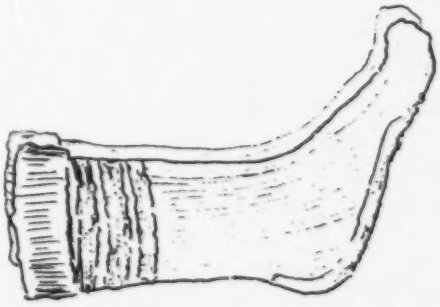
CHANNEL
NO 5

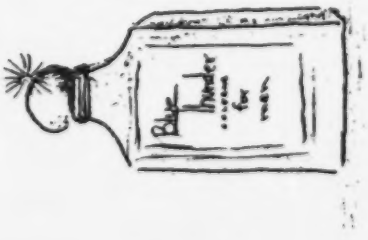


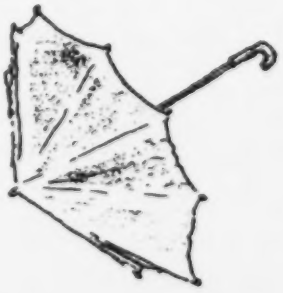


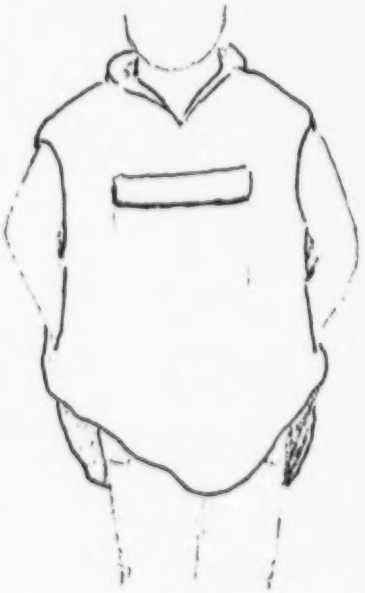


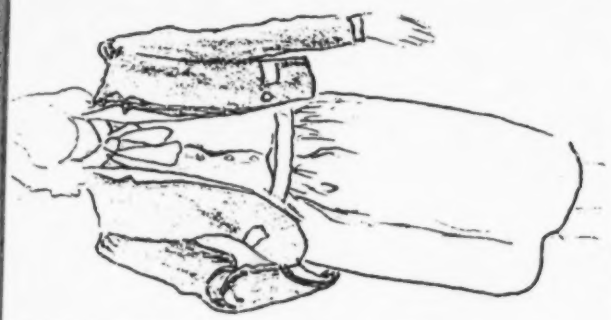
EXTRA
DRY

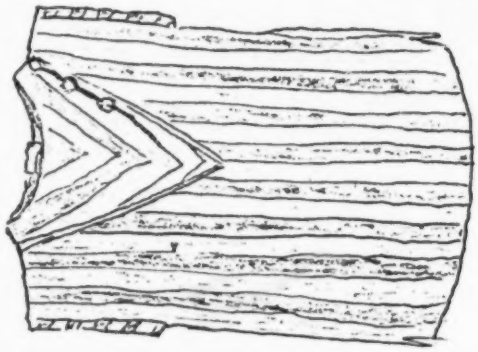


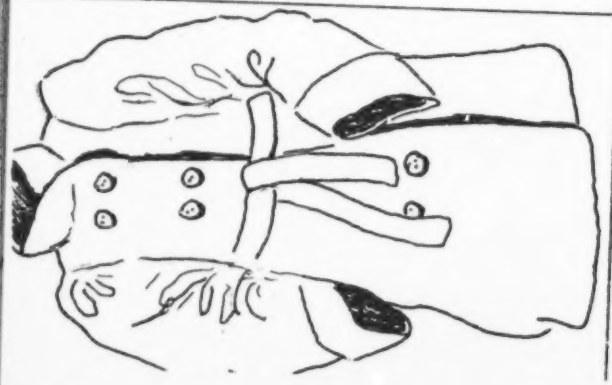

Blue
Thunder

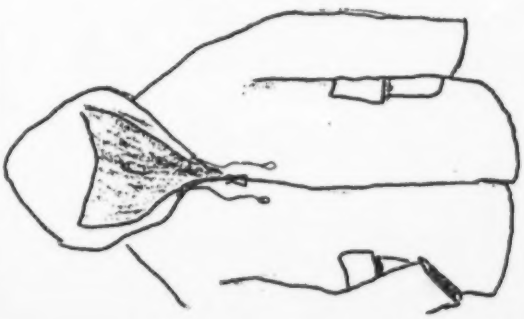


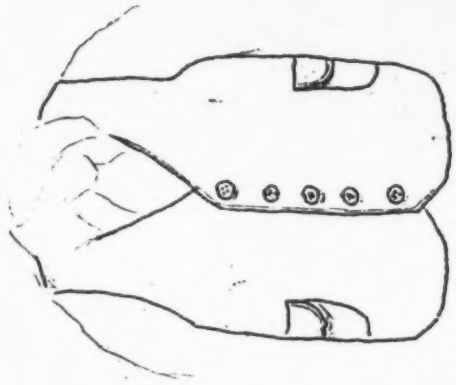


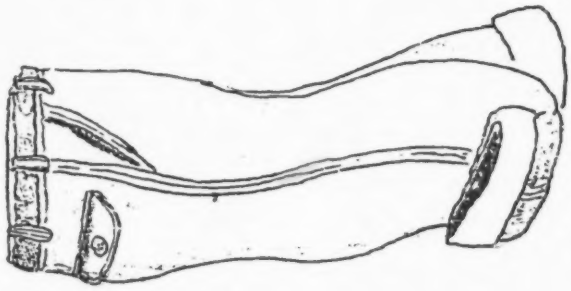


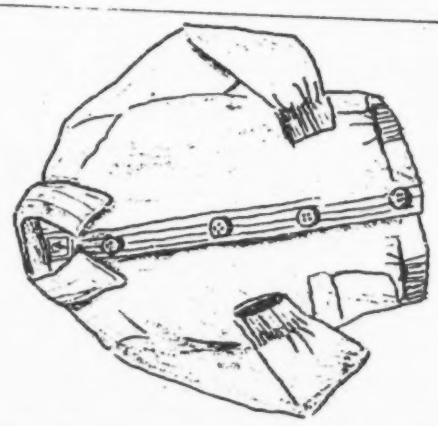


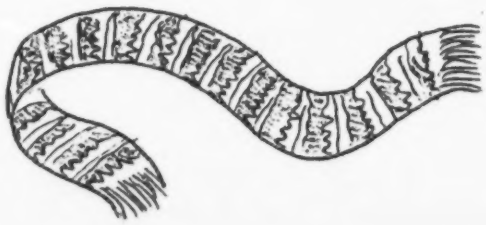












Partie B
Tâche 2 : Numéros 11 à 17

Show and Tell

Lexique : Selon l'objet apporté
Les couleurs
Les descripteurs

Matériel : Un objet que l'élève apporte de la maison. Pas de jouet.

Procédure : L'élève prépare une courte description et présente son objet à la classe.

Partie B
Tâche 2 : Numéros 11 à 17

Hang-Man

Lexique : Objets de la leçon
Les couleurs, la longueur, la grandeur, etc.

Matériel : 30 cartons portant chacun l'illustration d'un objet différent. (voir Lexique Programme d'études-Primaire,anglais,langue seconde,1981,p113-115 (MEQ16-2204)

Procédure : Les élèves forment des équipes de deux

Donner à chaque membre de l'équipe un carton portant l'illustration d'un objet .

À tour de rôle, les élèves doivent questionner leur partenaire afin de deviner quel objet est illustré.

Le gagnant ou la gagnante est l'élève qui trouve l'objet en premier.

Partie B
Tâche 3 : Numéros 18 à 21

N.B. Les descriptions entre parenthèses sont facultatives et dépendent de la capacité des élèves à saisir le message.

Draw a (two-storey) house.

Draw a door (in front of the house).

Draw two windows (on the first floor).

Draw a (two door) garage (on the left side of the house).

Draw a tree in the back yard.

Draw swings beside the tree.

Draw a (few) flower(s) in front of the house.

Partie B
Tâche 4 : Numéros 22 à 25

Suggestion de textes ou de livres

Afin de maintenir l'intérêt des élèves, assurez-vous de respecter les principes qui suivent:

- Veiller à ce que la narration convienne à l'âge des élèves. C'est-à-dire selon leurs intérêts.
- Voir à ce que la narration ne soit pas trop longue.
- Éviter les livres destinés aux plus jeunes, même si l'histoire est facile.
- Rechercher des livres dans plusieurs maisons d'édition où d'excellents titres sont disponibles (ex.: Scholastic). Choisir des livres dans les catégories *High-interest, Low vocabulary* et *Remedial reading*.
- Founir des illustrations aux élèves pour aider à la compréhension.

Partie B
Tâche 4 : Numéros 22 à 25

Grille

Who	*What*	*Where*	*When*	*Why*

ANNEXE C

Partie C
Tâche 1 : Numéros 1 à 4

I CAN SWIM.

Durée : 20 à 30 minutes

Lexique : Can (capacité)
verbes d'action (voir Programme d'études-Primaire, anglais, langue seconde,1981,p.116-117 (MEQ 16-2204)

Matériel : Cartons de la grandeur de cartons à jouer sur lesquels sont inscrits les verbes.

Procédure :

1. Diviser la classe en deux équipes.

2. Brasser les cartons et diviser en deux piles, une pour chaque équipe.

3. Placer les piles, la face vers le bas, sur une table.

4. Deux joueurs de chaque équipe viennent tour à tour à l'avant de la classe. Ils tournent et regardent le premier carton de la pile sans le laisser voir aux autres. Dans l'exemple ci-dessous, le joueur n° 1 a ramassé le carton où est inscrit le mot *swim*. Au sein de la même équipe, le joueur n° 1 parle et le joueur n° 2 parle et mime l'action.
Joueur n° 1 : *"I can/can't swim. Can you swim?"*
Joueur n° 2 : *"Yes, I can./No I can't."*
Le joueur n° 2 mime ensuite l'action. Dans le cas d'une réponse négative, il imite une personne qui nage mal.

5. Accorder un maximum de deux points : un point au joueur no 1 pour ses deux phrases et un point au joueur no 2 pour avoir répondu et mimé l'action.

6. C'est maintenant au tour de deux joueurs de l'autre équipe de se présenter et de répéter la procédure.

7. Le jeu se termine lorsque tous les cartons ont été utilisés ou lorsque l'échéance fixée par l'enseignant est atteinte. L'équipe qui a obtenu le plus de points gagne.

Partie C
Tâche 2 : Nos 9 à 14

Grille

Aime	N'aime pas	Préfère	Va faire

Partie C
Tâche 2 : Nos 9 à 14

FIND THE WORD A PICTURE

Durée : 15 à 20 minutes

Lexique : expressions du domaine d'attitudes affectives :
like, don't like, prefer, favourite, going to, will go, more than!

Matériel : 30 petites bandes de carton
50 photos de revues qui démontrent des sentiments.

Procédure :

1. Distribuer un carton à chaque élève.
2. Placer les photos de revues autour de la classe. Demander aux élèves de circuler et trouver les photos qui représentent mieux leurs phrases.
3. Demander aux élèves d'expliquer pourquoi ils ont associer leur mot avec la photo. Avec 5 autres élèves dans leurs classes.

Exemple :

Phrase	*Photo*	*Raison*
I'm going to the store.	*Fille qui traverse la rue.*	*There may be a store across the street.*

Morgan, John; Rinvokcri, Mario, Vocabulary, Oxford University Press, 1986.

ANNEXE D

Première Secondaire
Tâche 1 : Numéros 1 à 5

Bulletins de météo

Consigne : Écoute le bulletin de météo. Choisis l'illustration qui se rapporte au temps qu'il fera demain.

1. *The forecast calls for sunny skies this afternoon.*

   Tomorrow will be cloudy with a chance of rain.

2. *It will be windy this afternoon. However, tomorrow will be sunny and hot with a high of 30 °.*

3. *The present temperature is minus 30 °. Outlook for tomorrow, more of the same.*

Première Secondaire
Tâche 2 : Numéros 6 à 8

Visiting friends

TYPE OF ACTIVITY
small group
information gap

FUNCTION PRACTISED
asking the way and giving directions

EXPONENT
How do I get to...?
Turn left, right.
Go straight on.
Take the first/second/third turning on the right/left

LEXICAL AREAS
directions, traffic systems

ESSENTIAL VOCABULARY
left, right, first, second, third, turn, road, station, corner, side

This game may be played in groups of any size from three to eight, although obviously the larger the group the more language will be practised.
Divide the class into groups with about the same number of students in each group and copy one set of maps for each group. (For groups of three, use only maps A, B and C; for groups of four use only maps A, B, C and D, and so on.)
Give out the maps and tell the students a mutual friend of theirs is arriving at the station and visiting each of their houses in turn.
Their job is to give directions for each stage of the journey. Student A should start and, following the instructions on the map, should give directions from the station to the house on the map.
The object of the game is for students to listen to the instructions and draw in the route on their maps.
Then Student B should give directions from A's house to B's house and so until the students have the complete route marked in on their maps.
Finally, ask the students to write down the directions from the last house back to the station.

Première Secondaire
Tâche 5 : Numéros 16 à 18

Sunday afternoon

TYPE OF ACTIVITY
small group
matching role-play

FUNCTION PRACTISED
making suggestions and stating preferences

EXPONENT
Shall we...?
Let's...
How/What about... -ing?
I'd rather/prefer to...
I don't want to...
That's a good idea!

LEXICAL AREAS
sport and pastimes

ESSENTIAL VOCABULARY
castle, picnic, cycling, riding, tennis, TV, chess, music, cards, bowling, skating, cinema, zoo, seaside, sailing, radio, museum, art gallery, go, play, watch, visit, listen

HOW TO USE THE GAME
Divide the class into groups of three or four and copy one set of role-cards, one set of situation cards and a rules sheet for each group.
For groups of three leave out role-card D.
The players should sit round a table with the situation cards face down in a pile in the middle of the table. The cards should be in order from 1 to 6.
Each player should have a role-card, A, B, C, or D.
Tell the students that it is Sunday afternoon and they are sitting at home feeling rather bored. They should turn up the first situation card and, acting on the instructions on that card, make suggestions of things to do, based on the list of preferences on their role-cards.
The objects of the game is to continue making suggestions of thing to do until they find something that they all agree on. When they have reached agreement, they should turn up the next situation card and continue as before.
The game is finished when they have successfully decided on something to do.

Première Secondaire
Tâche 6 : Numéros 19 à 22

Personality profile

Durée : 45 minutes

Lexique : Caractéristiques physiques, renseignements personnels, capacité, obligation, intentions futures

Matériel : 15 illustrations de personnages découpées dans des revues et collées sur du carton

Procédure :

1. Demander aux élèves de former des équipes de deux.
2. Donner une illustration à chaque équipe.
3. Demander aux élèves de remplir la fiche à partir de l'illustration.
4. Déposer toutes les illustrations sur le bord du tableau.
5. À tour de rôle, les équipes présentent le personnage en utilisant les renseignements inscrits sur la fiche.
6. Les autres élèves doivent deviner de quelle illustration il s'agit.

Première Secondaire
Tâche 6 : Numéros 19 à 22

Personality profile

PERSONALITY PROFILE GAME

Name : _____

Age : _____

Career : _____

Likes : _____

Dislikes : _____

Secret : _____

Première Secondaire
Tâche 7 : Numéros 23 à 25

Documentaires sur un lieu

Consigne : Écoute les textes. Choisis la réponse aux questions 1 et 2.

TEXTE

Mont Sainte-Anne offers superb skiing from November to May. Located 30 minutes from Quebec City, it is sure to please the whole family.

1. Combien de pistes retrouve-t-on du côté sud?

   A) 3
   B) 20
   C) 30

TEXTE

Breakfast, snacks and lunch are available at all the cafeterias. One is in the main chalet, located on the south side. Two others are at the summit. The Park also offers services such as a ski school, a ski boutique and a day care center.

2. Où se trouve le chalet principal?

   A) Au sommet
   B) Du côté nord
   C) Du côté sud

Première Secondaire
Tâche 7 : Numéros 23 à 25

Documentaires sur un lieu

Consigne : Écoute les textes. Choisis la réponses aux questions 1 et 2.

TEXTE :
This walking tour of old Quebec begins at Place d'Armes. Under the French régime, the square was known as Grande Place. At Place d'Armes, you will see a fine fountain topped with a monument. Straight ahead rises the majestic Château Frontenac. This world famous hotel was named after the Comte de Frontenac.

1. Où retrouve-t-on une fontaine?

A) Place Royale
B) Château Frontenac
C) Place d'Armes

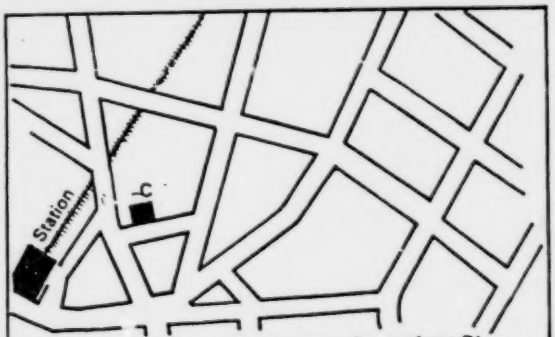
TEXTE :
Walk to rue Buade. Just in front of you is Parc Montmorency. Rest a few moments and admire the superb view. Notice the monuments to Georges-Étienne Cartier and to Louis Hébert, the first Canadian farmer.

2. Qu'est-ce qu'on peut voir au parc Montmorency?

A) Des canons
B) Des monuments
C) Un musée

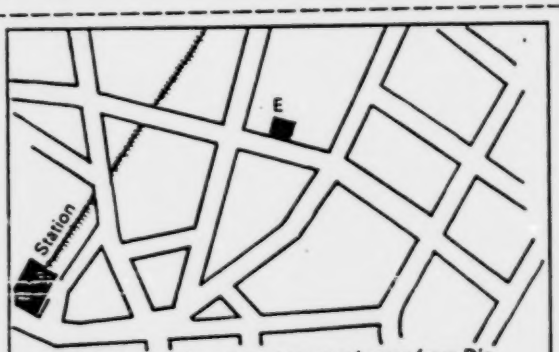
Tell the others how to get to your house from the station.

Tell the others how to get to your house from A's house.



Tell the others how to get to your house from B's house.

Tell the others how to get to your house from C's house.



Tell the others how to get to your house from D's house.

Tell the others how to get to your house from E's house.

Tell the others how to get to your house from F's

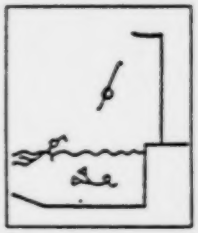
Tell the others how to get to your house from G's

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

Récits

Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

1. We've been in Quebec City for a week now, and we've done a lot of fun things. Last Saturday, we all went to l'Île d'Orléans for a bike ride and a picnic. We biked all the way around the island... for 70 kilometers! Then we stopped at a picnic area to eat. When we got home, we were pretty tired. But we all had a swim and then we felt fine.



A

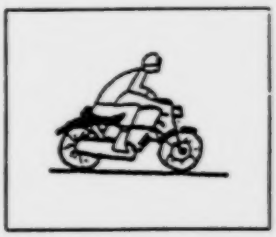
B

C

2. On Sunday, we went hiking at Mont Sainte-Anne. I think we walked for miles! There are lots of cross country bike trails out there also. In the afternoon, my friend and I rode his trail bike for two hours. Then we all went home and cooked hot-dogs on the barbecue in the backyard.

A

B



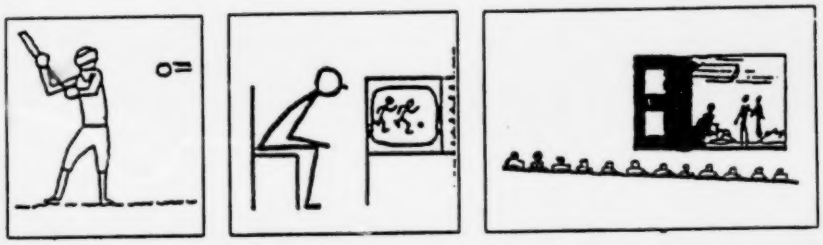
C

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

Récits

Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

3. On Monday night, we were pretty tired, so we stayed home and watched television. On Tuesday, the gang had a baseball game, After the game, we went to the movies.



A B C

Première Secondaire
Tâche : 10 numéros 33 à 35

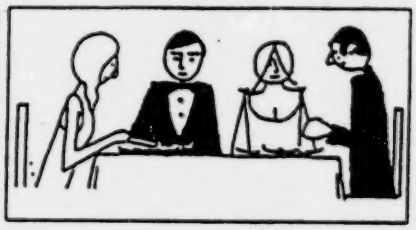
Récits

Consigne : Pour chaque section du récit, indique la séquence des diapositives. Écris les lettres dans le bon ordre de réponses.

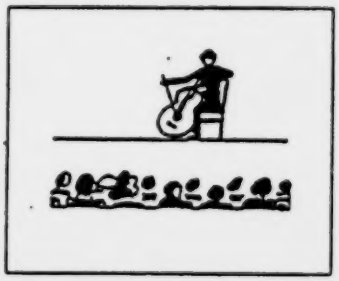
4. Last night, we had dinner at a really nice restaurant. We had to dress up and be very polite.

After dinner we went to a concert. Then we went to Susie's house for a party. Everyone danced and had a good time.

A



B



C

Première Secondaire
Tâche : 9 numéros 30 à 32

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

Pictogrammes. G E C. Anglais, langue seconde, 1er cycle, p. 154. MEQ 16-7221-20

1 It's a sunny afternoon in summer. You want to go out for a drive somewhere. Suggest a place to go.

2 You all get in the car – but it won't start. Suggest a sport instead.

3 You go out of the house and it starts raining. Go back in and suggest an indoor activity.

4 You've been playing cards for an hour now and you're bored. Suggest going into town.

5 You look in the paper – the film started an hour ago. Suggest visiting someone.

6 It's stopped raining – the sun is coming out!

28 SUNDAY AFTERNOON (Role-cards)

A

You would like to:	You do NOT want to:
visit the castle	go to the zoo
go for a picnic in the country	go sailing
go to the seaside	listen to the radio
go cycling	read
go riding	go to the museum
play tennis	go to the art gallery
watch TV	visit Auntie Lil
play chess	
listen to music	
play cards	
go bowling	
go skating	
go to the cinema	
visit John and Anne	

B

You would like to:	You do NOT want to:
go to the zoo	visit the castle
go for a picnic in the country	go cycling
go to the seaside	listen to records
go sailing	watch TV
go riding	go skating
play tennis	visit Auntie Lil
play chess	
listen to the radio	
read the paper	
play cards	
go to the museum	
go to the art gallery	
go bowling	
go to see a film	
visit John and Anne	

C

You would like to:	You do NOT want to:
go to the zoo	visit the castle
go for a picnic in the country	go cycling
go to the seaside	play chess
go riding	watch TV
go sailing	go bowling
play tennis	go skating
listen to the radio	visit Auntie Lil or John and Anne
listen to music	
read the papers	
play cards	
go to the museum	
go to the art gallery	
go to see a film	

D

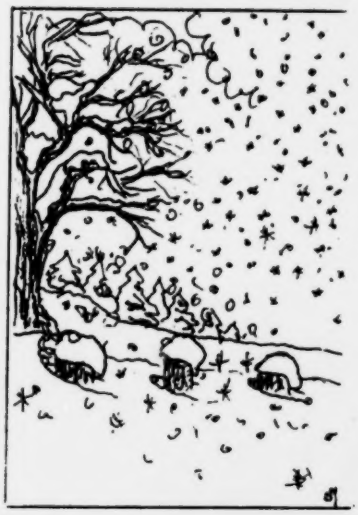
You would like to:	You do NOT want to:
go to the zoo	go for a picnic in the country
visit the castle	go riding
go to the seaside	play chess
go cycling	go bowling
go sailing	visit John and Anne
play tennis	
watch TV	
listen to records	
read the papers	
play cards	
go skating	
go to the art gallery	
go to the museum	
go to the cinema	

A)

B)

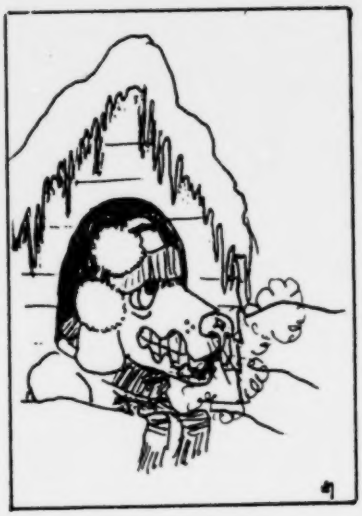
C)

D)

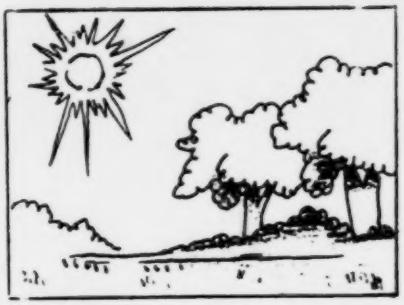


E)

A)



B)



C)

D)

E)

F)

L'ÉLÈVE "SIMULTANÉ"

Résoud les tâches en organisant et en mettant en parrallèle de multiples informations à la fois.

Cette démarche l'aide à:

- reconnaître la forme des lettres et chiffres;
- extraire la signification d'ensemble de dessins et autres stimuli visuels; titrer un texte ou un poème;
- saisir les principes scientifiques et les énoncés mathématiques;
- comparer, évaluer, faire des résumés;
- résoudre des problèmes en se les représentant mentalement dans leur ensemble et percevoir l'atmosphère générale qui se dégage d'une situation.

Si son processus séquentiel est déficitaire, il présentera des difficultés à:

- syllaber, décoder des mots nouveaux de façon phonétique;
- décomposer le problème mathématique en opérations successives à accomplir;
- analyser et identifier les détails d'une gravure;
- retenir les règles d'un jeu;
- suivre des consignes orales en séquence;
- retrouver la séquence des événements dans un récit ou mémoriser des détails particuliers.

Ainsi comment enseigner à l'élève "simultané" ?

- lui présenter l'idée générale avant de lui poser des questions;
- l'amener à visualiser, à se représenter mentalement ce qu'il veut apprendre: s'il apprend un nouveau mot, qu'il se l'écrive mentalement, qu'il le situe dans sa page, les yeux fermés. Mettre l'emphase sur l'image mentale et développer la mémoire visuelle (d'image ou de mot);
- rendre les tâches concrètes à l'aide de matériel à manipuler, dessins, graphiques;
- Permettre une vue d'ensemble en s'appuyant sur le sens d'orientation et d'organisation spatiale du sujet.

L'ÉLÈVE "SÉQUENTIEL"

Arrange les informations point par point, en ordre linéaire.

Cette démarche l'aide à:

- retenir ses tables en arithmétique;
- mémoriser des mots nouveaux en épellation;
- faire la correspondance phonèmes-graphèmes;
- retenir les règles de grammaire, les théorèmes ou la chronologie en Histoire;
- respecter la marche à suivre dans une opération arithmétique;
- suivre un protocole expérimental;
- repérer des détails dans un récit ou une gravure;
- suivre les règles d'un jeu.

Si son processus simultané est déficitaire, il présentera des difficultés à:

- reconnaître globalement un mot;
- faire des liens logiques dans sa lecture, en utilisant le contexte;
- saisir les principes scientifiques et les énoncés mathématiques;
- se servir d'un matériel concret, de diagrammes ou de graphiques;
- comparer, évaluer, faire un résumé, extraire l'idée principale d'un texte.

Ainsi comment enseigner à un élève "séquentiel" ?

- lui présenter le matériel étape par étape, en petites unités progressives qui le rapprocheront du concept général. Amenez-le à la grande question à travers une série de petites. Décomposez la tâche en petites unités progressives;
- amenez le sujet à verbaliser ce qu'il doit retenir. S'il apprend un nouveau mot, qu'il se le dise, qu'il l'épelle silencieusement. Mettez l'emphase sur les consignes verbales et développez sa mémoire auditive;
- répétez-lui les étapes à suivre pour résoudre un problème ou accomplir une tâche et attirez son attention sur les détails. Utilisez son organisation temporelle: premièrement, deuxièmement, troisièmement...

SELF ESTEEM IN THE CLASSROOM *

Self esteem is a basic human need. Psychologists have categorized it as a "higher level need". As such, we recognize that such lower level needs as food, shelter, chlothing, human contact and affection are the support base from which self esteem develops. This base provides a sense of belonging and the beginning of feelings of personal worth (self esteem). Research shows that children who are deprived of basic satisfactions during their early years are often found to be limited in their degree of total psychological growth and tend to remain insecure and survival oriented even as adults.

There is also evidence indicating that the need for and development of increased self esteem can exist separately and alongside of survival needs. Self esteem can be a critical motivation for behavious and production. As teachers, we are often unable to provide for survival needs, but we can nurture social and higher level needs. Thus, building up and tapping self esteem as a motivator is a realistic concept.

Most teachers are consciously aware of the characteristics of children with negative self concepts, in contrast with those that have positive self concepts. As the amount of self esteem increases, overall self concept improves. Thus, attitudes, approaches and activities aimed at increasing self esteem usually are based on positiveness.

Authors, such as John Holt, have been promoting the importance of self esteem in success in learning for many years. More recently, programmes, courses and resources are becoming increasingly available to make it relatively easy for teachers to encourage positiveness and enhance self esteem in the classroom without having to entirely redevelop programmes or make more additions to already overloaded curriculi.

The remainder of this report is dedicated to suggestions for improving self esteem and an indication of sources for more suggestions. It is interesting to note that the process of developing self esteem within children usually has the side effect of improving the self esteem of the teacher's self esteem simultaneously.

* source inconnue

D. DINKMEYER, D. et Gary Mc kay, The Parent's Handbook - Step - Systematic Training for Effective Parenting, Londion, Random House Inc.

This book is a useful handbook with an excellent section on self esteem. It outlines many suggestions for developing your skills in encouraging. This includes :

i *understanding the differences between praise and encouragement*
ii *setting high and realistic expectation*
iii *dealing with failure*
iv *focusing on internal evaluation and contributions*

E. GRAM, R. et Peggy Guest, Activities for Developing Positive Self Awareness, St-Louis,Milliken Publishing Co.

i *children make their own collage of things they CAN DO*
ii *children make a tape recording that is a report on a group to which they belong (E.g. Boy Scouts)*
iii *children can make time lines on which they log important events in their lives from birth to present.*
(E.g. 3 years - learned to ride a tricycle)

Other sources of suggestions include :

1. *Project P.R.I.D.E. - Sponsored by Ontario Public School Men Teacher's Federation*

2. *PURKEY, William W., Self Concept and School Achievement, New Jersey, Prentice Hall Inc.*

3. *PURKEY, William W., Inviting School Success : A Self Concept Approache to Teaching and Training,Belmont, California, Wadsworth.*

4. *COHEN, A.R., et al., Effective Behaviour in Organizations, Georgetown, Ontario, Irwin-Dorsey Limited.*

A. FREED, Alvyn M., T.A. for Tots, Sacramento, Jalmar Press Inc.

This is a book designed for very young children and teachers as a simple text on Transactionall Analysis. It develops the concepts that :

i *it's all right to have angry, hurt or afraid feelings.*
ii *"OK" means that you are able to think; you have great worth; you are important to other people and to yourself.*
iii *when you are mixed-up, talk about the thing you are mixe-up about.*

B. CANFIELD, Jack, et C.Wells, 100 ways to Enhance Self Concept in the Classroom, New Jersey, Prentice Hall Inc.

This book is aimed at helping children to feel important regardless of their competence, while building successful performance.

i *end the day on a short, positive note by asking the students (or student) to share with you or the class a success they had that day. You might need to begin by remarking on a success of a particular student.*
ii *ask the students to write about a specific area of behaviour, beginning with, "I'm proud that I...".*
Some suggested behaviours include
- *something you've done for your parents, friends siblings*
- *work in the school*
- *something you've shared*
- *habits you have*

iii *have children complete unfinished sentences (verbally or written), such as*
- *when I make a mistake...*
- *I can't understand why...*
- *Other kids...*

C. Project T.E.A.C.H.

This is a course which emphasezes Teacher Effectiveness And Classroom Handling. It is sponsored by the Ontario Public School Men Teachers'Association. It develops such skills as :

i *positive phrasing -- which focuses on what you want the children to know*
ii *avoiding such words as "but" and "however"*
iii *disagreeing without using a "put down"*
iv *approval statements that encourage positive qualities that the student values so that self esteem is enhanced and student potential can be fulfilled.*

Gouvernement du Québec
Ministère
de l'Éducation

18-7558-03